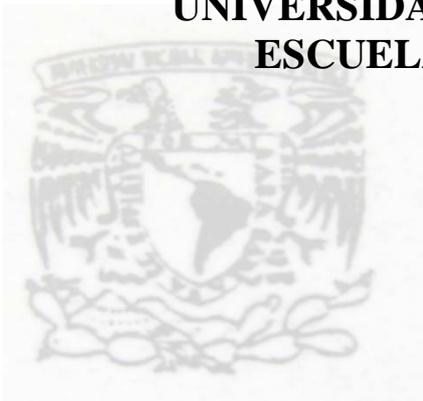


**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
ESCUELA NACIONAL DE TRABAJO SOCIAL**



**IDENTIDAD EN JÓVENES DE XALTOCÁN:
PROPUESTA DE INTERVENCIÓN CULTURAL**

**T E S I S
QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE
LICENCIADA EN TRABAJO SOCIAL
PRESENTA:**

ROCIO DE LA ROSA SALCEDO

**DIRECTOR DE TESIS:
MAESTRA MARCELA ACOSTA CHÁVEZ**

MÉXICO D.F.

2008



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

AGRADECIMIENTOS

A DIOS

Por la Serenidad, el Valor y la Fortaleza para concluir este proceso de mi vida

A MI PADRE

El recuerdo de tu historia y la fuerza de tu ejemplo

A MI MADRE

Por el amor que día a día me ha brindado, por ser fuente de inspiración y respeto, por sus días de lucha incesante, por ser una mujer digna en cada una de sus facetas.

A MIS HERMANOS

Juan, Martín, Araceli, Gloria, Irma, Erika, muy especialmente a Ara, Manuel y Rodrigo por su apoyo incondicional en este periodo de mi vida.

A MAGGI Y MIS SOBRINOS RODRIGO Y DANAÉ

Por su compañía y tolerancia.

A MIS SOBRINAS XIMENA, VALERIA, PAOLA, KARLA Y ABI, Y MIS SOBRINOS JOSÉ MANUEL, JAIR, DANI

Intentando ser buen ejemplo en su vida. Gracias por su inocencia y sonrisas

A CHEYKOV

Fuente de fortaleza, amor, comprensión y compañía.

A LUIS ENRIQUE VELAZCO

Gran amigo y camarada en la realización de esta tesis, gracias por haberme compartido la riqueza de tu Barrio.

A VICKY

Por animarme a concluir esta parte de la carrera, gracias por la luz inspiradora de tu entusiasmo

A LA MAESTRA ELI Y AL MAESTRO RODOLFO

Por enseñarme con su ejemplo la importancia de la cultura, los valores del arte y brindarme su apoyo durante la culminación de este proceso.

A XINACHTLI

Con la luz de su conciencia

A TEO

Por su comprensión, escucha y amistad incondicional

Y MUY ESPECIALMENTE A LA MAESTRA MARCELA

Por compartir su sabiduría conmigo, su tiempo, su orientación y paciencia.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	4
1. CONCEPTOS TEÓRICOS	7
1.1 EL DEBATE DE LA IDENTIDAD	9
1.2 CONCEPTO DE CULTURA	17
1.3 MODELOS DE INTERVENCIÓN EN TRABAJO SOCIAL	25
2. XALTOCÁN	34
2.1 HISTORIA	35
2.2 PERFIL COMUNITARIO	44
2.2.1 IDENTIFICACIÓN DE LA COMUNIDAD.....	45
2.2.2 DEMOGRAFÍA.....	47
2.2.3 ECONOMÍA.....	48
2.2.4 POLÍTICA.....	49
2.2.5 RECURSOS Y SERVICIOS.....	49
2.3 PERFIL CULTURAL E IDENTITARIO	51
2.3.1 ARTE Y ESPARCIMIENTO.....	51
2.3.2 LENGUAJE Y SIMBOLISMO.....	53
2.3.3 RUTINA DIARIA, CICLOS Y ESTILOS DE VIDA.....	58
2.3.4 RELIGIÓN.....	61
2.3.5 TRADICIONES.....	62
2.3.5.1 LA FIESTA DE LA VIRGEN DE LOS DOLORES DE XALTOCÁN.....	63
2.3.5.2 NIÑO DORMIDITO DE XALTOCÁN.....	73
2.3.5.3 NIÑO PA.....	78
2.3.5.4 POSADAS.....	80
2.3.5.5 FIESTA DE LA FLOR MÁS BELLA DEL EJIDO.....	81
2.4 PROCESO DE MODERNIZACIÓN EN XALTOCÁN	83
2.5 ELEMENTOS DE IDENTIDAD EN XALTOCÁN	88
2.5.1 GRUPOS IDENTITARIOS.....	89
3. CAPÍTULO JÓVENES DE XALTÓCÁN	97
4. TRABAJO SOCIAL E IDENTIDAD CULTURAL	104
4.1 TRABAJO SOCIAL E IDENTIDAD	104
4.2 LA CULTURA EN TRABAJO SOCIAL	107
4.3 PROPUESTA DE INTERVENCIÓN	109
4.4 METODOLOGÍA EMPLEADA	119
CONCLUSIONES	120
ANEXOS	122
ANEXO 1. ENTREVISTAS A JÓVENES DE XALTOCÁN.....	123
ANEXO 2. ENTREVISTAS A PERSONAS CLAVE DENTRO DE LA CULTURA DE XALTOCÁN.....	135
ANEXO 3. FOTOGRAFÍAS.....	151
BIBLIOGRAFÍA	156

INTRODUCCIÓN

El objeto de estudio de Trabajo Social es el hombre en sociedad, donde hay un hombre hay cultura y a su vez, la cultura brinda identidad. Por lo que es insoslayable tomar en cuenta tanto los factores culturales como los identitarios dentro de la metodología de Trabajo Social. Mismos que pueden ser utilizados como estrategia dentro de ésta disciplina y así los actores velen de una manera autosuficiente y autosustentable por su propia comunidad y bienestar.

Xaltocán es un Barrio de origen prehispánico perteneciente a la cultura Xochimilca y es una comunidad en donde se lleva a cabo un proceso de modernización, por lo que actualmente convergen factores modernos y tradicionales; este cambio cultural ha influido en la población joven del Barrio, puesto que la tradición oral, por medio de la cual se han logrado preservar valores culturales, se va perdiendo dado el ritmo de vida que exige la modernidad.

Por sus características, los jóvenes de Xaltocán, merecen la atención de Trabajo Social, para una intervención en donde se tome en cuenta la identidad cultural de la zona, a fin de preservar la cultura y a través de ésta, incentivar a la población a lograr objetivos comunes.

Dentro de este Barrio existe poca información acerca de acontecimientos históricos, culturales e identitarios. La mayor parte de los trabajos que se han ocupado de Xaltocán se enfocan a resaltar elementos culturales que caracterizan al Barrio: sus tradiciones, costumbres, religiosidad popular, entre otros; cuyo fervor causa gran conmoción en el pueblo Xochimilca, sin embargo, hacen falta datos acerca de los procesos que se viven actualmente dentro de su población, en específico los jóvenes, con la transformación de la identidad y de las pérdidas culturales que se tienen hasta el momento¹.

Algunos artistas del Barrio de Xaltocán², describen la cultura de su Barrio de acuerdo a su técnica artística, sin embargo, desde el carácter social, que es el que conviene a la Carrera de Trabajo Social, no existe documento o proyecto alguno que analice estas causas.

Por lo que el transcurso que vive Xaltocán es importante de ser tomado en cuenta dentro de Trabajo Social, dado que provoca modificaciones en la vida cotidiana de los habitantes

¹ Uno de los principales cronistas de Xochimilco es Santos Acevedo López, cuyas principales aportaciones son sus libros: *Toponimia de los Barrios y Pueblos de Xochimilco, Xochimilco. Su Historia. Sus leyendas* y su Monografía *Nuestra Señora de los Dolores de Xaltocán*. Otros cronistas que han tocado el tema son José Farías Galindo y Sergio Cordero Espinosa.

También investigadores como Vania Salles, José Manuel Valenzuela, Beatriz Cannabal, Solís Sánchez han realizado trabajos acerca de Xochimilco desde una perspectiva antropológica, social, económica, religiosidad popular, etcétera.

Por su parte Hilda Ramírez realizó una tesina titulada: *Aportaciones de la fiesta de la Virgen de los Dolores a la identidad Xochimilca*. Y Erasmo Trejo desarrolló su tesis profesional *Estudio geográfico-histórico de los Barrios de Xochimilco*; donde nombra a Xaltocán, sus orígenes e historia.

² Mario Acevedo López, poeta y pintor describe la historia, tradiciones y cultura del Barrio mediante sus poemas y su pintura. El actor Rodolfo Vázquez Almanza, recrea a través de sus obras de Teatro escenas de la mística popular. Leyendas, mitos, vida cotidiana, etcétera; algunas de sus puestas son: Xochimilco prehispánico, Retorno al Mictlán y Los pregones de México.

del Barrio, afectando principalmente a las y los jóvenes con la pérdida de valores culturales, tradiciones, apatía ante el desarrollo comunitario y disminuye la cohesión social.

La identidad brinda pertenencia; da arraigo y valorada positivamente, puede ser una motivación para elevar la estima social, la participación comunitaria, las redes sociales, la cohesión social y lograr objetivos comunes. Si la Cultura se pierde, la identidad puede ser negativa y provocar problemáticas sociales más serias.

De ahí la inquietud profesional de indagar respecto a la problemática de la pérdida de valores culturales, para tratar de analizarla desde la perspectiva de Trabajo Social y brindar alternativas de solución.

La investigación aquí presentada es cualitativa, para su realización se utilizaron entrevistas semiestructuradas para explorar los vestigios culturales que aún se siguen reproduciendo en Xaltocán, brindando la posibilidad de descubrir cómo piensan los jóvenes del Barrio y qué alternativa puede plantear Trabajo Social.

La observación participante y no participante fueron de gran valía para esta Tesis, principalmente para percatarse de la estructura física del Barrio, sitios ceremoniales (Iglesia), espacios artísticos y turísticos. Así mismo, en sus días de fiesta para conocer la forma de estas celebraciones, su religiosidad popular, el comportamiento social, la participación juvenil, y los componentes culturales de la misma, documentados en este trabajo por medio de testimonios grabados y fotografías.

Los temas identidad, cultura y la intervención de Trabajo Social son una guía para crear propuestas viables y así los pueblos continúen reproduciendo su cultura tradicional, cuya naturaleza es irse transformando a través del tiempo, acontecimientos históricos u otras situaciones, sin tener que caer en crisis de identidad, tomando de la modernidad innovaciones que contribuyan al crecimiento social de las localidades, sin manipuleo ni imposición, sino de acuerdo con la especificidad de cada cultura.

El primer capítulo de ésta Tesis habla sobre conceptos básicos dirigidos a comprender el fenómeno cultural y de identidad, así como a ubicar los principales modelos de intervención del Trabajador Social; es decir, el primer capítulo sienta las bases teóricas y metodológicas que guían este trabajo.

El segundo, se enfoca principalmente al estudio del Barrio de Xaltocán; su historia, demografía, niveles educativos, economía, vida cotidiana y factores culturales, poniendo énfasis especial en este punto para lograr un mejor análisis de la identidad cultural de esta comunidad.

El tercer capítulo se enfoca a la población juvenil y justifica el por qué es importante tomar en cuenta esta parte de la población, puesto que son los jóvenes quienes están en un punto de continuación de la identidad del Barrio o de la ruptura de ésta, así mismo se realiza un diagnóstico del grado de identidad de éstos, en donde se percibe la valoración que tienen de su Barrio, su participación en las actividades culturales del mismo y la disposición a continuar colaborando en éstas.

Finalmente, durante el proceso de planeación, se utilizó el modelo de “Acción Cultural y Trabajo Social” y se propone la creación de un Centro Juvenil de Promoción Cultural, en donde se reproduzca la cultura por medio de diversas técnicas artísticas, de investigación y comunicación social. En este apartado la propuesta de Elí Evangelista y Ana Elisa Castro son de gran valor, dado que el objetivo de ésta tesis es conocer en qué medida el proceso de modernización afecta la identidad de los jóvenes del Barrio de Xaltocán, y así el Trabajador Social planteó una propuesta viable de intervención en el rubro de la Identidad Cultural.



JOVEN DE XALTOCÁN

1

CONCEPTOS TEÓRICOS

Hoy en día podemos descubrir que a pesar de los grandes avances de la modernidad, la Ciudad de México, una de las más grandes del mundo; sirve de cuna a comunidades rurales, semi rurales y urbanas. Ésta situación se debe a la fuerza de la identidad de algunos pueblos ancestrales que habitan ésta Ciudad.

Basta dar un vistazo a las periferias de la Ciudad de México para encontrarnos con el México Profundo¹, y es precisamente al sur de ésta, donde se localiza el Barrio de Xaltocán en la Delegación Xochimilco², lugar contradictorio al contexto citadino donde podemos toparnos con una procesión que acompaña a la Virgen de los Dolores seguida de una corte de “chinelos” y quema de salvas³.

Pero ¿qué es la identidad? ¿Cómo es que persiste de manera tan singular en un ambiente citadino? ¿De dónde proviene la fortaleza de las tradiciones para que la influencia moderna no la desaparezca? ¿Cómo es que la comunidad se adapta al cambio? ¿Qué modelos existen dentro de la disciplina de Trabajo Social para intervenir en esta situación?

En Xaltocán, se han introducido actividades propias de la vida citadina y sus consecuencias: estrés, contaminación, delincuencia, vicios, vandalismo. A su vez la comunidad persiste en la búsqueda de estrategias para no perder su identidad. En este lugar, la comunidad conserva modos de producción tradicionales (Chinampa⁴), según Vania Salles, Xaltocán es una comunidad semiurbana o “moderno-tradicional”, en este Barrio, los habitantes no reclaman ser indios, pero existen características muy marcadas que son propias de la cultura mesoamericana, por lo que según Bonfil, puede decirse que es una comunidad india que ha perdido la identidad correspondiente y nos remite al tema de la desindianización y el etnocidio⁵, de acuerdo con Gilberto Giménez es un proceso de transformación de la identidad.

¹ Bonfil Batalla, Guillermo. *México Profundo*. Ed. Grijalbo, México 1994, p. 21

² “Los actuales Barrios de la Cabecera de Xochimilco datan de la Época Prehispánica, porque los pobladores nativos a través del tiempo han respetado y conservado, sus límites, costumbres, actividades y algunos nombres en náhuatl” (Trejo, Escobar Erasmo. *Estudio geográfico-histórico de los Barrios de Xochimilco*. Tesis de licenciatura, UNAM, FFL, México 1983, p.72)

³ Las *Salvas* son los elementos pirotécnicos, “cuetes”, que se queman durante las peregrinaciones y festividades de los Santos Patronos de Xochimilco.

⁴ La *Chinampa* es una técnica de siembra surgida en la época prehispánica, la palabra viene del náhuatl *chinamtl* que quiere decir “Cercado hecho de palos o varas entretejidas”. (Trejo Escobar, op cit., p. 26). También conocidas como “jardines flotantes” las chinampas son islas utilizadas actualmente para sembrar diversos tipos de plantas, flores y legumbres; otras se ocupan como espacios para fiestas, espectáculos o recreación para el turismo.

⁵ Bonfil Batalla, Guillermo, op. Cit., p.73

Los jóvenes, parte susceptible de la población, se inmiscuyen en los desajustes que trae consigo la urbanización de la zona, perdiendo la valoración de la identidad y su propia cultura.

De ahí se desprende la necesidad de indagar sobre la importancia de la identidad en el Barrio de Xaltocán y su inserción en el Trabajo Social Comunitario, para así crear estrategias de intervención cuya finalidad será rescatar la importancia que representa la cultura dentro del desarrollo de una comunidad.

Los problemas sociales, las múltiples necesidades no cubiertas de la comunidad, la pérdida de valores, son muchas veces provocadas por la crisis de identidad. El Trabajo Social tiene como fin coadyuvar a la solución de problemáticas sociales, con alternativas viables para tal efecto. Para eso, cuenta con la metodología de Trabajo Social Comunitario, dónde tiene la oportunidad de inmiscuirse en una realidad comunitaria, investigando, creando planes y proyectos con la interacción de los miembros de la misma comunidad.

Inmiscuirse en este campo implica analizar los conceptos de identidad y cultura, así cómo la intervención de Trabajo Social y de esta forma sentar las bases teórico-metodológicas de la tesis que presento.



CARGANDO A LA DOLOROSA

1.1 EL DEBATE DE LA IDENTIDAD

*La Identidad es huella y sendero,
marca y proyecto,
rostro y máscara,
realidad y simulacro.*

José Manuel Valenzuela Arce

El Barrio de Xaltocán es un espectáculo de adaptación identitaria entre lo rural y lo moderno, entre los claxon de los microbuses y la quema de salvas en honor a la Virgen de los Dolores, los niños de la calle dan función en la Avenida Prolongación División del Norte mientras los voladores de Papantla se lanzan siguiendo el ritmo de su flauta. Esto es reflejo de la Identidad del Barrio que se resiste a dejar de lado su cultura, pero que ya no puede vivir en una Ciudad tan grande sin mezclar las consecuencias de la modernización. La identidad de la comunidad se nota a flor de piel, es ésta la que los hace diferentes a los otros Barrios y Pueblos; les da pertenencia y los hace únicos frente a la diversidad.

Hablar de identidad implica remontarse a la raíz de la palabra, cuyo origen es del vocablo latín *identitas* y significa “calidad de idéntico” o bien de diferente, la identidad incluye o excluye, da pertenencia; por tal motivo es objetiva o subjetiva y remite al mundo de lo simbólico, al *imaginario social*⁶.

Un Sociólogo que ha incursionado de manera sustancial en el estudio de la identidad es Gilberto Giménez, quien la analiza desde diversas ópticas. El estudio que hace Giménez es reafirmado y complementado por ideas de otros autores que destacan en el análisis de este tema, una definición escueta de la identidad propuesta por él, es la siguiente:

*...el conjunto de repertorios culturales interiorizados (representaciones, valores y símbolos) a través de los cuales los actores sociales (individuales o colectivos) demarcan sus fronteras y se distinguen de los demás actores en una situación determinada, todo ello dentro de un espacio históricamente específico y socialmente estructurado.*⁷

El proceso identitario es un proceso de diferenciación-identificación, dónde la comunidad misma propone sus límites, establece sus reglas y formas de pertenencia según un marco de referencia: de clase, edad, sexo, territorio.

Existen diferentes tipos de identidades, esto se debe a que los distintos grupos sociales “se identifican y son reconocidos” el ser humano requiere de otros seres humanos para lograr su identidad, estas identidades se insertan en prácticas cotidianas a través de la familia, el barrio, el ámbito de trabajo, las condiciones objetivas de la vida, mediante la identificación con *proyectos imaginarios*, las personas se incorporan en diferentes comunidades de carácter religioso (protestantes, católicos), juvenil (punks, cholos, darks) o

⁶ Valenzuela Arce, José Manuel y Salles, Vania. *Ámbitos de relaciones sociales de naturaleza íntima e identidades culturales* (Notas sobre Xochimilco) en: Méndez Mercado, Leticia. *III Coloquio Paul Kirchoff*. UNAM DGAPA IIA. 1996. p. 267

⁷ Giménez Montiel, Gilberto. *Paradigmas de identidad*. En: Chichu Amparan, Aquiles/coord. *Sociología de la identidad*. 1ª ed. UAM, 2002. p. 38

étnico(xochimilca, nahua) es por eso que se habla de diferentes tipos de identidades, se lee o se escucha hablar de identidades juveniles, identidad política, identidad de género, identidad en los jóvenes, identidades organizacionales, identidades étnicas, identidad cultural y tantos grupos existen se puede mencionar un tipo de identidad.

Francois Lapantline comenta que el siglo XX se ha caracterizado por reivindicar la identidad con dos confrontaciones: la universalidad y la diferenciación (particularismos) siendo éstos últimos quienes buscan reforzar su identidad más y crear revueltas y resistencia.

López de la Osa, confirma lo anterior cuando alude al hecho de que la defensa de la identidad (étnica, cultural, nacional) ha sido la causa de tres cuartas partes de guerras recientes, por ejemplo la Revolución Mexicana y los levantamientos que se siguen llevando a cabo en nuestro país.

Al respecto José Manuel Valenzuela Arce, comenta que existen procesos contradictorios, el proceso de globalización (sincretismo cultural) y la resistencia de grupos identitarios y el resurgimiento de culturas Nacionales, como lo es ahora en nuestro país el EZLN o el MRN (Movimiento Revitalizador de la Cultura Náhuatl), los cuales buscan la inserción de su cultura y la aceptación de su identidad en el Proyecto Nacional, para crear así un sistema nuevo, dónde los valiosos recursos culturales con los que cuenta el país, sean aprovechados para lograr el bienestar social tan anhelado por las mismas comunidades.

En este sentido, hablamos de identidad Nacional, la identificación de ser mexicanos, que sin duda, también ha sido objeto de diversos cambios estructurales a través del tiempo, y de la cual cabe rescatar su prevalencia, a pesar de grandes cambios. La fuerza de la identidad Mexicana, así como su pluralidad en cuanto a regiones culturales valen la pena analizarse más profundamente.

Por su parte es justamente en el proyecto Nacional dónde surgen o pueden surgir distorsiones entre las otras identidades que conjuntan a ésta última; y es gracias a las estrategias que utiliza el gobierno para unificar la identidad mexicana donde se crea conflicto y crisis de identidad en las comunidades que conforman la Nación; ya que no es posible unificar la historia, lengua, cultura, dadas las diferencias existentes en una nación multicultural como lo es México, incluso dentro de la ciudadanía, existen subculturas (culturas subterráneas) cuyas identidades divergen, donde no existe igualdad, sino una “jerarquización de culturas” López de la Osa propone que cada grupo con su identidad tenga igualdad respecto a otros grupos con sus propias identidades.

En este caso la identidad de los jóvenes de Xaltocán se ve mermada por el proyecto Nacional el crecimiento de las urbes es uno de sus objetivos, lo que trae como consecuencias la falta de oportunidades para los jóvenes; como son espacios de expresión, de recreación, y la identidad cultural.

La identidad cultural es la apropiación de la cultura, si la cultura de un sitio se subestima, la valoración de la identidad puede llegar a ser negativa, y la comunidad no participa dentro de su propio desarrollo cultural, por lo que la estimación de la Identidad es importante

aspecto para el desarrollo comunitario, va de la mano con la participación de la sociedad. La valoración de la identidad implica la valoración de si mismo y esto es indispensable en el desarrollo social.

Es decir; si se valora positivamente la identidad, el comportamiento del individuo en relación consigo mismo o con su comunidad se vuelve satisfactoria, se eleva la estima y se trabaja para el desarrollo propio y del lugar. Por otro lado cuando la percepción de la identidad es negativa o se valora poco la cultura propia, el lenguaje, el lugar o las actividades tradicionales se origina subestimación, complejo de inferioridad, carencias, apatía, entre otras que a su vez generan problemáticas y necesidades sociales. “La percepción negativa de la propia identidad genera frustración, desmoralización, complejo de inferioridad, insatisfacción y crisis”⁸

Los problemas sociales, la desviación, la marginalidad y a veces las movilizaciones colectivas se interpretan como síntomas de la destrucción de las fuerzas de la integración y al nivel actor como crisis de identidad⁹

Tal es el caso de Xaltocán, los jóvenes son percibidos como apáticos frente a los cambios de identidad, la falta de educación cultural y la influencia de factores externos (traídos por la modernización) generan problemas sociales y necesidades creadas no indispensables para el desarrollo humano. De aquí los cambios y transformaciones de la identidad, se van creando nuevas generaciones, nuevos sentidos de pertenencia o antipertenencia. Se empiezan a introducir nuevos conceptos (ciudadanía) y acciones, así como a excluir otras (ahora ya no es indispensable saber remar una trajinera o tener chinampa).

El concepto identidad, puede tener una connotación individualista o colectiva, el ser humano se percibe perteneciente a determinado grupo y a su vez se relaciona con otros individuos que pertenecen a determinada esfera de dónde el primero se siente parte; es decir, también los otros identifican al individuo, lo descubren como parte de cierta colectividad o de su misma colectividad: “el es nativo del Barrio” o ”yo no soy de aquí, pero vivo aquí y tengo mayordomía en Belén”, son expresiones escuchadas entre los habitantes del Barrio que se perciben o son percibidos de acuerdo a su identidad.

Quizá sea por este motivo que Giménez comenta la identidad subjetiva, en tanto la comunidad se define así misma, interioriza su cultura, reelabora los elementos culturales, se diferencia de la demás, propone sus fronteras: genealogía, valores, tradiciones, vestimenta, idioma. Es decir los actores sociales crean su propia identidad recurriendo a estos elementos (cultura). Y es objetiva en tanto que los actores sociales son reconocidos como tales dentro de un sistema de interacción social; en este caso de los demás barrios.

A esta percepción ya sea en el mismo sujeto o en quienes lo rodean se le conoce como *distinguibilidad*¹⁰; es decir, la cultura interiorizada, lo que diferencia al sujeto de otros, y a

⁸ Giménez Montiel, Gilberto. Op. Cit. P.46

⁹ Dubet, Francisco. *De la sociología de la identidad a la sociología del sujeto*. En: Estudios sociológicos, vol. VII, Num. 21, septiembre-diciembre 1989.

¹⁰ Giménez, Montiel Gilberto. *Una teoría de las identidades sociales*, En: Valenzuela Arce, José Manuel. *Decadencia y auge de las identidades*, PyVE, 1ª. Edición, México 2000

su vez programa sus respuestas ante los demás; por ejemplo, la relación de los jóvenes ante los viejos no es la misma que de los jóvenes ante otros jóvenes.

La identidad tiene la función de distinguir a los individuos o grupos, en el caso de personas éstas deben ser distinguidas por los demás de acuerdo al lugar que se ocupe en el grupo, función que se desempeña, lugar de residencia, etcétera.

La identidad se logra con la diversidad de cada uno de los individuos del grupo, el ser humano cuenta con una PERTENENCIA SOCIAL, pues es un ser que participa de diversos grupos cada uno de los cuales le otorga pertenencia; y así define la identidad personal. Entonces, la pertenencia social es la inclusión del individuo en una colectividad no importando el papel que desempeñe en ésta.

La *pertenencia* implica compartir, manifestar lealtad, la pertenencia social reafirma la identidad, así como los *atributos* que posee, siendo los atributos dependientes de la percepción que se tiene de las personas, éstos atributos son considerados por Giménez como aspectos de la identidad del sujeto y se trata de ciertas características que este posee (físicas, intelectuales, capacidades, personalidad y culturales), además cuentan con una historia de vida la cual nombra Giménez como *Biografía o Narrativa biográfica*; el conocimiento de sí mismo a través del otro y el otro sobre sí.

Basta recordar el festejo de la flor más bella del ejido, cuya sede es el Barrio Xaltocán por ser éste cuna de la Deportiva de Xochimilco, aquí se lleva a cabo el proceso de identización con las participantes, puesto que la belleza no radica en la parte física imitadora de los concursos de belleza mundiales, (y como se esperaría en un mundo modernizado) sino en características de la mujer xochimilca, así como el conocimiento de la misma cultura.

No debe confundirse la identidad con la personalidad, la personalidad de los individuos forma parte de la identidad de los mismos: verbigracia, la personalidad de los jóvenes Chinelos de Xaltocán que participan en las festividades del Barrio, tienen una identidad, puesto que se identifican y son identificados por los demás como Chinelos de Xaltocán, pero cada uno de ellos cuenta con una personalidad propia, la que a su vez también puede tomar factores externos de su identidad, por ejemplo ser alegres, bailarines, sociables, entre otras.

Es decir, el sujeto por sí mismo no puede crear su identidad a través de una personalidad, sino a través de alguna situación, problema o necesidad en su grupo, incluso transformarla; y a su vez compartir factores o tradiciones, hábitos y costumbres en común que le permiten identificarse en el grupo, sentirse parte de éste y ser reconocidos por los miembros del grupo así como de grupos externos en determinado tiempo y espacio.¹¹

¹¹ Aunque Valenzuela Arce. Op. Cit. menciona el concepto de *personalidad social* y le llama identidad como intersubjetividad y es esta la interiorización de roles y status. Así mismo Enrique Di Carlo, comenta que el individuo incorpora pautas de conducta a su mundo y a su vez toma y se apropia de estas, lo que da como consecuencia la *personalidad básica común* entre el individuo y su pueblo o grupo que lo forman de acuerdo a él mismo.

Son este tiempo y este espacio factores importantes de la identidad, ésta tiene relevancia través del tiempo, es decir, perdura a pesar de los procesos que lleven a cabo los actores sociales, por ejemplo: el paso de lo tradicional a lo moderno, una conquista, la redefinición o causas alternas.

Giménez¹² clasifica estos cambios como sigue:

La mutación se refiere a la alteración significativa dentro del entorno identitario; es decir una cultura *asimila* a otra para formar una nueva. La *integración* es donde un grupo asume la identidad de otro que mantiene su identidad sin modificación alguna.

Cuando la identidad se *diferencia*; se *divide*, es decir, el grupo se fragmenta formando otros grupos o bien a partir de un grupo madre surgen otros con identidades nuevas se le llama *proliferación*.

Dentro de estos tipos de adaptación de la identidad, la que nos interesa es “la **Transformación**, que se refiere a la persistencia de la Identidad en un proceso gradual donde la esencia del grupo continúa existiendo y únicamente se reelabora en la medida que llegan cambios”¹³. Verbigracia el proceso de modernización que vive Xaltocán. Es característica de la identidad su capacidad de adaptación, plasticidad, amoldamiento e incluso manipulación.

En este caso, el proceso de transformación puede confundirse con el cambio por mutación al mezclarse dos culturas: la cultura del Barrio Xochimilca y la identidad citadina de la Ciudad de México se unen para ofrecernos lo que hoy conocemos; sin embargo, en este caso, Xaltocán conserva su esencia prehispánica, un ejemplo es la veneración a Tonatzin, de una manera muy similar a la que se venera actualmente a la Virgen de los Dolores de Xaltocán.

Es decir la transformación de la identidad se va dando a través del cambio entre generaciones, ya se crean nuevos sentidos de pertenencia o antipertenencia. Se empiezan a introducir nuevos conceptos y acciones así como a excluir otros, pero siempre conservando la esencia de una tradición, de la cultura misma, de la identidad.

Con las formas de vida en las que hemos crecido y que han acuñado nuestra identidad, asumimos clases muy distintas de responsabilidades históricas (en el sentido de Jaspers). Pues de nosotros depende cómo queremos proseguir las tradiciones en que hemos crecido¹⁴

El espacio es una dimensión de la identidad al igual que el tiempo, clasificada por Gilberto Giménez como locativa ya que demarca el lugar como un espacio cultural donde se desarrolla la identidad. Lo anterior se observa perfectamente en el Barrio de Xaltocán, cuyo espacio a pesar de estar delimitado geográficamente, lo es así mismo culturalmente; los vecinos de este barrio se identifican no sólo como pertenecientes a él sino a Xochimilco

¹² Giménez Montiel, Gilberto. *La identidad Social o el retorno del sujeto en sociología*. En: Méndez y Mercado Leticia. Op. Cit. p.22

¹³ Idem.

¹⁴ Habermas. *Identidades nacionales y posnacionales*. Madrid, Tecnos, 1989 pág. 86

en su totalidad, o bien habitando en el son mayordomos o tienen algún cargo en Barrios vecinos u otros Pueblos.

Al respecto también Valenzuela Arce menciona que los límites entre identidades se dan basadas en tradiciones, inercias culturales, lo permanente, es decir, la cultura.

Podemos resumir lo anterior en lo que Giménez clasifica como las dimensiones de la Identidad:

- * Dimensión locativa (Espacio)
- * Dimensión integrativa (Integración espacio, tiempo y situaciones)
- * Dimensión selectiva (valoración y selección de las prácticas identitarias)

La identidad es un atributo de todo ser social, brinda pertenencia y por lo tanto exclusión; el ser humano puede participar de varios grupos, cada cual le otorga una identidad específica, las que a su vez le forman su propia identidad individual, es decir, crea una conciencia y crea una personalidad.¹⁵

La identidad entonces “es **una construcción social que se realiza en el interior de marcos sociales que determinan la posición de los actores y por lo mismo orientan sus representaciones y acciones.**”¹⁶ Los sujetos actúan, piensan, sienten de acuerdo a su propia identidad cultural.

Ahora bien, no se puede analizar la identidad de una sociedad, sin que entre a colación una serie de situaciones que la hagan visible; en estos últimos días el tema identidad ha causado gran revuelo en las sociedades, los procesos que se llevan a cabo actualmente lo traen a colación; su aparición se deriva de una problemática de una realidad social; por ejemplo en Estados Unidos la migración, cuyo origen viene de necesidades no cubiertas que a su vez son creadoras de otras necesidades; ente ellas el reconocimiento de una identidad propia¹⁷; en Francia para analizar los movimientos sociales, en otros lugares como movimiento étnico no sólo diferenciador de pueblos, sino como respuesta negativa a los procesos de globalización, México, ha pasado por una serie de cambios históricos que influyeron y lo siguen haciendo, en la transformación identitaria de cada una de sus regiones culturales.

Xaltocán y el país en general, sufren en estos momentos el fenómeno de la globalización, México como Nación está en desventaja frente a los países de economías fuertes; y según Beatriz Mariscal¹⁸, propicia un vacío espiritual que puede ocasionar un resurgimiento al fervor religioso.

¹⁵ Del Val, José. (Identidad, etnia y nación). *La identidad cultural*. En: Arispe. Repensar la Nación “Fronteras, etnias y soberanía” Ed. CIESAS, México, 1984.

¹⁶ Giménez Montiel, Gilberto. *Una de teoría de las identidades sociales*; en Valenzuela Arce José Manuel, *Decadencia y auge de las identidades*, PyVE, 1ª. Edición 2000.

¹⁷ J. R. López de la Osa. “*Globalización e identidad*”. Ed. Covarrubias, Madrid 2001. “ciudadanía, identidad colectiva y pluralismo”.

¹⁸ Mariscal, Beatriz. *Cultura Nacional e identidad cultural en el contexto neoliberal*. En: Valenzuela Arce, José Manuel. Op. Cit. p. 133

La modernización “desarraiga, universaliza, aculturiza. Los procesos de modernización son procesos de urbanización e inmigración forzadas que destruyen el tejido social y, sin embargo al hacerlo esos procesos modernizadores, producen lo contrario: la reafirmación del sentimiento nacional y regional...Esas revueltas contra la razón y la ciencia llevan un nombre: reencontrar su identidad.”¹⁹

La modernidad no supone pérdida de lo religioso, sino una reestructuración, verbigracia las “tradiciones inventadas”, necesarias para encontrar la razón de pertenencia y participación del sujeto dentro de una comunidad. La religión se va adaptando a los procesos de modernización, no por *fe* sino por una búsqueda de la moral vaga, sensible en particular en los jóvenes de quienes depende cómo proseguir las tradiciones con las que han crecido.

La identidad religiosa dentro del Barrio aquí estudiado, no está impuesta por la Iglesia, la Parroquia del Barrio no organiza la fiesta, la gente dirige a través del sistema de cargos la manera en que se ha de llevar a cabo la celebración, con sus propios recursos.

En Xaltocán, el problema no es el proceso de modernización en sí, aunque hay que mencionar, se está llevando a cabo de una manera rápida y amenazadora para la identidad y cultura de la comunidad, sin embargo, *el problema es principalmente el ritmo de vida que este proceso trae consigo, se pierde la comunicación entre generaciones (tradición oral) cuya finalidad ha sido la preservación de la cultura de una localidad principalmente en la población joven.*

La cohesión familiar disminuye conforme se retoman patrones de vida urbanos; existe enajenación a ser lo que no se es ni se llegará a ser, lo cual genera apatía por el desarrollo comunitario.

Los jóvenes son la población con más contacto ante los avances tecnológicos de la modernización, éstos han sentado las bases para el sincretismo cultural (interacción nacional). Valenzuela Arce habla de una revolución tecnológica, y de un excedente de medios de comunicación “televisión, satélite, videojuegos, computadoras, flujos informativos, teléfono, Internet, internacionalización de los procesos productivos y la globalización económica, el desarrollo del transporte (que permitió un flujo mayor de personas y productos) las intensas migraciones intra e internacionales, las comunidades posnacionales, etcétera”²⁰

Esta introducción de urbanización, contaminación, consumismo, medios masivos de comunicación, antros, bares, e incluso la afluencia de personas que llegan a residir al Barrio y no participan de manera sustancial en la identidad del mismo, han provocado la transformación de muchas actividades tradicionales, mismas que producían cohesión y unidad social; suscitando incluso la desaparición de otras, así como la manifestación de las

¹⁹ Laplantine, Francois. *IDENTIDAD*. Méndez y Mercado, Leticia. Op. Cit. pág 89.

²⁰ Valenzuela Arce, José Manuel. *Decadencia y auge de las identidades*. PyVE, El Colegio de la Frontera Norte. 2ª. Edición, México 2000.

llamadas “tradiciones inventadas”²¹, tal es el caso de la veneración al “Niño dormidito”; es decir, al vivir este proceso de adaptación “moderno-tradicional” y según lo dicho por Beatriz Canabal, la comunidad buscará reformular sus elementos para así perdurar a través del tiempo y los cambios estructurales a los que está sujeta.

La urbanización no es mala, sino que depende la manera en que sea manejada y percibida por los mismos actores. Las familias reordenan su vida en torno a estos cambios, se adaptan a las nuevas formas de producción capitalistas y surgen nuevas necesidades que deben satisfacer; se deja de lado la chinampa para rentar el terreno, llegan los cines comerciales que difunden de manera excesiva el modelo de vida Estadounidense, se deja de lado la tradición oral, se comienza a manejar otro tipo de entretenimiento juvenil como son los videojuegos, el Internet e incluso el vandalismo (rayar paredes, alcoholizarse y consumir drogas).

Estas disfunciones sociales son en cierta medida respuestas negativas hacia los modelos de identidad de la sociedad donde pertenecen. Trabajo Social puede intervenir e influir en esta problemática a fin de brindar propuestas o alternativas de solución hacia la misma.

Puesto que la identidad tiene su utilidad práctica en cuanto permite entender mejor la acción social, la interacción social y a los sujetos, se puede lograr la comunicación entre grupos y promover la participación comunitaria.

Valiéndose precisamente de la concepción identidad, ya que *“El concepto de identidad se ha revelado útil para la comprensión y explicación de los conflictos sociales, bajo la hipótesis de que en el fondo de todo conflicto se esconde siempre un conflicto de identidad”*²² y siendo Trabajo Social, una disciplina encaminada a coadyuvar a resolver problemas y necesidades sociales y de la cual su objeto de estudio la sociedad misma, debiera tener en cuenta que la identidad como estrategia utilizada eficazmente puede coadyuvar a la solución de problemáticas sociales, así como a una satisfacción de necesidades que de otra manera no se han logrado.



²¹ Giménez, Gilberto. *Paradigmas de Identidad*, en *II Coloquio Paul Kirchoff*, coordinadora Leticia Irene Mercado. UNAM IIA,

²² Giménez Montiel, Gilberto. *Una de teoría de las identidades sociales*; en Valenzuela Arce José Manuel, *Decadencia y auge de las identidades*, PyVE, 1ª. Edición 2000.

1.2 CONCEPTO DE CULTURA

Un país culto es difícil de ser ultrajado
Mario A. Acevedo

El Barrio de Xaltocán se encuentra ubicado en una región cohesionada fuertemente por su cultura: Xochimilco; en este lugar se mantienen formas indígenas de percibir la vida, mismas que conviven con un contexto urbano que se va inmiscuyendo cada vez más notoriamente en este lugar pero sin lograr desarraigar a la gente de su cultura, quienes la modifican y se adaptan de acuerdo a los cambios que la modernidad propone.

Siguiendo la línea que maneja Bonfil Batalla, el Barrio de Xaltocán es un lugar desindianizado, es decir; los habitantes oriundos de este lugar son indígenas que no saben que los son; la población está viviendo un proceso mediante el cual una comunidad india con identidad particular (cultura propia) se ve forzada a renunciar a esa identidad con los cambios que esta implica, aunque no necesariamente se interrumpe la tradición cultural, se dificulta el desarrollo de la cultura propia y por lo tanto crea crisis cultural y de identidad. Existe racismo por los propios indios que no se reconocen como tales.²³

Los cambios de la modernización, traen consigo una serie de problemáticas sociales que se unen a las ya existentes; ahora no es sólo el problema campesino y de invernaderos, sino también hay una fuerte inserción de niños de la calle, comercio ambulante de piratería, vandalismo, delincuencia, alcoholismo acompañado de drogadicción, entre otros.

¿Cómo protege la cultura a la población de ciertas problemáticas sociales? Se cuenta que hace algunos años bien se podía tener una barda de altura mediana, dejar la puerta abierta, y dejar a los niños jugar en la calle sin el miedo de un acto vandálico; la gente se conocía entre vecinos, el saludo, la comunicación, el sistema de cargos, el tequio, y las diferentes maneras de cultura permitían una vida con menos presencia de problemas sociales, y cada día tenía su sentido.

La cultura es motivadora a impulsar acciones, sentimientos, actitudes, dentro de un grupo social, “en cultura lo que se conoce se comprende, lo que se comprende se acepta, lo que se acepta distingue, lo que distingue cohesiona, lo que cohesiona se valora; lo que se valora engrandece, lo que engrandece da identidad, lo que da identidad hace crear, el que crea promueve, el que promueve se compromete²⁴

Al igual que la identidad, la cultura forma parte insoslayable en el entorno del hombre -aquello que distingue al hombre de los demás animales-²⁵.

²³ Bonfil Batalla, Guillermo. Op. Cit.. P. 77

²⁴ (Godman 1972: p 57. Sorokin.1996:p.19, White 1964, p.29, Linton 1965:p88.)

Cita tomada de; Miranda Pelayo, Jorge. *Los factores culturales en el desarrollo comunitario*. En: Arteaga Basurto, Carlos, *El desarrollo comunitario*. ENTS UNAM 2001. p. 230.

²⁵ La idea de que cultura en el discurso moderno es una cierta sustancia *espiritual* prueba distintiva de su humanidad, y cuando este espíritu es absorbido por el capitalismo, el ser humano se ve tentado a reencontrarlo. Aquí por ejemplo, podemos remontarnos a esa parte humana de la sociedad, donde se incluyen los sentimientos, creencias y todo esto es percibido por el sujeto, es decir, la cultura forma parte del sujeto y la lleva consigo a donde valla, dependiendo cual sea su valoración de ésta, puede portarla orgullosamente o

Malinowski nos habla de la cultura como un aparato en parte material, humano y espiritual; creada por el hombre para satisfacer sus necesidades -el hombre es un ser constituido por alma, cuerpo y mente- y así mismo una vez instalada la cultura, es ésta quien influye en el hombre para que se reinvente y logre trascender como especie.

Al respecto de los orígenes de la palabra cultura, Echeverría comenta que el término aparece en Roma antigua, como la traducción de la palabra griega *paidea* “crianza de los niños” o “formación” del hombre”, en su politización nacionalista romántica, es el concepto del “ethos” (hábito, costumbre, morada); es decir, el *ethos* como forma de vida. Así, desde entonces su concepto se enraíza como “cultivo”, el cultivo de la humanidad, *aquello que distingue al ser humano de los demás seres*.

Alvear Acevedo, nos comenta en su libro historia de la cultura, que la palabra proviene de cultivo, es decir, las actividades del campo, de ahí la palabra agricultura, esto también lo menciona Ezequiel Ander Egg en su diccionario de Trabajo Social y agrega que el acto del cultivar, tenía también otros sentidos como el de honrar, rendir culto, tributo, especialmente a los Dioses.

Posteriormente, continuando con Alvear, en Europa en el siglo XVII se empieza a emplear el término como un grado elevado del ser humano, es decir, aquel que tenía estudios, estaba dedicado a las artes o a la ciencia, se podía llamar persona con cultura.

Según Echeverría²⁶ el término “cultura” se redefine en el s. XVIII en Alemania, en contraposición con el término “civilización”, gracias al proceso que vive ese país donde la aristocracia es civilizada en tanto reduce su moralidad a un mero manejo de los usos y formas que rigen el buen comportamiento, mientras los filósofos o gente de ciencia son cultos ya que la verdadera cultura consiste en marchar con el desarrollo de la ciencia, en crear contenidos inéditos, en la exaltación del espíritu. Sucesivamente Kant, dice que el pueblo es la cultura efectiva, quien la hace y a su vez la entrega a las clases dominantes.

A partir del siglo XIX, reconocían una “pluralidad de culturas” (unidad y diversidad del espíritu humano), a su vez los románticos tardíos vinieron a introducir una concepción realista de espíritu y la combinan con una definición etnicista de pueblo, dónde los pueblos de Europa serían los verdaderos pueblos de cultura y los demás pueblos naturales, carentes de cultura.

Es más adelante Taylor, quien pone de manifiesto que la cultura no es una “mera” cultura, sino una civilización y coloca en plano de igualdad las innumerables formas de comportamiento del ser humano de las distintas sociedades conocidas.

En este sentido, Echeverría cita a Mead para dar la siguiente definición de cultura: “*Es el conjunto de formas adquiridas de comportamiento, formas que ponen de manifiesto juicios de valor sobre las condiciones de la vida, que un grupo humano de tradición común*

tratar de cubrirla imitando otras culturas que él valore más. (Bolívar Echeverría. Definición de Cultura.1ª edición, UNAM 2001. P. 28)

²⁶ Bolívar Echeverría. Op. Cit. p. 31

transmite mediante procedimientos simbólicos (lenguaje, mito, saber) de generación en generación”

Ahora bien, la modernidad capitalista ha realizado una serie de acciones que cierran el paso a la comunidad humanan, mostrando una realidad cosificada, esto provoca crisis de las identidades comunitarias, por ejemplo: dejan de lado sus actividades culturales por las consumistas propias del capitalismo provocando una destrucción de “culturas tradicionales”, sometimiento de culturas populares, a la vez que un proceso de revolución cultural.

La cultura es el cultivo de la identidad del sujeto; la cultura es una dimensión de la vida humana, por ello lo acompaña en todo momento y modos de su realización...²⁷

Tiempo después, con el surgimiento de otras ciencias como la psicología, la antropología y ahora la sociología, se da inicio a otro enfoque de la cultura, donde se empieza a reconocer a la cultura como la suma de las creaciones humanas acumuladas en el transcurso de los años, así, según los grupos, comunidades, regiones etc. la cultura se muestra diferente, de acuerdo a la fisonomía del lugar donde se habite, como el territorio, el clima y las necesidades que surgen de esto.

Es la cultura promotora del desarrollo comunitario, impulsa a los grupos sociales a contribuir por la lucha para lograr su desarrollo integral, debe ser tomada en cuenta como factor indispensable en la intervención de una comunidad.

Para Bonfil las características de cultura son: conjunto de manifestaciones, expresiones y aproximaciones materiales, intelectuales y simbólicas, manipuladas por el ser humano, sirven para solventar necesidades de la comunidad.

En Xaltocán, la cultura se hace tangible en una serie de utensilios, modos de hablar, apodos, días festivos, hábitos, costumbres propios de los habitantes de éste Barrio, (aunque así mismo existen otras que son compartidas como xochimilcas); es decir, la cultura es una serie de elementos que componen la complejidad vivencial del hombre, desde los sentimientos hasta los modos de vida, hábitos, costumbres, respuestas, leyes, derechos y obligaciones con los que una comunidad se identifica.

Malinowski la define de la siguiente manera “*la cultura es el conjunto integral constituido por los utensilios y bienes de los consumidores, por el cuerpo de normas que rige los diversos grupos sociales, por las ideas y artesanías, creencias y costumbres*”.²⁸

A diferencia del término identidad, la cultura ha sido más tocada por Trabajo social, Ander Egg Ezequiel, toma en cuenta en su diccionario de Trabajo Social la palabra cultura, la define como polisémica, y nos brinda tres dimensiones de la misma:

²⁷ Ídem

²⁸ Bronislaw Malinowski. *Una teoría científica de la cultura*. Ed. sudamericana, Argentina 1976. Página 49

1. La cultura como la adquisición de saberes y el resultado de dicha adquisición (refinamiento).
2. La cultura desde una noción antropológica donde se le concibe como el estilo de ser, pensar y sentir de una sociedad en particular, es decir, los modos de vida manifestados en una serie de objetos y acciones que son transmitidos por generaciones. Toda persona es más o menos culta y toda persona es productora de cultura.

“elaborar una cultura que ya no esté hecha sólo de respuestas provenientes del pasado, sino de interrogantes que planteen la invención del futuro... crear a partir de las iniciativas base y a todos los niveles de la economía, de la política, de la cultura misma, comunidades responsables que tomen a su cargo su propia vida para redefinir los fines humanos de cada actividad social y sus métodos de organización y de gestión”²⁹.

3. Y por último menciona a la cultura como creación de un destino personal y colectivo.

Enrique Di Carlo, define a la cultura como un “sistema de instituciones que implican una interpretación del mundo y de la vida, una visión moral que jerarquiza determinados valores y subordina y posterga otros...las diferentes formas de ver las cosas y comportarse de cada grupo.”³⁰

Dentro de esta definición, Di Carlo menciona identidad como cultura interiorizada, puesto que el individuo actúa gracias a los valores que la misma introyecta, por ejemplo, en Xaltocán es más importante la fiesta del niño dormidito que la satisfacción de necesidades secundarias, como la acumulación de bienes; incluso la gente se previenen años antes con la compra de terrenos, para no fallarle al niño en su posada.

La cultura según Malinowski, tiene un fundamento biológico a partir del que se conforma, cuya aparición es para satisfacer las necesidades del hombre. Es decir, a partir de ciertas necesidades, los hombres se organizan y crean instituciones, por lo que el autor concluye que la cultura es un conjunto de instituciones constituidas por principios como el parentesco, descendencia, espacio, cooperación, actividades especializadas, organización, política y nos dice que según alcance a cubrir sus necesidades básicas, una cultura alcanza su plenitud y auto eficiencia.

La cultura, continúa Malinowski es una forma de herencia social, ligada a todo hombre y por lo tanto el concepto clave de las ciencias que abarquen el estudio del hombre como ser social e incluso individual, en primera instancia, éste autor separa el término cultura del término de civilización, dejando éste último para las culturas más avanzadas³¹.

²⁹ Ander Egg, Ezequiel. *Diccionario de Trabajo Social*. Ed. El Ateneo.

³⁰ Di Carlo, Enrique. *El Trabajo Social*. Teoría, metodología-investigación. Cuadernos de Trabajo Social 13. Editorial Librería Ecro Sr L 1976. Pág. 37

³¹ Malinowski. “La Cultura”. En: J:S: Kahn, *El concepto de cultura: textos fundamentales*. Ed. Anagrama. Barcelona, 1975. pp. 85-127

Bolívar Echeverría, al igual que Malinowski, en su definición de cultura, menciona esta relación hombre naturaleza que se da en la vida social del hombre; en donde se logra equilibrio el cual permite coexistir ambas especies, y es esta relación la que remite a la existencia de una dimensión cultural, la cual está inmersa en la vida del hombre cotidianamente e incluso suele ser requerido para el funcionamiento moderno de producción.

Para Malinowski “la cultura incluye los artefactos, bienes, procedimientos técnicos, ideas, hábitos y valores heredados, así como la organización social” Digamos que son la parte tangible de la cultura mientras lo intangible es la identidad: el lenguaje, la magia, la religión, la organización social.

La organización social, es la medida del comportamiento de los grupos sociales, ésta organización liga a los sujetos entre si, les influye y por lo tanto puede usarse como estrategia, esta organización social está compuesta por leyes, costumbres y maneras, algunos bienes, sanciones, creándose así los valores morales, gracias a los cuales el hombre se ve conducido a realizar ciertos comportamientos, es decir son adecuaciones del organismo humano entrenado con anterioridad dadas situaciones culturales, al igual que los sentimientos, los valores se van formando mediante esquemas culturales de lo prohibido a lo permitido, es decir gracias a un entrenamiento del organismo. Así el entendimiento de la cultura se logra según la conciliación del organismo del individuo.

Malinowski nos da los elementos de la cultura: Bienes e instrumentos, costumbres, hábitos corporales o mentales para satisfacer las necesidades humanas, sin embargo, estos materiales para fines culturales deben ser analizados en contenido más que en forma, aunque esta forma esté determinada por necesidades más que por usos instrumentales. Por ejemplo, mucho se critica que en las bodas de Xaltocán, se emplee mucho dinero para la fiesta cuando los novios podrían ocuparlo en algo más importante (según la visión capitalista), sin embargo el contenido de éste gasto es precisamente el rango social que trae consigo: reconocimiento, herencia, cohesión familiar y social y el padrinazgo como creador de uniones sociales importantes para ambas partes.

La cultura es una realidad instrumental, aparece para satisfacer las necesidades del hombre (materiales y espirituales), proporciona conocimientos, se transmite de generación en generación, logrando así una organización social, promueve la existencia de derechos y obligaciones que el individuo debe cumplir para el bien común.

La dimensión cultural, imprime su sentido en las diversas connotaciones de la sociedad. Por eso cuando se trata de explicar fenómenos sociales disfuncionales, se topan con estos límites de la dimensión cultural. Es decir, la vida humana presenta una serie de comportamientos centrales en su desarrollo que no se explican sin esta parte de la cultura; el lado espiritual de las comunidades sociales.

Bonfil habla de la cultura como un punto de referencia que vitaliza, fortalece, induce a trabajar por la cultura misma y su entorno. Algunas características de la cultura son:

- Histórica: Tanto porque trae consigo la memoria colectiva y la posibilidad de transformarse; por lo que es dinámica y relativa de acuerdo con los límites sociales (en una comunidad o en otra).
- Dialéctica: por la complejidad y su consecuencia.
- Social puesto que se aprende colectivamente.
- Heterogénea puesto que es una diversidad interconectada, porque existen otras culturas.

La valoración positiva de la cultura es incentivo para luchar por la prosperidad comunal. La cultura como estrategia; según Bonfil, recrea e inventa soluciones ante los cambios en una sociedad.

Para George Yúdice³² es rescatable que se tome en cuenta a la cultura como factor importante en la disminución de conflictos sociales y también para el desarrollo económico; y a su vez menciona tres distinciones de cultura:

1. La alta cultura; que se refiere a los conocimientos adquiridos, al arte, al gusto y refinamiento.
2. La definición antropológica; se trata de los usos y costumbres, comida, tradiciones, religiosidad, tradición oral, simbología, etcétera.
3. La definición masiva se refiere a lo concerniente a los medios masivos de comunicación y entretenimiento.

Estas distinciones de cultura se mezclan en Xaltocán: la alta cultura para reafirmar la cultura antropológica; mientras la cultura masiva ataca a las dos anteriores.

En este sentido se puede utilizar a la cultura como recurso para el desarrollo comunitario. Comenta Yúdice que en Estados Unidos se redujeron las ayudas del Estado para los servicios sociales, y defendiendo la importancia de la cultura en las sociedades, es decir, con bases demuestran que la cultura aporta realmente al desarrollo comunitario, puesto es cohesionadora, genera valores e incrementa la educación.

Éste autor inicia su libro *El recurso de la cultura* con una ejemplificación de la utilidad de la cultura como un recurso capitalista, *ya que esta disminuirá los conflictos sociales y conducirá al desarrollo económico*. Para lograr el desarrollo económico es necesario lograr ese mismo crecimiento a la par de otros como el desarrollo social, comunitario y cultural, entre otros.

El mismo autor lo señala al citar que empresas globales afirman que “una inversión en cultura sensible a la raza y al género, fortalecerá la fibra de la sociedad civil, la cual sirve a su vez de anfitrión ideal para el desarrollo político y económico”³³

Es decir, Yúdice nos habla de la cultura como recurso para solucionar los conflictos sociales y nos dice que la cultura se ha utilizado a lo largo del tiempo como recurso, ha

³² George Yúdice. *El recurso de la cultura*. Ed. Gedisa, 1ª edición, Barcelona, 2002. p. 21

³³ Ídem

proporcionado ideologías, usos políticos, y también se ha recurrido a ella como medio para mejorar las condiciones sociales; a su vez, Bonfil Batalla nos comenta que para fines de solucionar las problemáticas sociales, el concepto cultura no se debe limitar a la serie de actividades, temas, gustos, etcétera, que tienen que ver con la creación artística y refinada, lo cual limita a toda la población, y por lo tanto, el plano cultural resulta ajeno a la preocupación fundamental de los actores que buscan el desarrollo y bienestar social.

Yúdice propone una serie de derechos culturales:

- Libertad de participar en la actividad cultural
- Hablar el idioma de elección
- Enseñar a los hijos la lengua y cultura propias
- Identificarse con las comunidades culturales elegidas
- Descubrir toda la gama de culturas que componen la herencia mundial
- Conocer los derechos humanos
- Tener acceso a la educación
- Estar exento de ser representado sin consentimiento
- No tolerar que el espacio cultural sea utilizado para publicidad
- Obtener ayuda pública para salvaguardar estos derechos

Aunque estos derechos aun no son tomados en cuenta universalmente, valdría la pena analizarlos así como considerar la situación de cada región al respecto y sin duda habría que agregar algunos más, puesto que a estas alturas del partido aun se utiliza cultura como sinónimo de conocimiento y refinamiento. La cultura ocupa un papel fundamental para las preocupaciones presentes, en nuestro caso para identificar la crisis de valores culturales e identitarios y sus consecuencias.

Y de esta manera se afirma la necesidad de proponer un proyecto cultural que ubique la cultura en el papel que le corresponde, y así, buscar el fortalecimiento de la misma en el Barrio de Xaltocán.

Para fines de esta tesis, se tomará en cuenta la definición que hace Bonfil de cultura: *“un plano general ordenador de la vida social, le da unidad, contexto y sentido a los quehaceres humanos y hace posible la producción y reproducción y la transformación de las sociedades concretas”*.

Bonfil lo menciona como dos civilizaciones encontradas y por lo tanto dos proyectos civilizatorios que se han seguido paralelamente, ambos sin éxito, puesto que van muchas veces contrapuestos, sin embargo la cultura mesoamericana se ha caracterizado por no ser estática, crea y se recrea constantemente, el Barrio de Xaltocán es una prueba de esta adaptación cultural a los cambios, y por supuesto a las consecuencias de éstos.

Podemos concluir que desde la perspectiva cultural trabajada por Bonfil Batalla, el Barrio de Xaltocán es parte de los pueblos del México Profundo, por tener una cultura propia y una identidad arraigada, con una cosmovisión originada desde la civilización mesoamericana.

La cultura es factor indispensable para impulsar a las comunidades a trabajar por su bienestar, si se logra una valoración positiva de la cultura propia del Barrio, se creará una identidad que genere gente que luche por el bienestar común, esto fomentará la participación de los miembros de las comunidades y será también impulsor de políticas culturales donde se incluyan los derechos culturales que aun no son vigentes en nuestro país.



MUJER XOCHIMILCA

1.3 MODELOS DE INTERVENCIÓN EN TRABAJO SOCIAL

La identidad y la cultura son factores insoslayables en el desarrollo del ser humano, ya sea en grupo o comunidad, siempre tendrá esta parte inherente a él, puesto que es lo que le hace trascender y dar sentido a su vida.

Por lo tanto, es importante que las ciencias, disciplinas y en sí todas las profesiones que tengan que ver con el ser humano como un ente compuesto por alma, cuerpo y espíritu, tomen en cuenta la importancia de la identidad que crea su propia cultura; puesto que éstas, también dan muestra del perfil que distingue a los grupos y los motiva a realizar acciones para su propio bienestar.

Trabajo Social es una disciplina encaminada a crear propuestas de intervención y contribuir en la solución de problemas y necesidades sociales; desde esta perspectiva, es importante considerarla en el Barrio de Xaltocán, donde se vive actualmente un deterioro de su cultura, crisis de identidad y las consecuencias de la urbanización.

El Trabajo Social Comunitario, como metodología de Trabajo Social, es una herramienta primordial dentro de esta disciplina, desde este nivel de intervención³⁴, se pueden abordar los problemas y necesidades de cierta población a partir de la visión interdisciplinaria que puede tener consigo el propio Trabajo Social.

Este nivel de intervención presenta una gran complejidad en la medida que también incluye a los otros dos; es decir, una comunidad según Ander Egg³⁵ es “una agrupación organizada de personas que se perciben como una unidad social cuyos miembros participan en algún rasgo, interés, elemento, objetivo o función común, con conciencia de pertenencia, situados en una determinada área geográfica, en la cual la pluralidad de personas interacciona más intensamente entre sí que en otro contexto”, entonces vemos que necesariamente incluye las otras dos metodologías; ya que la comunidad está compuesta por individuos y grupos, influidos entre sí unos de otros.

Dentro de la disciplina de Trabajo Social, se ha venido evolucionando en cuanto a los modelos de intervención comunitaria, donde la práctica y la teoría se relacionan para intervenir en diversas problemáticas de la sociedad o el individuo.

El término “modelo” en Ciencias Sociales es un esquema de referencia, gracias a éste se puede observar la realidad para poder intervenir en ella “es un conocimiento para una utilización”³⁶.

³⁴ Milagros Brezmes Nieto, menciona tres niveles de intervención de Trabajo Social: intervención individual, intervención grupal e intervención comunitaria. (Brezmes Nieto, Milagros. *La intervención en Trabajo Social*. Ed. Hesperides. Salamanca, 2001.p. 217)

³⁵ Ander Egg, Ezequiel. *Metodología y práctica del desarrollo de la comunidad*. Editorial El Ateneo. México 1989. p. 45

³⁶ Dal Para Ponticelli. *Modelos teóricos del Trabajo Social*. Ed. Lumen/Humanitas. Argentina 1998.

Dal Pra, analiza diversos modelos de intervención utilizados para Trabajo Social individualizado o de casos, dónde los mas recientes rescatan la posibilidad de tomar en cuenta al hombre como ser social, dotado de una cultura e identidad propia; es decir como “sistema”, y es el comienzo para poder trabajar con grupos o comunidades e instituciones; esto es propuesto por el *modelo unitario*, iniciado por Goldstein³⁷ el cual plantea al Trabajador Social como un gestor del aprendizaje social dentro de un contexto determinado por los actores sociales; es decir, el profesional debe tener la capacidad de incursionar en el ámbito social para fomentar cambios y metas específicas, guiado por cuatro factores que son: la intencionalidad, la conciencia, la estrategia y las relaciones interpersonales.

Margarita Terán, comenta que decir modelo en Trabajo Social es hablar de un “proceso que guía de la acción profesional; en donde se conjugan diferentes métodos y técnicas; apoyados en un determinado marco teórico”.³⁸ También enuncia los esfuerzos realizados para la conformación de una metodología de la acción que demarque el quehacer del Trabajo Social, para proponer alternativas de solución a las necesidades o problemáticas que la comunidad exprese.

Posteriormente llegado el momento de la reconceptualización del Trabajo Social, encontramos el modelo de intervención propuesto por Ander-Egg, cuya segunda versión nos habla de la importancia de la participación comunitaria en el desarrollo de la sociedad; este modelo es llamado “Modelo de Organización y Desarrollo de Comunidad”³⁹.

Este modelo parte de la teoría desarrollista, basada en la teoría económica del desarrollo, sus propuestas van encaminadas a los intereses del gobierno y el progreso de la comunidad en un instrumento preparatorio para el cambio; por ejemplo, México, país en vías de desarrollo se prepara para ser un país desarrollado como Estados Unidos.

Los marcos ideológicos sobre los cuales se propicia la concepción de este modelo son:

- a) Desde un marco ideológico-político conservador: se les da asistencia a las clases sometidas a fin de mantener un funcionamiento armónico en el sistema imperante.
- b) Marco reformista-desarrollista: es un proceso de movilización social para las mejoras de la misma en su situación económica, cultural y social.
- c) Revolución socialista que tiene como meta la organización popular para crear poder en el pueblo.

Este modelo no menciona a países de tradiciones arraigadas (México), y los beneficios que se pueden obtener de éstas sin necesidad de la imitación, que en ocasiones no es la mejor manera de lograr el desarrollo humano, pues crea frustraciones o pérdida de lo propio, en el caso México la valoración negativa de las raíces indias.

³⁷ Ídem

³⁸ Terán Trillo, Margarita. *Modelos de Intervención en comunidad*. Ed. Trillas, capítulo III. P. 55

³⁹ Topete Enríquez, Estrella. *Modelo de Organización y desarrollo de Comunidad de Ezequiel Ander Egg*. En: Terán Trillo, Margarita. Op. Cit. p. 67.

Lo rescatable de este modelo, es brindar el poder al pueblo de autogobernarse, lo cual propiciará valores culturales de acuerdo a la identidad de cada comunidad. Es muy valioso el hecho de favorecer la participación popular, la concientización y organización hacia cambios positivos en las comunidades.

Este modelo abarca las fases de investigación, planeación, organización y educación. El autor maneja los siguientes proyectos y sugiere el contenido de los mismos para realizar acciones concretas:

- Organización de cooperativas
- Educación para adultos
- Proyectos de animación sociocultural
- Construcción de viviendas por ayuda mutua
- Creación de centro sociales
- Crédito agrícola supervisado
- Asesorías y servicios técnicos

Aquí se puede proponer un proyecto concreto para el rescate de los valores culturales, justificando los beneficios que pueden surgir de ellos.

Por otro lado; el modelo utilizado para la intervención en comunidad dentro de la disciplina de Trabajo Social propuesto por Angélica Gallardo Clark “Aproximaciones sucesivas” se fundamenta en la teoría del Materialismo Dialéctico e Histórico y apunta hacia un Trabajo Social transformador mediante la práctica, dónde el objeto es el ser humano como parte de una sociedad⁴⁰.

Clark es concreta en cuanto a las funciones del Trabajador Social:

- plantear la problemática
- plantear la acción
- producir transformaciones

Este modelo tiene un fundamento en las propuestas de la educación liberadora planteadas por Paulo Freire, afirma que el Trabajador Social tiende hacia los cambios sociales mediante la concientización y educación del hombre para lograr su liberación.

Propone como funciones de Trabajo Social: plantear la acción y producir transformaciones mediante la educación y la capacitación. Es decir, describe al Trabajo Social como la disciplina que se basa en los conocimientos de las Ciencias Sociales para traducirlos en acciones para casos concretos: “Teoría de la acción”

El proceso metodológico que expone Gallardo Clark se basa en el Método científico y la técnica; donde plantea rescatar las utilizadas por otras ciencias y disciplinas, así como que el Trabajo Social cree nuevas técnicas de acuerdo al campo donde se desarrolle. De ahí

⁴⁰ Lázaro Jiménez, Elia. *Modelo de aproximaciones sucesivas de Angélica Gllardo Clark*. En Terán Trillo, Margarita. Op. Cit. p. 95-141.

parte para proponer una metodología básica para el Trabajo Social, con los siguientes pasos:

- Investigación
- Diagnóstico
- Programación
- Ejecución
- Evaluación
- Educación

La autora describe cada una de estas fases y las desglosa para ir haciendo aproximaciones de la realidad y construir teorías propias del Trabajo Social.

Natalio Kisnerman, sugiere en su modelo “Intervención Planificada”⁴¹ tomar en cuenta al hombre como sujeto, es decir como un ser que participa, toma decisiones, programa, se relaciona y al relacionarse con otros incorpora cultura (experiencia humana, crítica y creativamente). El ser humano es un hacedor de cultura, este autor propone respetar los valores culturales y reconocer la dignidad humana.

Este modelo surge a partir de un objetivo para el cambio, es decir, para la modificación del objeto de intervención. Kisnerman concibe el modelo como un conjunto de conceptos universales que permiten una aproximación a un objeto en particular así como la posibilidad de intervenir en él.

El autor propone que se puede intervenir simultáneamente en cuatro dimensiones de la situación problema: social, económica, política y cultural.

Las etapas que propone para este modelo son las siguientes:

- a) Marco o fundamentación teórica
- b) Proceso metodológico
- c) Esquema operativo

Kisnerman, toma en cuenta el respeto por los valores culturales y reconoce la dignidad de la persona humana. Así mismo, indica que es necesario fomentar un CAMBIO dentro de una comunidad cuando existen estos rasgos:

- a) Desarrollo creciente de frustración
- b) Tensión creciente en el comportamiento de pequeños grupos o sectores
- c) Incremento de la violencia
- d) Aumento de poder y riqueza en grupos minoritarios
- e) Esfuerzos reformista del gobierno pero manteniendo el status quo
- f) Incremento de la conciencia política

⁴¹ Torres Torres, Felipe. *Modelo de investigación diagnóstica e intervención planificada*. De Natalio Kisnerman. En: Terán Trillo, Margarita. Op. Cit. p. 143.

Por su parte Silvia Galeana de la O parte del materialismo histórico dialéctico como teoría, método y filosofía para proponer su modelo, ella concibe la dinámica social como lucha de clases, el hombre es sujeto activo en la transformación de su propio mundo, esto lo logra a través de la educación liberadora (Paulo Freire) donde refiere: se debe despertar conciencia crítica y se permita participar en las estructuras sociales, así, las comunidades pueden tener una conciencia guiada a través de sus valores, cultura e identidad.

Para fines de la Tesis aquí presentada, se aborda el modelo presentado por Elí Evangelista y Ana Elisa Castro: “*Acción cultural y Trabajo Social*” llamado “*Modelo de promoción cultural: Una propuesta metodológica para una acción socio-cultural liberadora*”⁴² con enfoque en la promoción cultural, entendida como metodología de trabajo y proceso educativo. Es un conjunto de acciones dirigidas al desarrollo cultural, y un ejercicio de acción-reflexión para el rescate, fomento y difusión de elementos culturales, precisamente el tema que se trata en este trabajo.

Los objetivos de este modelo son: “Buscar la transformación de las expresiones culturales enajenadas o impuestas en otras modalidades apropiadas o autónomas. Y Fomentar, difundir y divulgar las expresiones culturales apropiadas o autónomas.”⁴³

Así los autores comentan que todo proceso de promoción cultural debe ser: educativo, participativo, integral, democrático.

La acción cultural, siempre debe tener un marco teórico que guíe las actividades de la misma; este modelo se basa en la teoría del Control Cultural planteada por Guillermo Bonfil Batalla, la capacidad de decisión que tiene el mismo pueblo por su cultura y se expresa en cuatro procesos básicos que son la resistencia, imposición, apropiación; cada uno de estos procesos es un mecanismo de defensa en razón de la cultura no así el último mencionado que es el de enajenación, el cual comprende la pérdida total o parcial de la misma.

Por otro lado, ésta misma teoría nos habla de una distinción de clases, donde hay colonizados, dominantes y dominados.⁴⁴

Los autores diferencian la acción cultural de la animación sociocultural⁴⁵, en tanto que la primera, toma en cuenta la desigualdad socioeconómica y su efecto en la cultura, la segunda, a la vez que identifica la desigualdad socioeconómica, plantea las diferencias en cuanto a culturas; es decir, maneja una concepción más amplia del término cultura.

⁴² Castro Sánchez, Ana Elisa y Evangelista, Elí. *Acción cultural y Trabajo Social*. Entorno Social. 1ª. Edición 2000 P. 38

⁴³ Idem

⁴⁴ Elí Evangelista nos propone una explicación sobre la teoría de Control Cultural cuando hable de actores subalternos de una sociedad: Clases dominadas; son aquellas fundadas en la matriz civilizatoria occidental, Pueblos colonizados; cultura fundada en la matriz civilizatoria mesoamericana y la cultura popular o de clase es que es la fundada en la explotación, subordinación y dominio de las Clases dominantes sobre los actores subalternos de una sociedad capitalista.

⁴⁵ La animación sociocultural no fue tomada en cuenta en este apartado, dado que retoma el concepto de cultura no cómo se ha venido manejando a lo largo de este trabajo, sino como una serie de actividades artísticas y de recreación mediante las cuales la población se concientiza y educa en ciertas áreas de su vida.

Dentro de este modelo, los autores nos explican el por qué la cultura es elemento prioritario para el desarrollo local:

...los sujetos locales conocedores de su historia común y de sus historias particulares, de sus vínculos solidarios, de su orgullo comunitario y dotados de una identidad local fuerte y profunda, tenderán con mayor facilidad a participar activa, voluntaria y en forma consciente en los procesos de desarrollo local en función de sus prioridades, necesidades y de los recursos y potencialidades de su cultura local y de las relaciones que tengan con las variadas expresiones culturales globales⁴⁶

Operativamente el lazo cultura-desarrollo local lo colocan en dos matrices metodológicas:

- a) *Revitalización de vínculos culturales y sociales.*- Tiene como objetivo que a través de técnicas grupales se revitalice el tejido social, realizando una reconstrucción histórica entre miembros locales y extra locales a fin de potenciar las relaciones comunitarias, incluyendo a toda la población, en este sentido me parece importante hacer mención de los ancianos y mujeres.
- b) *Construcción de nostalgias y utopías.*-Se trata de rememorar las situaciones, fechas, sucesos significativos dentro de la comunidad, así como crear objetivos para el desarrollo de la misma mediante técnicas grupales. “A partir de la construcción de nostalgias se fortalece la identidad local y el orgullo comunitario, se conocen las historias locales, se fortalece la autoestima social y se da una re-significación al espacio local, aspectos y requisitos indispensables para lograr generar procesos de desarrollo local exitosos”(Castro y Evangelista, 2001)

Por su parte los autores plantean esta metodología de manera flexible, en donde se puede adaptar de acuerdo a las circunstancias, ya que se ve al Trabajador Social (en este caso Promotor Social) “como agente que promueve, supervisa y acompaña el cambio cultural y social y no como un agente de cambio”⁴⁷

El modelo de Promoción social maneja una metodología base a partir de la cual se guía para la acción.

Las fases de la promoción cultural son dimensiones histórico-sociales, por lo que se requiere realizar un estudio-diagnóstico previo a la acción. Estas etapas son:

1. Identificación de espacios socioculturales.- Es el primer acercamiento del Trabajador Social con la comunidad, donde visualiza las características de ésta y delimita la región cultural.
2. Enlace y vinculación social.- Trabajo Social crea lazos de conexión entre agentes insertos en procesos sociales y culturales y es su primer contacto con los actores

⁴⁶ Desarrollo local: un proceso de cambio dentro de una sociedad determinada por ciertas características comunes; en donde convergen lazos identitarios y de solidaridad

⁴⁷ Idem

sociales de la comunidad. Este puente es estratégico para lograr éxito en la realización de actividades y resultados.

3. Inserción sociocultural.- Es un espacio de diálogo entre los actores y agentes insertos en el proceso promocional, con el fin de entender sus posiciones respecto de la cultura y así mismo del entorno social.
4. Coordinación organización.- Esta etapa es para lograr consenso y acuerdos para realizar el proyecto cultural. Según el espacio sociocultural se pueden formar grupos informales o bien comités de cultura (instancias de organización locales encargadas de promover la cultura) éstas instancias deben ser: autónomas, voluntarias, democráticas, participativas, integrales, flexibles, plurales, incluyentes e irradiantes. Y según sus objetivos pueden llegar a ser centros culturales; es decir, organizaciones permanentes, caracterizadas por contar con recursos, apoyos, financiamientos, infraestructura física y equipamiento como catalizadores de participación y organización social que rebasen los ámbitos meramente culturales para desarrollar proyectos culturales integrales.

Otra propuesta es la de crear una red cultural; es decir, una forma de vinculación permanente y continua entre los comités y centros sociales de cultura, cuyo objetivo es abrir y fortalecer espacios de encuentro con fines predeterminados, cuyas tareas serían:

- d) Delimitar temáticas culturales prioritarias
- e) Realizar un directorio de miembros e instituciones relacionados con el ambiente cultural.
- f) Discutir formas de organización de la red
- g) Definir modalidades para las acciones
- h) Formas de vinculación
- i) Formas de difusión y divulgación
- j) Relaciones exteriores

Para así lograr construir interacción democrática y participativa entre los diversos grupos culturales.

1. Investigación diagnóstica-cultural.- Dónde se busca conocer la realidad sociocultural a fin de diagnosticar la situación y así identificar y jerarquizar las problemáticas y necesidades de la localidad y brindar alternativas de solución.
2. Planeación cultural.- La planeación la definen los autores como “un proceso educativo participativo y democrático de toma de decisiones, de definición de estrategias y de realización de acciones dirigidas a reorientar modalidades de la cultura” Estos proyectos pueden ser de dos tipos: *Proyectos de rescate cultural y de fomento cultural*⁴⁸ y pueden relacionarse con otros para dar solución integral a diversas problemáticas o necesidades de la localidad sociocultural.

⁴⁸ El proyecto de Rescate cultural, según Evangelista y Castro es aquel que “va encaminado a transformar elementos culturales enajenados o impuestos en apropiados o autónomos” y el de Fomento Cultural va dirigido a fortalecer elementos culturales propios.

3. Gestión de iniciativas culturales.- es el proceso que se lleva a cabo para detener todos los requerimientos indispensables y así lograr el éxito del proyecto.
4. Acción cultural.- En esta etapa se desarrollan o ejecutan las iniciativas y actividades planeadas con una serie de elementos que tienen como fin incidir en la formación de sujetos sociales con ciertas posibilidades:
 - I. Posibilidad de pertenecer a su contexto sociocultural
 - II. Posibilidad de saberse sujeto con capacidad transformadora
 - III. Posibilidad de relacionarse con sujetos de otros entornos culturales
 - IV. Posibilidad de identificar sus elementos culturales
 - V. Posibilidad de conocer sus necesidades, demandas y recursos
 - VI. Posibilidad de problematizar cuestiones culturales e incluirlas en la agenda de la política cultural.
 - VII. Posibilidad de sistematizar respuestas y crear derechos culturales
 - VIII. Posibilidad de concretizar sus proyectos
 - IX. Posibilidad de transmitir estas experiencias
5. Evaluación cultural.- Es la comprobación de resultados, identificación de obstáculos y situaciones a favor, así como posibles rectificaciones al plan de acción.
6. Comunicación.- Dar a conocer las experiencias de la acción cultural mediante la Difusión y divulgación cultural.
7. Difusión cultura.- “Proceso de comunicación horizontal sobre las actividades culturales desarrolladas en algún momento del proceso de promoción cultural”.
8. Divulgación cultural.- Es un proceso de comunicación entre los participantes directos del proyecto de acción cultural y agentes externos y ajenos a el espacio sociocultural.

Este modelo cuenta con suficientes herramientas para tomarlo como parámetro a fin de planear equilibradamente acerca de los cambios culturales y estos no alteren negativamente a la comunidad, sino logren ser apoyos en el desarrollo comunitario de Xaltocán, cuyas peculiaridades culturales son dignas de ser abordadas en este trabajo de investigación.

Así mismo la Cultura será analizada desde la teoría propuesta por Bonfil Batalla, desde la perspectiva de este autor:

la cultura abarca muy diversos elementos: incluye objetos y bienes materiales que el pueblo considera suyos: un territorio y los recursos naturales que contiene, las habitaciones, los espacios y edificios públicos, las instalaciones productivas y ceremoniales, los sitios sagrados, el lugar donde están enterrados nuestros muertos, los instrumentos de trabajo y los objetos que enmarcan y hacen posible la vida cotidiana; en fin, todo el repertorio material que ha sido inventado o adoptado al paso del tiempo y que consideramos nuestro- de nosotros-... se transmite también, como parte de la cultura que se hereda, las formas de

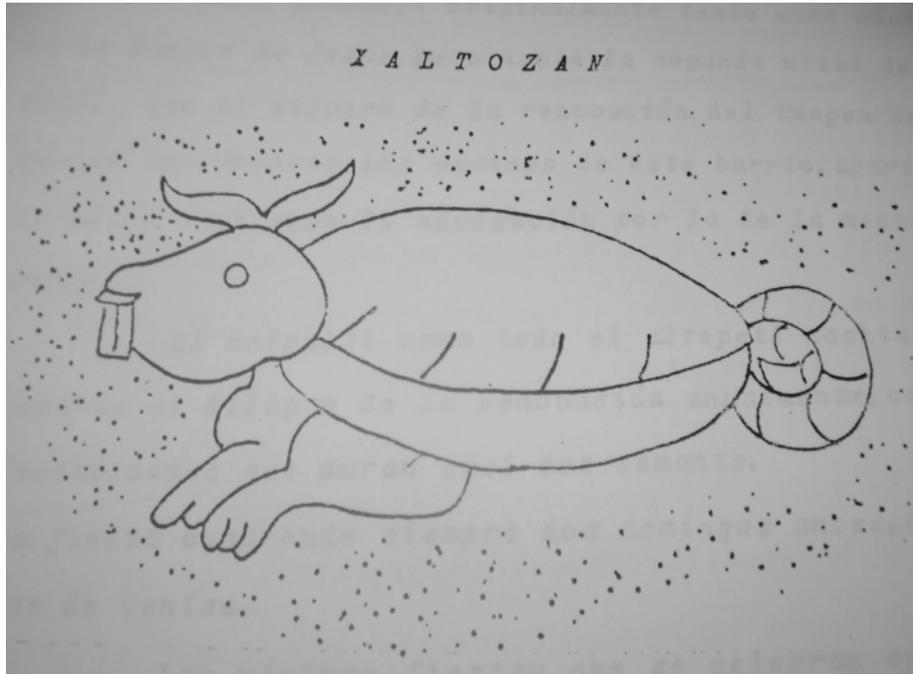
organización social: qué deberes y derechos se tienen que observar entre los miembros de la familia, en la comunidad...

Este punto de vista contribuirá al análisis de la comunidad propuesto en este trabajo, así como a lograr los objetivos fijados del mismo.

Por otro lado, La identidad de los jóvenes será analizada desde la perspectiva de Gilberto Giménez, como identidad cultural, que a grandes rasgos es la cultura interiorizada por los sujetos sociales. De tal manera que como lo explica el mismo autor, se puede utilizar como estrategia de acción para lograr obtener un alto grado de bienestar comunitario dentro de las peculiaridades del Barrio de Xaltocán.

2

XALTOCÁN



Xaltocán es un Barrio de origen prehispánico que ha conservado sus límites geográficos hasta la actualidad¹. Este lugar pertenece a la Delegación Política de Xochimilco; cuya característica particular es ser una zona semi-rural.

El Barrio de Xaltocán; se ubica entre la Avenida Prolongación División del Norte, que le brinda características propias de una zona urbana (tráfico, contaminación, niños de la calle, puestos ambulantes, indigentes, comercio excesivo, antros y ruido). Por otro lado, su colindancia con el Mercado Nuevo Nativitas y el embarcadero Zacapa, así como sus invernaderos, laguna de Xaltocán y sus sembradíos de pasto, le dan un acento meramente rural y cuando están de fiesta, debe tolerarse por parte de los automovilistas, microbuses y gente ajena, el paso de la procesión o peregrinación del Niño Dormidito, La Virgen de los Dolores o el Niñoapa.

Por esta razón, la zona elegida para ser estudiada es Xaltocán; una confluencia de identidades que viene modificándose desde la época prehispánica hasta nuestros días.

¹ Trejo Escobar, Erasmo. Estudio geográfico-histórico de los Barrios de Xochimilco. Tesis de Licenciatura, FFL UNAM, año 1982

Es interesante conocer cuáles son esas fuerzas identitarias para que la influencia citadina no la desaparezca, tal como ha pasado en el Centro de la Ciudad.² Y a la vez conocer de que manera ayudan estos procesos identitarios y culturales a trabajar por el bien común y en la disminución de conflictos sociales.

2.1. HISTORIA

Toponimia

El Barrio de Xaltocán fue fundado por la cultura Xochimilca desde la época prehispánica; la palabra Xaltocán proviene del Náhuatl *Xaltozan* cuya toponimia es la siguiente:

Xal proviene de *Xalli*; arena, *Toca* es la manera como los españoles escribían *toza*; que quiere decir tuza.³ Y “n” es una reducción de “tlan”, locativo de lugar.

Por lo que **Xaltozan** quiere decir *arenal con tuzas* y ahora es el Barrio de Nuestra Señora de Xaltocán.

Efectivamente, la tierra de los sembradíos de este Barrio son de tierra arenosa e infectada de estos animales; una vez más se comprueban las tres características de la lengua náhuatl: metafórica, descriptiva y aglutinante.

Origen del lugar.

Xaltocán forma parte de los 18 Barrios de Xochimilco, según la historia, a la llegada de los españoles, la cabecera de la Nación Xochimilca la formaban 18 Barrios-dos de los cuales desaparecieron a causa del “cólera morbus”-, para comprender la identidad en Xaltocán es necesario remontarse a la Historia del pueblo Xochimilca, ya que de la división geográfica de esta cultura surge éste Barrio.⁴

Xochimilco quiere decir “sementera de flores”: *xochitl*; flor, *milli*; milpa, sementera o sembradío, *co*; locativo de lugar.

² No porque en el Centro de la Ciudad no exista identidad, sino porque esta deja de conservar su esencia prehispánica y se amoldan más a comportamientos extranjeros y propios de la modernización.

³ En México, la tuza es un mamífero de la especie de los roedores, se caracteriza por destruir las sementeras. Santos Acevedo y Sergio Cordero nos narran de cómo el término derivó en la denominación actual: “la degeneración de la palabra Xaltocán o más aún Jaltocán, se debió primeramente a que en los albores de la utilización de la imprenta en México para escribir el vocablo Xaltozan lo hacían con “C” utilizando la cedilla a la usanza francesa... y algún impresor omitió la comita que le daba el sonido “S” por lo que quedó como Xaltocán” y la degeneración de su pronunciación; se debió a que los españoles no podían pronunciar el sonido “SH” con el sonido que le da la lengua náhuatl (Shaltozan) y la pronunciaron como “J”. Por último se empezó a acentuar la última sílaba escribiéndose Xaltocán y pronunciándose Jaltocán. (Acevedo López, Santos. *Toponimia de los Barrios y Pueblos de Xochimilco*. Rev: Amigos de Xochimilco, “Rescate” 1990)

⁴ Trejo Escobar, Erasmo. Op. Cit. p. 41

Según Erasmo Trejo, los Xochimilcas formaban parte de las varias familias nahuatlacas que salieron en peregrinación de Huehuetlapallan-la vieja tierra colorada-, dirigidas por los Toltecas hacia el año 648.

En el año 799 llegan a su primer asentamiento en Chicomoztoc (siete cuevas) o también llamado Aztlán (lugar de garzas), dónde fueron sorprendidos por el cuarto sol cosmogónico “Tlaltonatiuh”. Ahí se dividieron en siete familias:

1. Los Huexotzincas, habitantes del saucedal
2. Los Chalcas, maestros joyeros
3. Los Aztecas o Mexicanos, grandes guerreros
4. Los Acolhuas
5. Los Tlahuicas, cazadores de arco y flecha
6. Los Tecpanecas, expertos talladores del pedernal
7. y Los Xochimilcas, *cultivadores de flores*

He oído a los guerreros decir, que después de un tiempo Mexitl, el primitivo y gran señor de Tenoch, ordenó a nuestros sacerdotes y guías separarse a las tribus unas de otras, así que los Xochimilcas fueron los primeros en abandonar las siete cuevas en el año mahtlactciuanze Tochtli (once conejo) obedientes al canto del ave que decía ¡Tihui, tihui! ¡Siete eran las voces del ave y siete eran las tribus!...⁵

Hacia el año 1806, Los Xochimilcas fueron la primera de las siete familias de salir de éste lugar, motivo por el cual dejaron de ser gobernados por los Toltecas.

Posteriormente recorrieron: Ahuilasco (hoy Tula), a su paso fueron fundando algunos pueblos, como Acayocan, Tulantzingo, Pachuquilla, Pochotla, entre otros.

Los mismo hicieron al pasar por Tlaxcala, donde fundan trece pueblos más, entre ellos: Tlacotlan, Excantitlan, Iztlacuixtla.

En Puebla, fundaron diecinueve pueblos, entre los que destacaron Coatetelco, Tenanzinca, Atlamaxac.

En Morelos constituyeron treinta y cuatro pueblos más, Tetela, Hueyacan, Xomiltepec, Cuautla, Cocoyoc y Tepoztlan.

Por último, ya dentro del Valle de México, comenzaron a pisar tierra firme en las faldas de Ocotécatl y el Tlicuayo, siguieron por Tepenáhjuac, Tocoapan, Tecómitl, Xochimanca, Xochitepec y Coapan, de donde retornan por no ser un lugar que satisficiera sus expectativas.

En este regreso, pasaron por Tepepan, Xochitepec, Tepalcatlalpan y terminaron en Acapulcán, donde se establecieron en el Cerro de Cuahuilama (árbol de la vieja) dónde

⁵ Obra teatral “Xochimilco, el camino a la sementera de Flores, basada en la investigación del Teniente Coronel Santos Acevedo López, del Prof., José Farías Galindo, de la tradición Oral y poesía náhuatl, escrita por Rodolpho Vázquez Almanza.

murió Cuauhquilaztli-*su último guía*- hacia el año de 1194, en su honor los Xochimilcas dedicaron uno de los nueve petroglifos que dejaron en este lugar:

El nahuiollin; cuatro movimiento, representa a los cuatro puntos cardinales y las cuatro estaciones del año.

La Papalotl y el Hualcalxochitl; primavera y poesía es la papalotl, naturaleza el hualcalxochitl.

Ocelotl, pujanza de la fuerza guerrera.

Tlamacastle; sacerdote ofreciendo copal

, es un canto a los nobles fallecidos.

Cipactli, representa el principio de la vida.

*Ce Xochitl; la firma de los Xochimilca*⁶

En su primer año de asentamiento nombran a Acatonnalli como Señor de los Xochimilcas, en su gobierno empiezan a llegar otras tribus al Valle de México, iniciándose pugnas por las tierras. Uno de estos grupos fueron los Culhuas, quienes derrotaron a los Xochimilcas.

Los Mexicas o Aztecas, fueron la última tribu en llegar al Valle México, estableciéndose en Chapultepec, ésta tribu se caracterizó por ser combativa y molestar a sus vecinos, en reacción a esto, se alían los Culhuas, Tecpanecas y Xochimilcas.

Los Mexicas, quedan sometidos a Culhuacan, se establecen en Tizapan. Los Xochimilcas por querer adueñarse de las tierras de Culhuacán, declaran la guerra a los Culhuas, pero éstos piden ayuda a los Mexicas con la promesa de dejarlos en libertad; por lo que los Mexicas vencen a los Xochimilcas, llevando al Señor de los Culhuas sacos llenos de orejas Xochimilcas, prueba de su hazaña y pretexto para quedar en libertad.⁷

⁶ Idem

⁷ Este acontecimiento causa tal impresión a Acatonnalli, que muere en el año de 1279. Posteriormente, en el año de 1378, en Tenochtitlan, el Señor Acamapichtli pelea nuevamente con los Xochimilcas, siendo los Mexicas vasallos de Tezozomoc en Azcapotzalco. Luego de la Victoria de los Tenochcas y Texcocanos sobre los Tepanecas, en 1429, el ejército Mexica encabezado por Tlacaélel, se lanza por la conquista de Xochimilco, obteniendo la victoria en 1430 y obligando a los Xochimilcas a construir una calzada de Tenochtitlan a Xochimilco, quedando como vasallos y tributarios de Tenochtitlan.

En 1440, Moctezuma Ihuilcamina es declarado quinto Señor de Tenochtitlan y manda construir un templo al Dios Huitzilopochtli, en donde Xochimilco coopera con hombres y materiales. Y así sucesivamente, los Xochimilcas fueron exhortados a brindar ayuda:

Axayacatl, Sexto Señor de Tenochtitlan, pidió ayuda a los Xochimilcas para castigar a Moquihuiz Señor de Tlatelolco, que tramaba una traición en su contra y gracias al aviso de su hermana quien estaba casada con Moquihuiz pudieron salvarse de ese perjurio.

El Soberano de Tlatelolco también pidió ayuda a los Xochimilcas en su guerra contra los Mexicas, pero Xihuitemoc I Señor de Xochimilco dudó en que ganarían los Mexicas, por lo que decidió llegar tarde a la batalla con el fin de ayudar al contricante que fuera vencido; en este caso Azcayacatl, quien repudio este acto y mandó matar a Xihuitemoc ahorcándolo con un rosal en el año de 1459.

Los Xochimilcas siguieron apoyando a los Mexicas con armas y hombres, Huizotl (gobernador Mexica) fue quien terminó la construcción del Templo Mayor, con ayuda de los Xochimilcas. En la inauguración de este centro ceremonial, se llevaron a cabo sacrificios humanos exuberantes, y según algunos historiadores perdieron la vida más de veinte mil cautivos; esto alrededor del año de 1487.

En el año de 1500 bajó el agua de los *apantlis* y acalotes por lo que el soberano decidió tomar agua de Coyoacan, el Señor de Coyoacan le comentó que en ocasiones el agua baja de nivel pero pasando esta temporada hasta se inundaban los valles; pero el Señor Mexica no hizo caso y por el contrario decidió

Hacia 1521, Apochquiyauhtzin fue el último Tecuhtle⁸ de Xochimilco, quien vio la llegada de los españoles a Xochimilco, bautizado con el nombre de Martín Cerón de Alvarado, este personaje siguió gobernando en la época colonial con el título de 1er. Cacique de Xochimilco.

Tenencia De la Tierra

La tenencia de la tierra en la época prehispánica en Xochimilco estaba organizada en:

1. Tierras de propiedad comunal
2. Tierras de dominio público
3. Tierras de propiedad privada

Xochimilco estaba dividido territorialmente en: Altepetl (Pueblo), en tres campos o parcialidades:

1. Tepetenchi; en la orilla de los pequeños cerros, su gente se dedicaba la herrería.
2. Techan o en el Palacio; y su gente se dedicaba ala carpintería
3. Olac; en lo que rodea el agua y de acuerdo a su ubicación se dedicaban a la pezca y caza de animales lacustres.

Los Barrios eran tierras de propiedad comunal llamados “calpullis”, formados por varias chinampas y un grupo de individuos que se consideraban parientes entre sí, constituían la unidad política territorial y social. En Xochimilco existían 15 Barrios cada cual tenía su ermita:

- Molotla (lugar donde abundan los gorriones o pardales)
- Tlaltepctlalapan (sobre la tierra firme cerca del cerro)
- Tlanahuac (junto o cerca de las tierras)
- Tzonmolco (en lo que se desmorona)
- Acampa (lugar de las cañas o carrizos)
- Analco (al otro lado del agua)
- Caltongo (en las casuchas)
- Chililico(en los chilares)
- Nepantlaca (Lugar de tierra de los hombres de en medio)
- Tecpanpa (lugar del palacio)
- Tlaltecpan (tierras del palacio)
- Xallan (en el arenal)
- Colhuacatzinco (Donde están los Colhuas de poca importancia)
- Tlacoapan (lugar de aguas y de jaras)
- Tlateuchi (lugar donde igualaln o rasgan las tierras)
- Tlacoapan (lugar de la tierra amarilla) y

matarlo; y pidió a los Xochimilcas apoyos en la construcción de un acueducto, sin embargo dos años más tarde las aguas efectivamente empezaron a subir y la ciudad empezó a inundarse motivo por el cual el soberano salió desesperadamente dándose un golpe en la cabeza lo cual le ocasionó la muerte.

⁸ Tecuhtle es una palabra náhuatl que quiere decir gobernante.

- Xaltozan (en el arenal de las tuzas) que es el que nos ocupa.⁹

Conquista, Colonización y evangelización

La llegada de los españoles fue un parteaguas en la cultura Xochimilca, según Ramírez Gómez,¹⁰ en 1521 entró Hernán Cortés a Xochimilco, donde enfrentó a Apochquiyahtzin; mismo que fue destronado durante la colonización de los Xochimilcas.

Esta misma situación la comenta Bernal Díaz del Castillo al mencionar que los Xochimilcas opusieron una importante resistencia a los españoles encabezados por Cortés.

Una vez sometido el pueblo Xochimilca, en 1525, llegan los frailes Franciscanos, el primero en entrar fue Fray Pedro de Gante, posteriormente Fray Martín Valencia, quien fundó la Escuela de Artes y Oficios, con el fin de facilitar la evangelización indígena, así como el uso del teatro para fines de conversión religiosa, un ejemplo son las pastorelas.

Fue en esta época también, que se nombró caciques a los antiguos Teuhtles, en la llamada “República de Indias”.

Apochquiyahtzin, último cacique de Xochimilco, facilitó la conquista de México, da do el sincretismo religioso, puerta que abrió el camino hacia la evangelización que a su vez “desacreditó lo indígena y engrandeció lo español”, para Rodolfo Vázquez¹¹ “la peor peste que dejaron los españoles en México es el degradar a la raza india; su racismo y por lo tanto la subestimación de lo propiamente indio”; es decir, la valoración negativa de su identidad.

Xochimilco fue designada Ciudad por los españoles en el año de 1559, encomienda de Pedro de Alvarado, es hasta la muerte de éste personaje que se creó el corregimiento de Xochimilco y los Xochimilcas eligieron a sus gobernantes.

Poco a poco los terrenos pasaron a manos de los españoles, dejando a los Xochimilcas sin tierras propias para su cultivo. Xochimilco fue muy importante para la Nueva España, por ser un gran centro comercial, también por el famoso herbolario realizado por Juan Badiano y Martín de la Cruz.

Xaltocán en la Época Colonial

Según cuenta Santos Acevedo, hacia el año de 1524, el cristianismo comenzó a introducirse en Xochimilco, llegaron los doce primeros franciscanos encabezados por Fray Martín Valencia y fueron ellos, quienes tomaron el Barrio de Xaltocán como sede, el nombre de su Santo Patrono fue “El Santo Nombre de Jesús”; dónde anteriormente se alzaba un “Teocalli”, ya que según versiones conocidas; los evangelizadores españoles

⁹ Durante la época prehispánica, Xaltocán estaba rodeado de agua y plagado de tuzas, seguramente como en todo Xochimilco, se cultivaba en chinampa.

¹⁰ Ramírez Gómez Hilda, *Las aportaciones de la fiesta de Xaltocán en la identidad de Xochimilco*. Tesina de licenciatura, FCPYS UNAM, 1995. p. 24

¹¹ Esta información se recopiló al realizar la entrevista a Rodolfo Vázquez Almanza; habitante del Barrio de Xaltocán.

alzaban Iglesias o ermitas dónde hubieran *Teocallis* o templos indios y así facilitar el proceso de conversión al cristianismo. “Cada Barrio tenía contaba con un “*Teocaltepito*” (templo chiquito), es decir, una pirámide, demolidas con la conquista, el material lo utilizaron los frailes para construir las ermitas”¹²

El antiguo Barrio de Xaltocán, tuvo el sub-Barrio de “La Calendaría” mismo que desapareció en el año de 1579 debido al *colera morbus*, conocido popularmente como el “cocoliztle” (gran castigo divino).

Santos Acevedo López nos comenta al respecto, que Xaltocán antes era un Rancho propiedad del Señor Carrera, quien tenía una capilla donde veneraba a la imagen de la Virgen de los Dolores, éste Señor regresó a España y vendió el rancho al Señor Anacleto Enaurízares quien ya no tuvo la misma dedicación a la imagen y la dejó abandonada; así la escultura de esta Virgen quedó la cuidado de Maria Juana Xochpan; una señora nativa, ama de llaves de este rancho; dónde surgió el milagro de la renovación.¹³

El Señor Mario Acevedo López, hijo de quien fuera cronista de Xochimilco Santos Acevedo López comenta al respecto:

Esto era partes del terreno de una Hacienda, que tenía su sede ahí donde está la Unidad Habitacional INFONAVIT, ahí donde está, incluso se conservan algunos vestigios como paredes de esa hacienda, esa hacienda pertenecía a San Lorenzo Atemoaya, y por eso aquí a esos lugares se les llamaba el Rancho de Xaltocán, o sea, que no pertenecía exclusivamente al Barrio de Xaltocán sino pertenecía a San Lorenzo y se llamaba el Rancho de Xaltocán, ahorita si ya está integrado geográficamente se ha incorporado al Barrio, pero antes no pertenecía al Barrio, pertenecía a San Lorenzo Atemoaya, incluso mi esposa dijo algo que yo mismo desconocía y es que en esa hacienda, repito, cuya sede estaba en la Unidad Habitacional INFONAVIT(...)

De acuerdo a los autores y entrevistas realizadas, podemos deducir que Xaltocán fue un Rancho que perteneció a un cacique de Xochimilco, siendo así hasta el siglo XVIII, cuando sucedió la renovación de la gloriosa imagen de la Virgen de los Dolores (acerca de lo cual detallaremos más adelante).

En el siglo XVIII, esta ermita fue destruida para realizar la nueva construcción sobre la plantilla de una Cruz Latina; esta construcción duró aproximadamente cien años, es decir hasta la mitad del siglo XIX fue cubierta con su cúpula y bóvedas.

Época de la independencia

Poco se sabe de ésta época, sólo que muchas de las armas, comida, y herramientas utilizadas en la guerra de independencia fueron brindados por los Xochimilcas.

¹² Trejo Escobar, Erasmo. Op. Cit. p. 48

¹³ Acevedo López, Santos y Cordero Espinosa, Sergio. *Nuestra Señora de los Dolores de Xaltocán. Monografía*. Impresor Vargas Rea, México 1963. p. 5

Época de la revolución

Xochimilco y en este sentido Xaltocán; se han caracterizado por ser un pueblo dedicado a la agricultura y floricultura, ya sea por medio de la chinampa o de la milpa, principalmente se sembraba maíz.

...eran terrenos de siembra y platicaba mi abuela que hacia la comida para muchos peones que venían a sembrar, preparaban bastantes cuartillas de maíz para hacer las tortillas y después darles de comer a todas estas personas que venían de Toluca, la mayor parte de los peones que venían a sembrar eran de los alrededores de Toluca, gran parte de los terrenos de siembra, no nada mas de los terrenos de mi abuela, todo esto cambia ya con el fraccionamiento de la nueva colonia y, obviamente, se van entregando a las familias pero a su vez se deciden en sus hijos y el dueño se repartió en los hijos que tenia la familia es por eso que aquí en esta parte le tocaron a dos hijas de mi abuelo que es mi tía y mi mamá(...)¹⁴

Xochimilco luchó por las tierras en esta guerra, dada su situación geográfica y montañosa era zona preferida por los revolucionarios. En Xochimilco se efectuaron varios acontecimientos valiosos, entre estos el encuentro de Zapata y Villa el 4 de diciembre de 1914, donde se firma el plan de Ayala, a este encuentro de le denominó “El pacto de Xochimilco”. Xaltocán por ser parte de Xochimilco no dejó de ser tierra pisada por pies zapatistas, Jovita Ramírez, habitante nativa de Xaltocán comenta:

...me platicaba mi padre que fue muy triste en la revolución, los zapatistas, de ellos se hablaban más cosas feas, que se venían caminando por San Gregorio para Xochimilco, entonces entraban por ahí por el crucero, un día que iba yo caminando, había aire y que levanto la cara en unos llorones que habían, porque habían dos llorones, en uno estaba un cuerpo, así sacaba la lengua y el aire lo mecía como Dios lo echó al mundo, el otro le daba el encuentro los mecía el aire uno pa' allá y otro pa' acá, los mecía el aire, fueron muy malos, mi mamá me contó que ella tenía ocho años, que a las muchachas de acá, o sea muchachas de familia no, que en la chinampas hicieron unos hoyos pero grandotes y las taparon con fondos de canoas y luego tierra, de manera que no se asfixiaran y ahí las enterraron y que a ella también algunas veces la llegaron a meter ahí con las muchachas, era muy cansado por el frío de la tierra y no habían de hacer ruido porque entraban los zapatistas que eran los más groseros se burlaban de las muchachas y por eso decía mi papá que en Mizquic, no era gente bonita, no era de ojos como lo es, ya güera, es que ahí dejaron bastante raza los zapatistas, no cuidaron a sus hijas y quedaron muchos hijos, otras se las llevaron y ya al cabo del tiempo regresaron con un hijo o embarazadas y los de aquí no, aquí sí enterraron a las mujeres y a sus hijas, y ellos se hicieron los perdidos, entraban los zapatistas, no encontraban a nadie a quien violar pues de quien burlarse, no dejaron raza aquí en Xochimilco ni en San Gregorio, pero en Mizquic fueron muy descuidados o los agarraron repentinamente quien sabe que, pero dejaron mucha raza los zapatistas, por eso que hay gente diferente, pero hija no vayas a creer que era la gente así, eso fue a raíz de la revolución.

Al transcurrir el tiempo; Xaltocán fue favorecido por los acuerdos de la revolución, como la repartición de tierras ejidales:

¹⁴ Parte de la Entrevista realizada a Elizabeth Acevedo, nieta de Santos Acevedo López, Presidenta del Patronato para el rescate del Centro histórico de Xochimilco, Pintora y habitante del Barrio de Xaltocán.

Todos estos terrenos (los de Xaltocán) eran terrenos de siembra, obviamente eran *ejidos*, los dueños eran gente también de Xochimilco, pero se habla mucho también de que las familias de ésta gran parte del territorio que abarca la deportiva, el bosque de Nativitas, eran dueños de familias del Barrio de San Juan y por eso se le llama la zona de los borregos, porque en el retrato del Barrio de San Juan este Santo está cargando un borreguito, obviamente pues todos sembraban y yo lo que recuerdo es que mi abuela nos platicaba, porque ella era de la familia directa dueña de este terreno, que abarcaba hasta la calle Bugambilia, que ahora son dos predios porque se dividió, eran dos hermanos(...)¹⁵

La iglesia de Xaltocán

Como mencionamos anteriormente, lo más seguro es que esta Iglesia haya sido construida en el lugar del “Teocalli” de éste Barrio, puesto que *Xaltozan* tienen su orígenes en la época prehispánica.

De acuerdo con los antecedentes históricos; se inició su construcción como tal en la época de la colonia, cuando los Franciscanos entraron a Xochimilco; posterior a la construcción de la Iglesia de San Bernardino de Siena (actual Centro de Xochimilco).

Lo anterior se afirma ya que existen pinturas del siglo XVI, y se piensa que hubo una capilla más pequeña que legó estas a la actual. Sin embargo, la dirección de turismo del Distrito Federal, comenta que data del siglo XVIII, con estilo neoclásico, propio de este siglo.

El santuario que mira hacia el poniente, está trazado sobre una Plantilla de Cruz Latina, de una sola nave con crucero: la nave está cubierta por una bóveda en medio cañón corrido, dividida por arcos torales y con unas muecas muy interesantes en los extremos de las bóvedas que descansan por intermedio de otros pequeños arcos¹⁶

La parte de afuera; es decir, la fachada está hecha con cal y canto (piedra volcánica); en medio tienen labrada con piedra la imagen de la Virgen de los Dolores.

Al centro tienen su atrio pequeño y rectangular, rodeado de una barda pequeña, cuenta con dos puertas de acceso al atrio, una que mira hacia el interior de la Iglesia y otra que mira al costado; hacia la Avenida Prolongación División del Norte o a la calle 5 de mayo.

El Templo en su interior cuenta con un estilo neoclásico, “este estilo se acentúa más en la nave principal y en el ábside, haciendo gala de columnas y ornamentos en general que semejan mármoles, acompañado de un abuso del dorado”.¹⁷

Sus bóvedas decoradas con pinturas de ángeles pintados y dividida en cuatro partes que contienen pasajes bíblicos. Así como detalles dorados alrededor de cada obra.¹⁸

¹⁵ Parte de la Entrevista realizada a Elizabeth Acevedo, nieta de Santos Acevedo López, Presidenta del Patronato para el rescate del Centro histórico de Xochimilco, Pintora y habitante del Barrio de Xaltocán.

¹⁶ Dirección de Turismo, GDF Iglesia de Xaltocán.

¹⁷ Idem

¹⁸ Así mismo, la Iglesia contiene catorce retablos:

1. El primer retablo contiene nueve pintura; todas sobre la pasión de Cristo

Como se puede observar, la Patrona de esta Iglesia es la Virgen de los Dolores, por lo que cada uno de los retablos nos muestran su sufrimientos o “Dolores” alrededor de su hijo Jesucristo.

Su altar está dedicado a la Santa Virgen de los Dolores; éste según datos de la Dirección de Turismo de la Delegación Xochimilco, tiene 7 metros de altura y al centro se encuentra la imagen de Nuestra Señora de los Dolores sentada en su chiquihuite (según la historia popular y la leyenda que se mencionará en un apartado posterior).



IGLESIA DE LA SEÑORA DE LOS
DOLORES XALTOCÁN

-
2. El siguiente se observa “Jesús en el monte de los Olivos” o “La oración del Huerto”
 3. El siguiente se encuentra en el centro y se ve “el divino rostro”
 4. “La aprehensión de Cristo”
 5. “Cristo ante Anás”
 6. “Cristo en la Cruz”
 7. “Cristo atado a la columna”
 8. “Cristo coronado de espinas”
 9. “Cristo muerto”
 10. “Cristo en la Calle de la amargura”
 11. “Cristo clavado en la Cruz”
 12. “Padre eterno”
 13. “Jesús es bajado de la Cruz”
 14. “Santo entierro”

2.2 PERFIL COMUNITARIO

Un Barrio según lo define Valenzuela Arce¹⁹ es un “espacio socialmente constituido en términos históricos, que son apropiados (y recreados) por los habitantes que comparten su vivencia en un periodo determinado”

Los atributos de los Barrios pueden ser sus calles, las viviendas y sus tipos, los monumentos, las plazas; donde se intercambian procesos socializadores, esto se hace tangible en Xaltocán en las mayordomías, compadrazgos, cargos patronales, etcétera.

Los Barrios en Xochimilco tienen límites muchas veces caprichosos e indecisos, pues los vecinos dicen ser de uno cuando por localización geográfica pertenecen a otro.

...pues como mi familia vive ahí en Belem pues convivo más allá, si vivo en Xaltocán, pero tengo mayordomía en Belem, las posadas son más grandes allá y la Virgen de los Dolores de Belem se parece más a la verdadera²⁰



ORGANIZANDO LA FIESTA DE LA DOLOROSA

¹⁹ Vania Salles, Valenzuela Arce José Manuel. *Ámbitos de relaciones sociales de naturaleza íntima e identidades culturales* (Notas sobre Xochimilco). En: *III Coloquio Paul Kirchoff* UNAM IIA DGAPA. Coordinado por Mendez y Mercado Leticia, México 1996. P. 241

²⁰ Parte de la Entrevista realizada al Señor Flores, habitante de Xaltocán y mayordomo del Barrio de Belem.

2.2.1 IDENTIFICACIÓN DE LA LOCALIDAD

Xaltocán como ya se mencionó anteriormente, tiene su raíz en la lengua náhuatl y significa “Arenal con tuzas” por lo que a los habitantes de éste Barrio se le conoce como los tuzas, y así en cada uno de los Barrios de Xochimilco, se tiene un apodo específico, el cual es aceptado con agrado por la población.

Por aquí había mucha tuza, aquí todavía hace poco aquí mi papá tenía unos terrenos muy grandes que compró, y por ejemplo mi esposo sembraba, cultivaba, yo iba a vender maíz, con una de mis hijas, la mayor, era la que me ayudaba también a vender, bajaba mi esposo frijol, calabacita, flor de calabaza, y yo iba a vender y luego nos daba guerra la ingrata tuza, ¡hay! ¡Hacía unas travesuras! Andaba yo consiguiendo hasta con qué envenenarlas y nunca podía yo, así es, había mucha tuza, ahora porque pues ya no, ahora porque tenemos muchos habitantes, pues ya fuimos combatiendo verdad...²¹

Xaltocán es uno de los 18 Barrios que forman la cabecera delegacional de Xochimilco, cuya superficie de polígono es de 236.85 hectáreas; ésta Delegación Política se encuentra al sur de la Ciudad de México y colinda con la Delegación Tlalpan, Milpa Alta, Iztapalapa y Tláhuac.

La ubicación del Barrio de Xaltocán es: Av. 16 de septiembre a Margarita Maza hasta puente Blanco y de Calle Violeta de M. Maza a la nueva carretera a San Gregorio.

Colinda al Norte con el Barrio de Belem, al Sur con la Col. Lomas de Tonalco; al Este con El Barrio de San Jerónimo y el Barrio de San Cristóbal, al oeste con el Pueblo de Santiago Tepalcatlalpan y el Barrio de San Pedro y al Noroeste con el Pueblo de San Lucas Xochimanca.

De acuerdo con el Programa Delegacional de Desarrollo Urbano para la Delegación del D.F, Xaltocán contiene un área de conservación patrimonial y de producción rural y agronatural (lago de Xaltocán).

Sus principales vías de acceso son la Avenida Prolongación División del Norte; la Avenida Francisco Villa, Prolongación 16 de Septiembre y Calzada Nativitas; de acuerdo con el perfil urbano es considerada zona de conflicto vial temporal,²² esto se explica porque Xaltocán es paso de las rutas de sistemas de transporte colectivo que salen del Centro de Xochimilco; es relativamente el único acceso hacia los pueblos de la montaña de Xochimilco.

El medio de transporte que más se utiliza en Xaltocán es el llamado “microbús” de la ruta 36, que va de Taxqueña al mercado de Plantas “Madreselva” o bien el camión Ruta 100 que va de Nativitas a San Lázaro y de Nativitas a la Alameda Oriente.

²¹ Parte de la entrevista realizada a la Señora Jovita Ramírez, 80 años, habitante de Xaltocán

²² Decreto que contiene el programa Delegacional de Desarrollo Urbano para la Delegación del D.F. en Xochimilco. Gaceta Oficial del Distrito Federal, Décima Quinta época-60505 No. 53-TER, Asamblea legislativa del D.F.

En este sentido cabe mencionar que en el proyecto de urbanización de Xochimilco del Distrito Federal se estudia la posibilidad de ampliación del tren ligero; el cual podría correr hasta Tulyehualco.



2.2.2 DEMOGRAFÍA

De acuerdo con los estudios realizados por el Instituto Nacional de Geografía y Estadística (INEGI), el Barrio de Xaltocán es catalogado como una localidad urbana* cuya población total es de 9 925 habitantes, la población masculina es de 4 333 hombres y la femenina es de 5 092 mujeres.

Los jóvenes entre 15 y 24 años de edad, representan el 19.2% de la población, con 1 914 jóvenes; 936 hombres y 978 mujeres.



JÓVENES HUEHUENCHES EN LA CELEBRACIÓN DE LOS CUATRO BARRIOS,

* Aunque gracias a otros estudios se puede notar que Xaltocán como Xochimilco, es una zona semirural y precisamente este Barrio es uno de los más modernizados de la Delegación Xochimilco en cuestiones de infraestructura, no así en el aspecto cultural cuya formas de organización social y vida cotidiana tienen aspectos interesantemente tradicionalistas y de trascendencia histórica.

2.2.3 ECONOMÍA

Xaltocán es considerado por el *Programa Delegacional De Desarrollo Urbano Para La Delegación del D.F* una zona urbana con potencial económico.

Así mismo este Barrio es catalogado por el mismo proyecto, como zona habitacional con comercio en planta baja; lo cual se nota al realizar un recorrido por Xaltocán en cuyas calles principales predominan los negocios relacionados con mantenimiento automovilístico: refaccionarías y vulcanizadoras.

Al realizar el recorrido, se puede observar una gran cantidad de negocios: florerías, tiendas de abarrotes, tiendas de ropa, sitios de internet, vinaterías, videojuegos, farmacias y una buena parte de *antros* nocturnos de los que hay en Xochimilco.

(...)tenemos ahorita un gran ejemplo, lo que han hecho de esta calle, si bien era una calle demasiado tranquila que por situaciones lógicas se volvió comercial, es comprensible, pero no que la hayan destruido como la están destruyendo ahorita(...) ²³

Por otro lado, la población masculina joven de Xaltocán más vulnerable, se encuentra laborando en el turismo como “remeros” en el Embarcadero “Nuevo Nativitas” considerado culturalmente parte de Xaltocán. En este mismo embarcadero existe un mercado de artesanías; mismas que reflejan la cultura Xochimilca enfocada al turismo: “La mayoría de los remeros de aquí son de Xaltocán, si ora si que se vienen de allá para acá, se pasan de lo que es el Barrio pa’ca”²⁴

El turismo en Xaltocán es impulsor de la economía del Barrio, los jóvenes de menores recursos sólo esperan terminar la secundaria para ir al embarcadero “Nuevo Nativitas” y dedicarse a remar trajineras, dónde se les paga por hora o viaje además de la propina.

Xaltocán es una zona semirural por lo que también se pueden notar los vendedores de pasto, de tierra para las macetas, el mercado de plantas “Madre selva”²⁵, la zona de la laguna de Xaltocán o de la chinampería que se encuentra todavía en la calle de Galeana, así como los invernaderos de nochebuenas, principal producción de floricultura que se da en Xaltocán.

La chinampa es de las más importantes formas de agroecosistema, ésta es de origen prehispánico, para su cultivo se usan también métodos modernos. Así mismo las chinampas presentan belleza y son representaciones de la identidad Xochimilca. Esta cultura se preocupa por la conservación de su entorno.

²³ Parte de entre vista realizada a José Arturo Durán Quince, comerciante del Barrio de Xaltocán y habitante del mismo.

²⁴ Parte de la Entrevista realizada a Ángel de 20 años de edad, habitante de Xaltocán y remero del embarcadero Nuevo Nativitas

²⁵ Este Mercado sólo pertenece a Xaltocán en una calle, pues geográficamente pertenece a Nativitas al igual que el Bosque, sin embargo la gente los identifica como suyos, como parte de el Barrio de Xaltocán

El reforzamiento de la unidad familiar y su transmisión generacionalmente, las redes culturales, así como las prácticas mítico religiosas (que se abordarán más adelante), han permitido que ésta forma de producción sobreviva hasta nuestros días.

Así como hay circunstancias que ayudan a la permanencia de la chinampería, también hay consecuencias que la degradan, por ejemplo el entubamiento, la desviación de aguas negras o el propio turismo, que a últimos días, han tomado el embarcadero Nuevo Nativitas como de sus favoritos y dónde se llevan a cabo actos agresivos contra el medio ambiente.



LAGUNA DE XALTOCÁN

2.2.4 POLÍTICA

Actualmente el Jefe Delegacional en Xochimilco es el Dr. Uriel González Monzón, del Partido de la Revolución Democrática (PRD), los Barrios de Xochimilco no tienen una coordinación territorial como los Pueblos, y el único órgano político que existe es un Módulo de Atención Ciudadana, en la Calle Galeana de éste Barrio, encabezada por el Diputado Daniel Ramírez Del Valle, IV Legislatura.

2.2.5 RECURSOS Y SERVICIOS

Por ser una zona semi urbana, Xaltocán cuenta con los servicios necesarios para cumplir con los requerimientos modernos: servicio de luz eléctrica (cuya sede se encuentra en éste Barrio), agua potable, pavimentación, banquetas, alcantarillado y drenaje. El hecho de contar con su propia laguna y chinampas le otorga servicios modernos, por ser una zona turística importante:

Lo que mas me gusta es el lugar en donde estoy, están los embarcaderos, zona turística, mucha gente, el embarcadero en donde hay más gente es aquí el “Nuevo Nativitas”... Como es zona turística te digo, el gobierno siempre ha tenido que mantenerlas bien, o sea, como es zona turística ni modo que las tenga feas no, más que nada, pero de hecho no ha cambiado mucho (...), extraño ir a veces al canal a echarme unos clavados, porque estaba más limpio que ahora, porque ahora por lo mismo que vienen de visita los dichosos junior’s, se orinan allí, hacen muchas porquerías ahí, luego la Delegación manda los drenajes ahí al canal y obviamente pues ya no puedes meterte ahí al canal, porque puedes enfermarte²⁶

Xaltocán cuenta con uno de los principales Hospitales de Xochimilco: Hospital Materno Infantil Xochimilco, fundado desde 1963, ubicado a la entrada del Barrio.

Una institución que tiene su sede en Xaltocán, conocida por los Xochimilcas, es el Anexo “Emperadores” Grupos de Alcohólicos Anónimos 24 horas, dónde se brinda ayuda a alcohólicos y drogadictos de la comunidad y de zonas cercanas, con una cuota mínima y ayuda de despensa para el enfermo interno. Este lugar tiene gran tradición en el Barrio y se rige por las normas y costumbres de la Asociación Civil de Alcohólicos Anónimos.

2.2.6 EDUCACIÓN

En cuanto a educación, se observan dos escuelas primarias públicas: La “Escuela Primaria Luis Enrique Erro” y la Escuela Primaria “Vicente B. Ibarra”.

Otras primarias como la Escuela Primaria Pública “Quilaztli”, se encuentra en los límites de Xaltocán y ha sido merecedora de reconocimiento por parte de la SEP dado su buen desempeño y nivel educativo.

Escuela Secundaria Diurna 107, famosa en todo Xochimilco por su nivel educativo y ser formadora de tradición en esta Delegación.

Un dato importante en el sentido de la economía de Xaltocán, es que una gran parte de la población adulta está dedicada al magisterio, e incluso en todo Xochimilco encontramos una gran cantidad de Maestros, mismos que se conocen entre sí y en ocasiones comparten cargos tradicionalistas propios de la comunidad.²⁷

²⁶Parte de la entrevista realizada a Luís Flores, 19 años, habitante de Xaltocán

²⁷ El día que visité al Niño Dormidito, lo tenía el Maestro Jesús Valle Palma, posadero del niño de Xaltocán, en su casa se veían llegar una gran cantidad de maestros que radican en Xochimilco, y existen compadrazgos entre sí, éste lazo tradicional los une además de su profesión como Xochimilcas.

2.3 PERFIL CULTURAL E IDENTITARIO

2.3.1 ARTE Y ESPARCIMIENTO

Entre las principales manifestaciones artísticas que se llevan a cabo en Xaltocán se encuentra la compañía artística *Tlatemoani* cuyo objetivo es el rescate de la cultura Xochimilca, Tlatemoani es una compañía integrada por el grupo de música Ixachilanca MEZME y el grupo de Teatro *Titlapohua*; la compañía artística Tlatemoani siempre busca elementos tradicionales que representar, que es la base de sus espectáculos. Cabe mencionar que como parte de su atractivo, esta compañía presenta sus espectáculos en los bellos canales de Xochimilco.

Este antiguo Barrio, también ha dado muestra significativa de su existencia por ser hogar del historiador Sergio Cordero, discípulo de quien fuera cronista y poeta de Xochimilco Santos Acevedo López. En Xaltocán vive el Poeta y Pintor Mario Alfonso Acevedo Cabello; quien se ha caracterizado por mostrar a través de su obra poética y pictórica la realidad de Xochimilco. a continuación se muestra un fragmento de su poema titulado *Xochimilco*:

Nací entre la fisga y la red,
Pescador de carpas doradas,
Acociles por tarrayadas
Ahuejotes que sacian su sed.

Soy de este lugar prodigioso
Admirado bien en la Ciudad,
Tan histórico como Cuicuilco
Es mi hermoso Xochimilco
Muy alegre y laborioso
Jardín flotante en la humedad²⁸

Este artista fue nombrado Maestro Emérito por plataforma de Opción y Expresión normalista A.C., en la sala Manuel M. Ponce del Palacio de Bellas Artes.

Xaltocán, sirve de cuna a la Pintora Elizabeth Acevedo Chícharo, cuyas obras reflejan su preocupación por su tierra natal: Xochimilco, también se interesa por la conservación de su cultura e identidad Xochimilca, es nombrada Presidenta del Patronato para el rescate del Centro Histórico de Xochimilco.

En Xaltocán se desarrolla una técnica artesanal tradicional de Xochimilco: “Papel picado” que en las fiestas y celebraciones de Xaltocán es un adorno importante. En la esquina de Ciclamen y la Carretera a Nativitas observamos un Rótulo que dice PAPEL PICADO y es de la familia Torres quienes donan **portadas** y el adorno para la fiesta de la Virgen de los Dolores.

²⁸ Acevedo, Mario Alfonso. *7 Legajos de Acuarelas*. Reflexión y pensamiento. Ed. Tlatemoani, 2006. P. 26

(...) nosotros somos de Xaltocán y lo elaboramos ya desde hace mucho tiempo, mi papá tiene siempre como una promesa o algo así, aunque no lo prometió pero el regala cada año el adorno para la Virgen, este también es un pedido aparte, pero aunque no nos pidan en esta fecha también se hace, siempre hacemos para la Virgen²⁹

Las portadas son elemento primordial dentro de la identidad de Xaltocán, éstas se colocan en la entrada de la Iglesia o de la casa donde se valla a recibir alguna divinidad; por ejemplo al Niñoopa o al Niño Dormidito, o bien para acompañar a las llamadas “Virgen peregrinas” durante la fiesta de Xaltocán; en ésta fiesta también llamada de La Virgen de los Dolores se adorna la Iglesia con portadas donadas por familias o un comité encargado.

Según Hilda Ramírez “La fiesta de Xaltocán también aporta a la identidad cultural de Xochimilco el fortalecimiento y la continuidad de floricultura, dado que el cultivo de flores permite crear portadas; es decir, hermosos arcos florales...la creación de una portada implica la organización de los pobladores para trabajar en equipo” o en familia como lo hace la familia Torres de Xaltocán:

Mi papá dona el papel, pero también dona la portada, la de la puerta lateral de la Iglesia de Xaltocán, desde hace unos diez años más o menos, como aquí también hacemos portadas pues la elaboramos y la regalamos, está en la mera puerta arriba. La hemos hecho de flores, de listón, y la del año pasado fue de unicel así como una escultura, como relieve de unicel, entonces con la imagen de la Virgen y unos adornitos por ahí, casi siempre son flores, ángeles, pájaros, este año que le pusieron ángeles querubines, nubes, flores porque en si son adornos, o sea, lo principal es la imagen, en este caso La Virgen eso es lo principal, ya después le puedes poner lo que tu quieras.³⁰



PAPEL PICADO PARA LA VIRGEN DE LOS DOLORES.

²⁹ Parte de la entrevista realizada a Israel Torres, habitante de Xaltocán, 20 años de edad

³⁰ idem

En cuanto a esparcimiento, Xaltocán es sede del Deportivo de Xochimilco³¹, cuyos servicios son principalmente dedicados a la labor deportiva:

- Alberca Olímpica de Xochimilco
- Clases de Natación
- Clases de Boxeo
- Gimnasio
- Canchas de fútbol
- Canchas de Básquetbol
- Canchas de Frontón
- Canchas de béisbol
- Estadio de Fútbol de Xochimilco
- Juegos Infantiles recreativos (columpios, resbaladillas, pasa manos, etc.)

2.3.2 LENGUAJE Y SIMBOLISMO

...mi papá es el que nos platicaba que la Virgen de Xaltocán se apareció en un chiquihuitito con mucha luz...³²

Xaltocán es un lugar dónde la tradición oral es una forma de expresión tangible, la comunicación padres a hijos, o de abuelos a nietos, se torna palpable en las entrevistas realizadas a los jóvenes, muchos de ellos nombran que sus abuelos les han platicado la historia del Barrio, las leyendas, el cómo llevar a cabo una tradición, entre otras cosas.

Es más que nada familiar, porque mi papá es socio de la mesa directiva que organiza este tipo de festejos de la Virgen de los Dolores y pues de ahí de padre a hijo pues vamos enterando de muchas cosas y participando de las mismas.³³

Este factor es indispensable de ser tomado en cuenta en la conservación de la identidad, pues motiva a que se lleven a cabo procesos socializadores que permiten a la comunidad sentirse cohesionada y autoestimada al saberse parte de una historia.

Jorge Miranda Pelayo lo dice de la siguiente manera: El lenguaje verbal humano es lo más elaborado, persuasivo y sistemático de todos nuestros métodos simbólicos de comunicación. Permite al hombre compartir sus experiencias entre sí y transmitir complejos conocimientos a las generaciones más jóvenes.

³¹ Cabe mencionar que éste deportivo tiene amplias instalaciones, sin embargo pienso que son mal utilizadas, y se puede observar gran cantidad de vandalismo, drogadicción, así como hacinamiento de niños de la calle en el techo del mismo. Situación por demás incongruente de acuerdo con los objetivos de un deportivo popular cuyo deber es fomentar la cultura deportiva para contrarrestar problemáticas sociales que tienen que ver con la población infantil y juvenil (que es la que se maneja en este trabajo).

³² Parte de la entrevista realizada a la Señora Ignacia Salcedo Méndez. Vecina del Pueblo de Tepepan, Delegación Xochimilco.

³³ Parte de la entrevista realizada a Luís Enrique Velasco, 21 años de edad.

La fiesta de la Virgen de los Dolores, es la fiesta del Barrio, lo que sabemos es lo que nos han contado nuestros papás y nuestros abuelitos, sobre que antes era una hacienda, el asunto de que dura quince días la fiesta, y cada día es para un Barrio en específico de Xaltocán, y el mayordomo trae la portada. Hemos ido a la feria a comer pan de feria y toda la cosa y aquí en la casa que ocasionalmente mi papá hace mole, tamales y se invita a toda la familia³⁴

Una parte de este lenguaje en Xaltocán se lleva a cabo en las mayordomías, la persona que funge como mayordomo es respetado por su servicio a la comunidad, y por haber cumplido con su cargo. “(...) le hicimos el posadón, ahí se quemó el dinero. Desde meses antes, ese compromiso se firmó, es firmado, es un compromiso, porque no cuesta cualquier cosa (...)”

Una forma de tradición oral que actualmente se está escribiendo o representando a través de expresiones artísticas como el teatro, son las leyendas. Xaltocán, tiene una leyenda fundamento de su mayor elemento de cohesión identitaria: La aparición de la Virgen de los Dolores, cuya veneración surge a partir de la época de la colonia³⁵ y de la cual hay varias versiones; la que escribe Santos Acevedo López, Farías Galindo, entre otras. La gente dice lo siguiente:

Existen características comunes en algunas de estas leyendas; por ejemplo, el canasto, cesto o chiquihuite, la señora nativa, el llanto de la Virgen, la capilla, el hacendado, el Rancho Español y los carrizos.

El chiquihuite de varas o carrizos, tiene también relación con el de la leyenda de la Diosa *Quilaztli-Cihuacoatl* y al igual que ésta Diosa; “la Virgen de los Dolores concede lluvias, evita daños a las siembras por el temporal, visita devotos enfermos, etc., como lo hacia *Quilaztli-Cihuacoatl* con los suyos”³⁶ es decir, ambas divinidades aparecieron en un chiquihuite y además, son a las únicas que se les dedican octavas en su festividad.

Dentro del Barrio de Xaltocán, hay otras imágenes que representan a la Virgen de los Dolores; por ejemplo, la imagen de la “Virgen Peregrina” quien sale cada año a invitar al festejo del Barrio el “Día de la Bandera”; existe otra en la Isla de Atiexcapan, en el Barrio de Xaltocán, donde al entrevistar a los mayordomos se nota el claro ejemplo del simbolismo de los Xochimilcas al creer firmemente en sus Dioses y darles vida.

Atiexcapan se halla en la calle Galeana, para llegar a ella se entra al callejón Amaranto, se cruza un puente rústico que atraviesa el canal de la Laguna de Xaltocán y entre trajineras desocupadas, gente mañanera que sale a comprar su desayuno, y vendedores de chalupas, se llega a esta chinampería. Con gran acento rural, las construcciones de algunas casas son

³⁴ Parte de la entrevista realizada a Diana Chavez González, 25 años de edad.

³⁵ Aunque como se ha comentado y se hará más adelante, existen hipótesis de que este festejo es una transformación identitaria de la veneración prehispánica a la fertilidad de sus Diosas como Tonatzin, Chantico, Xochiquetzalli, Cihuacóatl, etc.

³⁶ Ramírez Gómez, Hilda. Op. Cit. p. 23 y Cordero López, Rodolfo. La Virgen de Xaltocán. Mitos y leyendas de Xochimilco. *Revista Xochimilco. Ayer y hoy*. Num. 07, marzo-abril 2005. p. 8

como antaño se veía por todo Xochimilco, de adobe y lámina de asbesto, así mismo se pueden observar vacas pastando, invernaderos, y extensiones de terrenos rurales, la casa de los mayordomos es una construcción en obra negra, sus gallinas y guajolotes se hallan comiendo lombrices de tierra.

La casa está dividida con una malla de alambre, se puede observar a la Virgen asomada en la ventana principal, saludando a todos los que transitan por el callejón, ella es una Dolorosa pequeña, su altar es sencillo y trae un chal puesto además de su vestido, cuando hace frío sus cuidadores leales y cariñosos la protegen.



PEREGRINACIÓN

La gente del Barrio, cuenta una serie de sucesos al respecto de los Santos, estas anécdotas reafirman su fe; por ejemplo, a ésta Virgen, aseguran haberla visto caminar, sentarse, enojarse o ponerse contenta.

(...)que si no le gusta la ropa a Ella, no se lo pone, ya sea que no le abrocha o le queda muy corto, son detallitos que tu ves y que cuando tu la tienes como mayordomo pues te vas dando cuenta, algunos dicen no, como ahora que los hermanitos, no que es un muñeco no tiene vida, o sea nosotros vemos que si es una imagen pero también siente y tu le das la vida, y es lo que tu creas o no, por ejemplo nosotros desayunamos y le tenemos que servir a ella también, se le da de comer y de cenar, y él me decía que si podemos sacar una fotografía, yo le dije por nosotros

tómasela, pero necesitas pedirle permiso porque ahora también para su foto también se le tuvo que pedir permiso, si ella tiene mucho frío, ella se hace chiquita, o sea como que se encoge y todas las noches le ponemos su chal para que no sienta frío.³⁷

Sucesivamente, podemos encontrarnos con una gran cantidad de ejemplos, acerca del misticismo de este Barrio.

En la revista Xochimilco Ayer y Hoy, comentan que Xochimilco siempre fue un pueblo devocionario, ceremonial y supersticioso; por lo que a los evangelizadores no les costó mucho trabajo hacer creer a los Xochimilcas los milagros, apariciones y revelaciones, mismas que a su vez vienen a ser parte de la religión prehispánica.

Por ejemplo; Cihuacoatl Señora de los Xochimilcas, se transforma en *la llorona* según estudios de investigadores como Alfonso Caso. La leyenda de la llorona nos habla del llanto de una mujer que lanza un llanto lastimero por las chinampas de Xochimilco. Llanto que “culmina” (aunque no finaliza, puesto que se sigue hablando de ésta mujer en Xochimilco y en diferentes partes del país) con la aparición de la Virgen de los Dolores de Xaltocán “*que suelta una lágrima cristalina enjugada con el fino pañuelo bordado*”³⁸

La leyenda de *La Llorona*; se continúa comentando, no sólo en Xaltocán, sino en Xaltocán como parte de Xochimilco generación tras generación.

Luego se apareció *La llorona*, ahí en el embarcadero, en los canales flotando, una vez mi mamá me contó que sí, que un señor vio a una mujer exactamente en un canal no me acuerdo en qué, pero la escuchó y la vio que estaba flotando ahí por donde está el agua la vio pasar y eso es lo que también dije ¡ah!, está muy raro. Una mujer flotando encima del agua, y dije ¡hay qué loco!³⁹

Igual que la leyenda de *La Llorona*, existen otras en Xochimilco con las que se identifica la gente de Xaltocán por el hecho de ser Xochimilcas; por ejemplo, *La Mictlancihuatl* mujer hermosa que por las noches sale a buscar hombres trasnochadores, para ir a ahogarlos en el agua de los canales de Xochimilco, o *el Charro Negro* que cuentan es el diablo que busca el pago de sus favores; *las tlahuipochis* son brujas que entran a las casas donde hay recién nacidos y les chupan la sangre. (Ver anexos)

Según lo mencionan los autores Vania Salles y José Manuel Valenzuela, en la mística popular, las divinidades se hacen presentes a través de milagros, alarde de la presencia divina de los Santos o imágenes sagradas, mientras que la de los muertos se presenta por medio de aparecidos, brujas o nahuales.

³⁷ Parte de la entrevista realizada a Jenny (22 años), esposa del mayordomo de la Isla de Atiexcapan en el Barrio de Xaltocán.

³⁸ Cordero López, Rodolfo. O. Cit. p. 23

³⁹ Parte de la entrevista realizada a Fernando Eslava, habitante de Xaltocán. 18 años de edad



REPRESENTACIÓN DE UN “NAHUAL”

Así mismo, Xaltocán tiene la leyenda que da crédito a la veneración del “Niño Dormidito”:

Cuentan que una madrugada la flama de las veladoras alcanzó el mantel del altar del “Niño dormidito” y no nos hubiéramos dado cuenta a no ser por que se escuchó el llanto de un bebé: No sabíamos de dónde venía y al buscar nos dimos cuenta que el fuego estaba a punto de llegar al Niño Dios. No sabemos que ocurrió

Así es como desde 1973 aproximadamente, se nombró como niño de Xaltocán; y hoy en día se le festejan misas en su honor, posadas, fiesta y se le atribuyen milagros.

Y el niño dormidito, de ese sí sé, es un niño que se le ha tomado mucha fe, por lo milagrosos, pero el niño dormidito lo adquirieron sus dueños, en un bazar, digo porque nos llevamos muy bien, yo con todos mis hijos le hice su posada al niño dormidito, si no nomás yo, todos(...) ⁴⁰

Otra parte importante del misticismo de Xaltocán es lo que se ha denominado *Fe*, por fe se hacen gastos excesivos para celebrar a los Niños y a la Virgen.

El Niñopa es un Niño Dios Xochimilca, con 400 años de edad aproximadamente. Éste niño es muy bondadoso y milagroso con su gente, se cuenta en Xaltocán, que lo que se le brinda él lo multiplica, a pesar de que para los estudiosos de la sociedad éste acto tiene un carácter de prestigio social, para los “tuzas” o gente de Xaltocán son actos de verdadera fe.

El hecho de que se gaste mucho dinero no es para obtener un prestigio o decir miren ahí va el mayordomo, no, ahí va la gente que dio esto para el Niño o para la Virgen, en mi caso y el de mi familia, se hace porque se tienen una fe, una devoción tan grande que dice uno bueno, es para el niño y por el niño, y por eso no me duele y por eso lo hago porque tengo esa fe y esa creencia, y pues fíjate chistoso no, es tanta nuestra fe y nuestra devoción hacia esas tradiciones, hacia ese tipo de eventos religiosos, que cada vez que uno dice voy a quemar tanto de dinero y se dicen así mismo o a la gente, pero no me importa porque fue el Niño o la Virgen me lo va a

⁴⁰ Parte de la entrevista realizada a la Señora Jovita Ramírez, 80 años de edad, nativa de Xaltocán

recuperar o me lo va a remunerar y hasta con creces no, y me han tocado familiares que dicen, no pues sabes que yo gasté tanto no sé veinte mil pesos en mi posada, pero en menos de un año me llegó tanto, se lo atribuyen al Niño a la imagen no, a lo mejor no es así, a lo mejor fueron rachitas en su trabajo no, pero es tanta su fe que incluso le atribuyen el que se le regrese su dinero, ese favor que le hicieron al niño, bueno esa forma, en mi caso y en el de mi familia no creo que sea para obtener un status social, se hace de corazón porque uno las tienen que hacer, incluso si fuera poquito el dinero que se diera, si se diera por ejemplo, porque así hay muchas familias que no tienen la oportunidad de dar un castillo por ejemplo, o los cuetes o la comida, pero hay familias que dicen con tal de darle al Niño o con tal de darle a la Virgencita no sé algo, pues se gastan su dinero en flores, en arreglos florales, en globos, por ejemplo la gente que menos puede o que menos tienen pues por lo menos unos globos llevan, pues no, no lo hacen con el afán de decir bueno es que yo le di o es que yo aquí, sino por la misma fe que quieren demostrar.⁴¹

De acuerdo con estos datos y según lo expuesto por Vania Salles y José Manuel Valenzuela, podemos concluir que los mitos fundadores repercuten en la identidad común y en las prácticas culturales como posadas, fiestas, peregrinaciones, etc. Y a su vez se ven implícitos en las actividades cotidianas. Uno de los referentes fundadores es la historia; así por medio de la conquista y el arraigo cultural, Xochimilco funda mitos sincréticos, es decir, el proceso de conversión fue adaptativo.

Los mitos y leyendas son parte significativa de la memoria social, la cual a su vez es elemento de identidad de la comunidad del Barrio de Xaltocán.



PAPÁS DEL NIÑO DORMIDITO DE XALTOCÁN

⁴¹ Parte de la entrevista realizada a Luis Enrique Velasco, 21 años, habitante de Xaltocán

2.3.3 RUTINA DIARIA, CICLOS Y ESTILOS DE VIDA

Como ya se expuso anteriormente, la población del Barrio de Xaltocán se encuentra en una frontera difusa entre lo rural y lo urbano, donde la gente recuerda con nostalgia el ayer rural, lleno de agua y chinampas dedicadas al cultivo para la venta y el consumo propio.

Xaltocán era mucho mas bonito de lo que es ahorita, Xaltocán realmente es el Barrio más grande de todo Xochimilco, pero pues antes no existía lo que es a donde ahorita están pasando los canales. Xaltocán antes era pura chinampa, donde se sembraba no sé, lechuga, rábanos, lo que fuera sembraban y ahorita pues realmente ya está habitado. La familia de mi mamá es originaria de acá. También mi mamá, mis abuelos, tatarabuelos también son originarios de acá. Antes podía irme a las chinampas, ver sapos que ya no hay, antes era muy tranquilo podías salir sin problemas la calle no era tan transitada como lo es ahora. No me gustan las obras que hacen, que supuestamente son para beneficiarnos pero realmente tardan mucho en hacer eso y no le dan buena imagen al Barrio.”⁴²

La comunidad a pesar de tener una rutina concordante con un sistema de vida urbano, por ejemplo, trabajar en una empresa, ser maestros, estudiantes de universidades citadinas, comerciantes de productos propios de la vida moderna, centros de internet o videojuegos; se dan un tiempo para adorar al Niño de Xaltocán o para festejar a la Virgen de los Dolores, algunos jóvenes de éste Barrio, los sábados se dedican a cultivar su chinampa, los fines de semana venden flores, o ayudan a sus padres en el mercado de plantas.

Casi no vamos a la fiesta del mero Xaltocán, porque como siempre cae en domingo, ese día para nosotros es día de trabajo. Nosotros nos dedicamos a las flores, yo hago arreglos, entonces los domingos para nosotros son días buenos, son días familiares que vienen con su familia y vendemos en el canal. Yo los hago y mi esposo es el que los vende. Lo aprendí con mi suegra, porque empecé con ella ayudándole, ya después de ahí ya aprendí a hacer, después de ahí ya compramos nuestra canoa y ya a vender. Mi esposo antes el estaba en el embarcadero, remaba, ya después de ahí pues el negocio. Las flores mi suegra las compra en la central. A la Virgen nunca le faltan sus flores.⁴³

Los puntos clave en el ciclo de vida del habitante de Xaltocán son: Nacimiento, Bautizo, Primera comunión, Confirmación, los estudios de los hijos, el Matrimonio, Llegada de los hijos y muerte.

El Matrimonio es motivo de gran algarabía por parte de los familiares de los novios, se hace todo un ritual que dura aproximadamente un año, contando desde el pedimento, en donde la familia del novio va a hablar con la familia de la novia para cerrar el trato del casamiento.

⁴² Parte de la entrevista realizada a Jorge Ramírez, 20 años, habitante de Xaltocán

⁴³ Parte de la entrevista realizada a Jenny, mayordoma de la Dolorosa de Atiexcapan, 22 años.

En este evento, la familia del novio llega a la casa de la novia con canastas de despensa y arreglos florales; cada miembro de la familia desde el más chiquito hasta el más grande (bebés y abuelos, tíos y padrinos) llevan su canasta con motivos tradicionales: dulces típicos como tamarindos, obleas, alegría, palanquetas, etc. Y fruta; así como una botella de tequila y flores.

La fruta se reparte entre los acompañantes al evento, que generalmente son familiares allegados a los novios.

La boda por el civil corre a cargo de la novia, en esta se acostumbran *norteños** y el baile de las escobas; es decir, se viste una escoba de novia ya sea con papel o según la creatividad de los familiares y a un trapeador se le viste de novio; los norteños o músicos empiezan a tocar y salen los papás de la novia y ya cuando llegan a la puerta el papá le da la escoba al novio y la mamá a la novia, y sucesivamente se van pasando las escobas a todos los invitados del convite.

La boda de la Iglesia le toca a la familia del novio, en esta se hace un gran derroche de dinero, se invita a toda la gente tanto familiares, como amigos de la familia, compadres, etc. Durante este festejo, se pide dinero a los invitados, la novia pasa con una zapatilla y el novio en su camisa donde se colocan los billetes. Este dinero servirá para la luna de miel y se habla de cantidades mayores a los siete mil pesos; mientras los novios están de viaje, la familia se organiza para comprar un mueble grande y donarlo a los novios, en el caso observado, se decidió comprar un colchón y la cooperación por familia fue de doscientos pesos.

Al regreso de los novios se hace lo que se le llama *la visitada*: Los novios acompañados de su familia van por la calle tocando y bailando las cazuelas; en su casa están los regalos listos para abrirse, así se culmina con el proceso de la Boda.

En el ciclo de la muerte, a pesar de existir el dolor por haber perdido a algún familiar o pariente cercano, en Xochimilco se festeja. Toda la comunidad o vecinos, cooperan con lo que les es posible: veladoras, azúcar, arroz, café, portadas y flores.

Se acompaña a la familia a este proceso que dura nueve días, inicia con la velación del cuerpo presente y culmina con el levantamiento de la cruz (una cruz de cal colocada debajo del ataúd del difunto y que permanece ahí aún cuando éste ya fue sepultado). Durante estos nueve días se ofrece de cenar a los acompañantes; pueden ser tamales y atole, café con pan o cocolos, galletas, té o según las posibilidades de la familia. *Hasta a los muertos se le dedican nueve días de fiesta* comenta la investigadora Vania Salles.

Otra de las tradiciones que se están perdiendo es que cuando había difunto, se acercaban todos los vecinos, para darle apoyo moral, y apoyo económico y hasta físico, porque se acercaban para hacer el café, llevar arroz, velas, o los vecinos se juntaban para una buena cantidad de alimentos para los nueve días que se iban a llevar a cabo los rezos, porque se da de comer a la gente que acompañan a la gente que está en duelo, y todavía ese apoyo se ve esa solidaridad

algunos Barrios pero desafortunadamente ya se está perdiendo ese apoyo tan palpable que se veía antes.⁴⁴

La mística popular en Xaltocán forma parte importante en la vida cotidiana, esta situación aclara un poco el por qué a pesar de influir tan incesantemente los medios de comunicación, la modernidad y problemas propiamente urbanos, Xaltocán se adapta para conservar su esencia prehispánica y tradicionalista.



CELEBRANDO LA MAYORDOMÍA DEL NIÑO DORMIDITO

2.3.4 RELIGIÓN

La religión en Xaltocán es un asunto muy importante, si algo ha caracterizado a éste Barrio es su Iglesia, sus tradiciones y su religiosidad popular.

“En la Delegación Xochimilco, el 95% de la población Xochimilca es católica, el 3% protestante y el 1% ortodoxo”⁴⁵.

En Xaltocán, de los 9 925 habitantes en total 8367 son católicos, lo que representa un 85% de la población; el otro 15% son habitantes que tienen otra religión o bien no tienen religión alguna⁴⁶.

No existe templo alguno ajeno a la religión católica y de las personas entrevistadas, sólo una se considera “atea”, esta persona respeta las tradiciones religiosas e incluso coopera con la comisión de la fiesta de la Virgen de los Dolores

⁴⁴ Parte de la entrevista realizada a la Maestra Antonia Chícharo, 65 años de edad, nativa de Xaltocán.

* Norteños son grupos musicales que tocan música con ritmos del norte de México, utilizan acordeón, guitarrón, guitarra, entre otros instrumentos. En el Centro de Xochimilco, existe un gran auge de grupos de norteños en espera de ser contratados.

⁴⁵ Ramírez, Hilda. Op. Cit. p. 30

⁴⁶ XII Censo General de Población y vivienda 2000. Reporte particular. SCINCE por Colonias. INEGI

El catolicismo se puede ver como la matriz cultural primaria de la población, aunque no sea éste, de manera directa quien tenga que ver con la forma en que se lleva a cabo la religión; es decir, los sacerdotes no son quienes organizan las festividades o mayordomías, es la población quien establece el esquema de la fiesta.

Xaltocán vive un proceso de *socialización religiosa*, ya que los habitantes del Barrio se encuentran “fuertemente cohesionados mediante una mística popular que alude a la presencia de fuerzas sacras, supranaturales, elementos ordenadores de la vida y la cosmovisión del grupo”⁴⁷ donde existe una delimitación histórica en la cual confluyen religiosidades prehispánicas con cristianismo; los grupos que la profesan son mayoría, la sociedad está en movimientos y vive el proceso de cambio y adaptación identitaria, es decir se va redefiniendo.

En Xaltocán, la evangelización incursiona ocasionando una serie de cambios, por ejemplo, una nueva forma de fe que sigue teniendo el mismo fondo aunque cambie de forma, comenta Ramírez que antes “los Xochimilcas eran politeístas y mantenían vivos a sus Dioses por medio de sacrificios humanos”, en cierta o en gran medida se percibe aún, en Xochimilco cada Barrio tiene su propio Santo, Niño Dios y Virgen.

En Xaltocán existen: el Niño Dormidito, La Virgen de los Dolores (la principal y la peregrina), la de Atiexcapan, además de recibir con agrado al Niñopa –que el año pasado tuvo su mayordomía en Xaltocán- y al Niño de Belem, vecinito de Xaltocán.

2.3.5 TRADICIONES

“Las tradiciones constituyen anclajes fundamentales en el proceso de actualización de la identidad cultural Xochimilca”.⁴⁸ Éstas, son promotoras de unidad familiar y cohesión social. Son elementos de identidad junto con la memoria social, de la que se habló hace un momento al mencionar a la tradición oral, los mitos y las leyendas.

Tradición viene del latín *tradere* y se utilizó en el derecho romano para referirse a las leyes de herencia; es decir, a transmitir de generación a generación, hablándose principalmente de la tierra, en nuestro caso las tradiciones.

Podemos deducir que la tradición consiste en imitar las actividades, ideas, acciones, rituales, estilo de vida, etcétera que hacían los antepasados.

El historiador Inglés Eric Hobsbawm, comenta que el término tradición es apenas utilizado por la cultura occidental; es decir es producto de la modernidad. Como vimos en el primer capítulo, el ser humano está dotado de cultura, misma que se reproduce precisamente a través de la tradición; es decir, de la repetición de la cultura.

⁴⁷ Salles, Vania y Valenzuela Arce, José Manuel. OP. Cit. P. 267

⁴⁸ Vania Salles, Valenzuela Arce, José M. Op. Cit. P.248

Las tradiciones evolucionan con el tiempo, se adaptan de acuerdo a las situaciones que permitan o impidan la imitación del pasado; en el caso de esta tradición existen datos acerca de sus orígenes en la época prehispánica, cuando los Xochimilcas veneraban a Quilaztli-Cihuacoatl, quien al igual que la Virgen de los Dolores apareció en un canasto de carrizos, esta es la Señora principal de los Xochimilcas.



Virgenes peregrinas durante su recorrido el “Día de la Bandera”

2.3.5.1 LA FIESTA DE LA VIRGEN DE LOS DOLORES DE XALTOCÁN

Una de las tradiciones que sin duda da arraigo e identidad no sólo a los del Barrio, sino a todo Xochimilco es la fiesta de la Virgen de los Dolores.

La fiesta, sintetiza la vida entera de cada comunidad, su organización económica y sus estructuras culturales, sus relaciones políticas y los proyectos de cambiarla...lo que motiva a la fiesta está vinculado a la vida común del pueblo⁴⁹

La Fiesta de Xaltocán se realiza en honor a la Santísima Virgen de los Dolores, se lleva a cabo dos domingos antes del miércoles de ceniza; tiene fórmula para sacar la fecha:

En un calendario se ubica el miércoles de ceniza, de ahí se regresa uno al domingo, este es el día de la octava, de ahí retrocedemos ocho fechas y donde lleguemos es el inicio de la

⁴⁹ García Canclini, Néstor. *Las culturas populares en el capitalismo*. Ed. Nueva imagen, México 1986. P. 79

celebración... y se anuncia ocho días antes de que de inicio, a ese día se le conoce como el día de la Bandera⁵⁰

La gente de Xaltocán lo dice así:

Cambian los días, puede venir la fiesta temprano o tarde, o sea, este año vino muy temprano porque es el doce, entonces depende que día caiga la fiesta de Xaltocán (...)⁵¹

En la época prehispánica, los Xochimilcas veneraban a ciertos Dioses o Señores, los cuales tenían que ver con la agricultura: Cenceotl Señor del Maíz, Xochipilli Señora de las Flores y la belleza, Xochiquetzalli Señora de las mieces tiernas, el fuego nuevo y la vegetación, Tetzahuitl señora de los labradores y de la lluvia, Cihuacoatl, Quilaztli o Tonatzin Diosa principal de los Xochimilcas, recibió varios nombres debido a que representaba la dualidad, por un lado la pobreza y el sufrimiento y por otro la fecundidad⁵² y es con esta que varios historiadores y cronistas relacionan a la Virgen de los Dolores.⁵²

La fiesta de Xaltocán tiene sus orígenes en la época prehispánica en forma y tiempos, la festividad de Quilaztli siempre caía en domingo y de esa manera se repetía a la siguiente semana; también en la fiesta actual de Xaltocán se realizan octavas (se llaman así porque participan todos los Barrios de Xochimilco y Pueblo de manera que éstos pueden repetir su ceremonia cada ocho días); estas octavas se dedicaban a Quilaztli en la época prehispánica y consistían en realizar una ceremonia ritual con flores, danzas y comida.

Los frailes permitieron a la gente del pueblo continuar con esta tradición pero ahora con la imagen de la Virgen de los Dolores. Y según Hilda Ramírez esta tradición se lleva a cabo con tal advocación desde 1620.

Esta fiesta, es de las más complejas que existen en Xochimilco: es la fiesta de Xochimilco; ya que diecisiete de sus dieciocho Barrios -el Barrio 18 es relativamente nuevo, por lo que no tiene la misma historia ni identidad Xochimilca que los demás- celebran a la Virgen de los Dolores de Xaltocán, que es la verdadera, la que se apareció en la época de la Colonia en el Rancho de Xaltocán, es a partir de ahí que todos los Barrios se unen durante el mes de febrero a festejar a la Santa Patrona. También los pueblos de Xochimilco celebran a Xaltocán, y se dan cita para ofrecer misas, flores, rosarios, portadas, etcétera a la Dolorosa.

En esta fiesta confluyen varias expresiones propias de la cultura Xochimilca, empezando por la misma imagen de la Virgen de los Dolores, la transformación de su historia y leyendas, el Niño Dormidito del Barrio, quien es expuesto el día grande de la Fiesta para ser visto por los participantes del festejo; cada uno de los Barrios y sus callejones, islas, artes y oficios y chinampería con su respectiva mayordomía y comité de socios de la festividad de la Virgen de los Dolores.

⁵⁰ Ramírez Hilda, Op. Cit. p. 48.

⁵¹ Parte de la entrevista realizada a Jenny, 20 años, esposa del Mayordomo de la Isla "Atiexcapan" de Xaltocán

⁵² Ramírez, Hilda. Op. Cit. p. 22

Es importante también mencionar las fechas importantes dentro de esta festividad, que son el día de la Bandera, el día exacto del festejo, las octavas por Barrio, la celebración de los cuatro Barrios, el miércoles de ceniza, y el quince de septiembre.

Así mismo, los Pueblos de Xochimilco tienen sus expresiones identitarias propias y las llevan a cabo en la celebración de la Virgen, los Pueblos visitantes como son los de Culhuacán e Iztapalapa, Veracruz, Oaxaca, Puebla y Toluca, con sus propias expresiones culturales de fe, vienen a venerar la Virgen en la Fiesta de Xaltocán.

Cada una de estas comunidades participantes, tiene a su vez agrupaciones que acompañan la festividad; chinelos, santiaguitos, huehuenches, banda de viento y danzantes; cada uno con identidad cultural e historia propia, misma que se relacionan directamente con el sincretismo religioso de Xochimilco; por ejemplo, los huehuenches⁵³ son característicos de la fiesta de Xaltocán.

Por lo que es muy complejo el análisis de esta festividad, así como de cada uno de sus elementos: las cañas, las cincuenta y cuatro imágenes de la Virgen, las portadas, el papel picado, la música, la salva, el castillo; tienen un significado profundo e histórico, por lo que el análisis de ésta celebración requiere mayor atención de la ciencia a que corresponde, y especialmente por los Xochimilcas, es una expresión indígena manifiesta en una ciudad de las más grandes del mundo, misma donde confluye lo rural y lo moderno de una manera muy peculiar.

Si no se previene la pérdida de identidad cultural provocada por la modernización, se pueden ocasionar pérdidas culturales importantes que deriven en problemáticas sociales, tales como las que ya se notan en el centro de la ciudad, en donde ya se han perdido gran parte de la riqueza identitaria del México Profundo.

Día de la Bandera en Xaltocán

Así se le conoce al día en el que los habitantes del Barrio de Xaltocán, se dan a la tarea de convocar a todos los demás Barrios de Xochimilco y algunos Pueblos de esta Delegación, al festejo más grande de la civilización Xochimilca: La Fiesta de la Virgen de los Dolores de Xaltocán.

Este convite se lleva a cabo ocho días antes del inicio de la fiesta de Xaltocán, según la fecha que se haya establecido, en este año 2007, el día 3 de febrero se realizó este acto.

(...)en este año toca el once no, entonces este nueve días antes, un domingo sale la fiesta, la semana anterior el día sábado se juntan muchas personas en la Iglesia, reciben la misa y se llevan a la Virgen, son tres imágenes de la Virgen dolorosa que se la llevan cargando las muchachas, o sea, no pueden ser muchachos ni señoras, solamente señoritas las que lo cargan, y este entonces se hace el recorrido por todos los 18 Barrios, se empieza desde las nueve hasta más o menos las nueve de la noche, se va recorriendo y en todos los lugares regalan cosas, comida, agua, bebida, pulque y de todo, sobre todo bebida y el pulque y la comida obviamente,

⁵³ Huehuenches son jóvenes que se disfrazan de la maldad del mundo para ser combatida durante la fiesta de la Virgen Dolorosa.

la comida no este pues esa es una tradición(...) el recorrido que se hace cada año si lo hago, y algunos otros a veces, por el trabajo y eso(...)⁵⁴

La primer señal de que ya viene la fiesta de Xaltocán, es el día de la Bandera; en este día sale la Virgen peregrina de Xaltocán a realizar un recorrido por todos los Barrios de Xochimilco, para invitarlos a la fiesta de su Barrio; los líderes de la peregrinación sacan una Bandera y la ondean por los lugares a dónde pasan.



INICIO DEL RECORRIDO EL DÍA DE LA BANDERA

Este recorrido anteriormente era más grande, llegaba hasta el pueblo de Tepepan, pero dadas las transformaciones inevitables ahora se hace sólo en los Barrios de Xochimilco y sale a San Lucas.

El caminar se inicia a las nueve de la mañana y culmina a las nueve de la noche aproximadamente, la peregrinación sale con una Bandera de México al frente, seguida por la Virgen Peregrina de Xaltocán y dos Vírgenes de los Dolores, las cargan jóvenes mujeres, los acompaña la Comparsa de Chinelos de Xaltocán bailando al ritmo de la Banda de Viento.

Este día algunas familias del Barrio regalan cañas, se pueden ver los montones de cañas afuera de algunas casas por donde pasa la peregrinación hacia el Barrio de Belem, los participantes de esta peregrinación, desde los niños hasta los ancianos, llevan una caña, el motivo por el cual se da esta fruta se debe a la aparición de la Virgen en una milpa y sobre carrizos, y a toda la gente que venía a ver el milagro se le daba un pedazo de carrizo, como llegó tanta gente y se terminó el carrizo, decidieron donar cañas; y esta versión concuerda con la que comenta Santos Acevedo en su Monografía de Xaltocán.

⁵⁴ Parte de la entrevista realizada a Israel Torres, habitante del Barrio de Xaltocán, 20 años de edad

Por su parte la familia Ramírez, quienes donan cañas a los peregrinos comenta al respecto

En esta ocasión, un grupo de gente inició el recorrido de la Iglesia de Xaltocán hacia la Unidad Infonavit, donde se les dio de desayunar, ya en la Iglesia, le esperaba la otra parte de la Comparsa de chinelos y gente que llegó tarde a la peregrinación, de ahí se toma el rumbo del Barrio de Belem, los Chinelos, que en su mayoría son jóvenes, entran a bailar al ritmo de la Banda de Viento y así, se llega a la Plazuela de Belem, donde ya les espera el Niño de Belem, la Virgen de los Dolores de este Barrio, así como gente con cazuelas de comida, tortillas y agua.

Y así sucesivamente se continúa con los demás Barrios, de acuerdo con el orden que se encuentran; en el Barrio de San Cristóbal se une la danza de los “Santiaguitos” cuyos bailarines son del Barrio de Xaltocán.

Aproximadamente a las nueve de la noche se culmina este caminar en medio de la música, baile y algarabía. Una vez regresando a Xaltocán los que gusten se van a la casa del mayordomo de la Virgen Peregrina.

El día de la Bandera es la invitación que hace el Barrio de Xaltocán a todos los Barrios, menos el Barrio 18, empezamos por el Barrio de Belem hasta terminar el Barrio de San Pedro, sólo hay dos Barrios que no se recorren el Barrio del Rosario que está muy pequeño y el otro está muy lejos, sacan a la Virgen, el recorrido es con danzantes, santiaguitos y el grupo de chinelos, vamos haciendo el recorrido en cada Barrio y a los que van por el Barrio de Xaltocán se les da de comer, se les da comida, agua y uno que otro vino, depende de cada Barrio, ya cuando termina el recorrido vamos a donde va a ser la casa del mayordomo de este Barrio”

En este convite es importante mencionar que también se convidan a algunos pueblos de Xochimilco, como son; San Lucas, Nativitas, San Mateo y anteriormente también a Tepepan.

Nuevamente notamos la cohesión social que se da en este proceso de socialización, con motivos más que religiosos sociales y de parentesco, donde se vierte cierto prestigio social a los mayordomos y encargados de los diferentes comités que existen, para llevar a cabo tan grande festejo.

La gente va por propia voluntad, da lo que puede con agrado, suponiendo que la Virgen le recompensará, *los Chinelos* y *Santiaguitos*⁵⁵ no cobran un solo peso para esta peregrinación y los invitados van con fe al inicio de la Fiesta que el Pueblo Xochimilco, con sus diferentes Barrios los que celebran en Xaltocán, por encontrarse ahí una de las principales deidades de ésta cultura.

⁵⁵ Santiaguitos son un grupo de danzantes que representan la lucha entre Moros y Cristianos, en Xaltocán existe su propia Comparsa de Santiaguitos.



RECIBIMIENTO DEL BARRIO
DE CALTONGO EL “DÍA DE
LA BANDERA”

El día de la fiesta

En este año, el día de la fiesta fue el 11 de febrero, en la semana anterior hay algunas procesiones pequeñas de las Vírgenes Peregrinas.

El día exacto del festejo, se inicia con las tradicionales mañanitas a la Virgen, misas en su honor (éstas misas, son solventadas por familias distinguidas del Barrio), el día es de fiesta, ya desde un día antes llegaron los puestos propios de la feria y los vendedores de cañas (tradicionales en esta feria), la gente se da cita durante el día para visitar a la imagen de la Dolorosa y al Niño Dormidito, quien está expuesto en el altar, para ser adorado por los fieles que concurran este día.

Se pueden ver rituales propios del sincretismo religioso prehispánico-católico, como “los voladores de Papantla” quienes con sus alegres y floridos trajes, su colorido tocado y al ritmo de su flauta se lanzan al aire a volar como su nombre lo dice. Ellos vienen de Veracruz, son bilingües (hablan la lengua totonaca y el español) y orgullosos de su cultura, la muestran con respeto y devoción.

Así mismo los *concheros* o *danzantes* de la cultura azteca, llegan con sus huehuetls a danzar con estandartes de Santos Católicos en todo el atrio de ésta Parroquia, desde la entrada se notan solamente las grandes plumas y trajes metálicos. Al centro de la danza hay una ofrenda con comida, flores e incienso, también hay un encargado del estandarte que da

renombre a este grupo; este banderín homenajea a San Juan Bautista; un ejemplo más del sincretismo religioso que existe en Xaltocán.



En este día sólo observamos tres portadas de cinco que lleva la Iglesia: la del altar principal, la del altar de la Virgen Dolorosa Principal⁵⁶, y el de la puerta pequeña del costado del Templo; las otras dos (la de la entrada lateral del atrio y la de la entrada principal) se colocan el miércoles y el jueves de la semana de las octavas.

Los habitantes del Barrio están de fiesta, se escuchan los cuetes todo el día “Quema de salvas”, las calles se encuentran cerradas por la presencia de los juegos mecánicos y puestos de cañas y feria; cada familia nativa prepara su mole con arroz para recibir a los parientes o amigos e invitarlos a celebrar el día del Barrio.

⁵⁶ Según la leyenda, esta Virgen es la que se apareció en la época colonial en el Rancho de Xaltocán y es de esta imagen en la que se han basado para hacer las demás réplicas con las que cuentan los demás Barrios y lugares que veneran a esta imagen.

También hay luchas, rodeo, toros, quema de castillo y baile de bandas o grupos de moda, así como la combinación de puestos de cañas, dulces típicos y pan de fiesta con los puestos de los llamados discos piratas, juguetes americanos, entre otros productos de la modernización.

La fiesta de Xaltocán no cae únicamente en la religiosidad popular sino muestran la riqueza, simbología y cultura del Barrio; demuestran cohesión social y reproducción de la identidad.

(...)a mi gente, le gusta mucho la fiesta (...)yo me acuerdo cuando era yo una bebita: temprano ya mi papá nos levantaba a que viniéramos a misa, había lo que ellos le llamaban salva que era quemar muchísimo cuete,(...) por ahí vendían café, atoles, cocolos, ya nos comprábamos nuestro cocol y ya nos íbamos a nuestra casa a desayunar, otros desayunaban hay en puestos que habían, ora es mucho muy comercial, porque antes éramos pocos, más los que venían(...) Antes de que muriera mi esposo, comparaba sesenta kilos de pollo, sesenta kilos, era estar trabajando toda la noche, y de mole compraba yo ocho, ocho kilos de chile que yo preparaba, así era como lo festejaba, y compraba mucho refresco, como por aquí venían los carros a la tienda a dejar el refresco, pues ahí ya tenía yo mis cajas de refresco, me pedía yo unas veinte y me pedía yo unas diez cajas de cerveza, hacía yo fiesta grande y me compraba siquiera una cuatro cajas de vino porque a mi esposos le gustaba no, convivir más en la fiesta. Así era como lo festejaba yo... y culmina la fiesta con “el recuerdo y la curadita” (...) ⁵⁷

La comunidad de Xaltocán, se reúne con sus respectivas familias después de la misa del Barrio, mientras se prepara el típico mole con pollo, el arroz y el agua de jamaica. Se acostumbra poner en la mesa frutereros repletos de cañas, para que los asistentes tomen una, como signo de su visita a la Virgen Dolorosa.

Es por eso que cada fiesta de Xaltocán se ven tantos vendedores de cañas, actualmente también las venden peladas y cortadas en trocitos para comer como botana con limón y chile en polvo.

Después de la comida, la gente sale a la Feria y a la quema del castillo, éste castillo es donado por el Pueblo de Santa Cruz Acalpíxca, es un gran movimiento, donde la comunidad socializa, crea lazos de unión, se recrea y divierte. Reafirma su identidad Xochimilca.

Desde los más pequeños, jóvenes, adultos, ancianos, hombres y mujeres, se ayudan mutuamente para cargar las ruedas con las que se armará el castillo que se quemará esa noche.

Se ven llegar cientos de personas en diferentes grupos, cada grupo trae cargando una rueda del castillo; niños, niñas, jovencitas, jóvenes, adultos, mujeres, ancianos, cada grupo con su propia banda de viento, chinelos, globos y ánimo. Se inicia la peregrinación desde el Pueblo de Santa Cruz Acalpíxca, la comunidad de este pueblo viene desbordando alegría, los jóvenes que no vienen cargando bailan al son de los chinelos; gritan, y se nota el arraigo

⁵⁷ (idem)

identitario y el orgullo con el que portan su camiseta que dice: *Santa Cruz Acalpixca venera a la Virgen de Los Dolores de Xaltocán.*

Una vez reunidos en Xaltocán, se lleva a cabo la tarea de armar el castillo, mientras jóvenes, niñas y niños, adultos y demás gente recorre la feria, se sube a algún juego mecánico, tira algún juego de azar, se compra un bolsa de cañas, de buñuelos, pan de fiesta, o bien algún producto extranjero como los hot cakes, el flan napolitano, las papas a la francesa, las hamburguesas, o simplemente recorren los puestos de artesanías; por ejemplo unos Huicholes Nayaritas que vinieron a mostrar sus productos.

De regreso a Santa Cruz Acalpixca se reúnen en casa del mayordomo para celebrar durante la noche y madrugada, este festejo inicia con el ritual alrededor de una barrica de pulque; los mayordomos adornan la barrica y bailan alrededor de ella, el mayordomo saliente les invita un jarro de pulque a los entrantes y a todos los hombres; sucesivamente la esposa del mayordomo también le brinda pulque a sus comadritas, posteriormente a todos los demás convidados y así se siguen toda la noche brindando unos a otros (cruzaditos, hidalgos, de a besito, etc.).

Mientras tanto, en Xaltocán el ambiente es de fiesta, algunos grupos musicales alegran la noche con sus melodías, los jóvenes se dan cita para ir a bailar o a escuchar algún grupo de su preferencia. Este año, los grupos invitados no son de música tradicional como las Bandas de Viento u Orquestas, sino eran sonidos con nombres extranjeros como: La Bouche, Siboney, e incluso vino un grupo de Rock llamado Lira N' Roll, y la concurrencia fue de jóvenes de toda la delegación y otras delegaciones.



XALTOCÁN DE FIESTA

Las octavas

Las octavas son la manera en que el pueblo Xochimilca celebra a la Virgen de los Dolores. Durante una semana, se reparten los días los diferentes Barrios de Xochimilco, para visitar a la Virgen de Xaltocán, de tal manera que su participación se repita en los ocho días siguientes.

Durante las visitas de los Barrios a la Iglesia de Xaltocán se realizan una serie de actos festivos; por ejemplo, los acompaña música de Banda de Viento, chinelos, y los llamados huehenches, personas que se disfrazan como en carnaval y en la calle van haciendo alarde de su vestimenta; los hombres se disfrazan de mujeres con movimientos excéntricos.

Al llegar a la Iglesia se celebra una misa de acción de gracias y mientras tanto los voladores de Papantla dan su espectáculo afuera de la Iglesia.

Concluyendo la misa, inicia el Baile de los “Santiaguitos” o depende el día, puede variar entre danzantes o chinelos.

Posteriormente, la gente del Barrio que asistió a la octava -según sea el día-, se van a la casa del mayordomo del Barrio que acompañan, donde ya está la comida preparada. Cabe mencionar que ese día se celebra el cambio de mayordomía en cada Barrio, por la noche la Virgen del Barrio se va a su nueva casa, do se encontrará el año entrante.

...a las doce ya se empiezan a arreglar para la misa, a la una es la misa, ya llegan y comen, toca la banda, después de ahí, los que se quieren quedar todavía a acompañar a la Virgen se quedan y los que no pues se van a sus casas, luego los citan a las siete u ocho de la noche para ir a entregar a la Virgen, ahora que ya nos tocaba a nosotros, porque nosotros no vivíamos aquí, nosotros vivíamos antes de llegar al embarcadero, pues se hizo un relajo porque no nos la dejaban sacar, entonces ya nos las llevamos porque ya teníamos todo preparado para que ella llegara, nos las dejaron llevar, nos las entregaron, después de ahí como a los quince o veinte días nos dieron sus pertenencias, que su ropero, su ropa, su mesa, el estandarte, las campanas, sus medallitas, o sea cosas así, sus pañuelos, sus chales, todo eso, entonces de ahí, nosotros tenemos que hacer algo para la gente que nos acompaña(...)⁵⁸

Durante esta fiesta, se nota gran presencia de alcoholismo y drogadicción, especialmente en la población joven, se ven actos vandálicos como robar o pelearse entre bandas, los indigentes y el tráfico no podían faltar en un escenario donde lo rural y lo urbano se unen para dar a conocer la identidad del Barrio de Xaltocán.

El lunes, toca la celebración al Barrio de Belem, se lleva a cabo su misa en la mañana, por supuesto acompañado de lo huehuenches (son hombres vestidos de mujer quienes exageran sus actitudes para ser motivo de risa entre los convidados), banda de viento, salva, y flores para ofrendar a la Virgen; después de la misa, se lleva a los invitados a la comida que ofrece el mayordomo.

⁵⁸ Parte de la entrevista realizada a la mayordomía de la Isla de Atiexcapan en Xaltocán

El martes toca el turno al Barrio de Chililico, ellos, además de traer a sus chinelos, salva y banda de viento, traen danzantes, entonces se logra ver una animación diferente; primero van los danzantes, le sigue la corte de chinelos, una bandera, los estandartes, las vírgenes del Barrio cargadas por señoritas, la gente ataviada con globos y al final las ofrendas de flores.

Este martes, también el Barrio de la Asunción con sus dos callejones: El Infiernito y Bodoquepa llevaron sus ofrendas a la Virgen, al igual que el anterior Barrio, sólo que en esta ocasión los *bicitaxis* (transporte meramente urbano) apoyaron con las ofrendas de flores.

La tercera misa, fue de la Chinampería de Atiexcapan; isla perteneciente al Barrio de Xaltocán, cuya peregrinación únicamente trae una Virgen muy querida por sus habitantes. Este conglomerado llevaba consigo a los *Santiaguitos* quienes en su danza simbolizan la lucha cristera y sus atuendos son propiamente hispanos.

Al jueves, se le conoce como el día de los “Cuatro Barrios” porque durante este festejo se reúnen cuatro Barrios de Xochimilco: San Diego, San Cristóbal, San Esteban y San Lorenzo. Cada Barrio sale con sus vírgenes y su banda de viento, así como sus huehuenches.

Estos Barrios se encuentran en la Calle Violeta y comienzan a pelearse entre ellos, así lo hacen durante la peregrinación, al llegar a la Iglesia de Xaltocán se unen como símbolo de que antes de la llegada de la Virgen de los Dolores a Xochimilco había enemistad entre ellos.

Por su parte el Barrio de San Cristóbal, cada año dona los juegos pirotécnicos en forma de barco, que simboliza la conquista, mismo que se quema al terminar la misa de los cuatro Barrios.

Este ofrecimiento, es más bien un carnaval, ya que los jóvenes de éstos Barrios se disfrazan de acuerdo a su ingenio y posibilidades, algunos van vestidos de mujer, otros de monstruo o algún artista conocido, luchadores, etcétera. Es curioso notar que en este festejo la mayoría de la población es joven y durante la peregrinación que es con motivo de festejar a la Virgen de los Dolores, los chicos van ingiriendo bebidas alcohólicas, drogándose con inhalantes, fumando marihuana, y bailando al ritmo de la música.

El festejo culmina en la madrugada del siguiente día, en la casa de los mayordomos de cada Barrio se da de comer, beber y se pone música. Este día es esperado por los jóvenes de estos Barrios durante un año, y es ejemplo de la identidad Xochimilca expresada en el Barrio de Xaltocán, mismo que es respetado y valorado por este motivo.

2.3.5.2 NIÑO DORMIDITO DE XALTOCÁN



La tradición del Niño Dormidito de Xaltocán, tiene sus inicios en 1982, cuando la familia Arellano lo donó al Barrio. Este niño fue adquirido en un bazar por sus dueños, a diferencia de los otros Niños Dios, éste fue bautizado por el Sacerdote, ya que parece un niño de verdad y su nombre fue “el Niño del Barrio de Xaltocán”.

El Doctor Juan Eugenio Arellano Galicia y su Esposa María Flores de Arellano, lo adquirieron el 20 de mayo de 1973 en una tienda de antigüedades, comentan que después de nueve años de tenerlo en su casa, decidieron donarlo al Barrio de Xaltocán, debido a la gran demanda que éste tenía por los vecinos, quienes acudían a él a pedirle sus favores. Actualmente ya tiene mayordomos hasta el 2026. Para su custodia, existe una comisión encargada de continuar con la tradición del *Niño Dormidito de Xaltocán* así como de prever sus cuidados y mayordomías; esta comisión está integrada por la Doctora Hilda Varela.

La manera en que se celebra a éste niño es parecida a la del Niñopa; es decir, el cambio de mayordomía se realiza el 2 de febrero de cada año, en la Iglesia de Xaltocán. Durante la misa se presenta al nuevo mayordomo y se despide al otro. Aunque ahí no culmina la labor del mayordomo siguiente, puesto que este debe seguir cumpliendo con su servicio hasta el 29 de abril, un día antes de que el mayordomo en turno le festeje el día del Niño.

La mayordomía del Niño Dormidito, se encarga de recibirlo en su casa con todos los cuidados que requiere un niño: habitación, ropero, ropa, cunas, juguetes y demás artículos personales, así también se le prepara el lugar donde recibe a la gente y tiene su altar.

Se le hicieron estos dos cuartitos para él en especial, se buscó al albañil y él fue el que lo hizo en especial para él, donde permaneció durante todo el año, pues se hacen los preparativos de recibirlo con los cuetes, su banda, los chinelos, una estudiantina (...) ⁵⁹

⁵⁹ Parte de la entrevista realizada al Padre del Mayordomo del Niño Dormidito de Xaltocán: Sr. Juan Rosales Castañeda

Los mayordomos del Niño Dormidito de Xaltocán, siempre habían sido habitantes del Barrio de Xaltocán, fue hasta este último periodo 2006-2007 que salió del Barrio y se fue para El Barrio de la Asunción, donde sus mayordomos aseguran que creció muchísimo la veneración hacia este niño:

Lo que pasa es de que en ese año la comisión no quería que el niño saliera de Xaltocán, ya que sus costumbres de ellos es de que todo el tiempo estuviera allí mismo en la comunidad, y pues al no haber mayordomo, nos hablaron hace tres años, diciéndonos que siempre si nos correspondía la mayordomía de este año, y es un nuevo ciclo para el niño como para nosotros, junto con la comunidad, como decía uno de nuestros posaderos, somos los primeros que pasamos a una historia, porque con nosotros empieza un nuevo caminar con la imagen, ya que nosotros somos los iniciadores, ya el niño sale de Xaltocán, dentro de un año regresa a Xaltocán, posteriormente para el 2008 entra a Tlacoapa con la Señora Chelo, y en 2009 se va al Rosario con los Motes de Oca, 2010 regresa a Xaltocán, 2011 se va para Caltongo(...)⁶⁰

El cambio de mayordomía del Niño Dormidito de Xaltocán se lleva a cabo al igual que la del Niñoapa -y otros niños importantes para la comunidad Xochimilca como el Niño de Belem, el Tamalerito o el Niño de San Juan- por tradición Xochimilca, es éste día también cuando se festeja al niño Dios, y se acostumbra vestir a dichas imágenes, que posee la mayoría de la comunidad católica del lugar, de acuerdo a algún Santo o vestimenta que la familia dueña o los padrinos decidan.

Este año, la familia Rosales del Barrio de la Asunción, entregaron al Niño con la familia Flores Paredes del mismo Barrio de Xaltocán.

La familia que tuvo al niño durante el año 2006, es decir la familia Rosales, declara que extrañará al niño, ya que dejó una huella muy significativa en su hogar. Ellos construyeron una habitación completa para la estancia del niño durante este año, acondicionaron su recámara del niño y su sala de recibir personas para su rosario, que se llevó a cabo todos los días, y sus misas. Al niño lo acompaña La Virgen María, su mamá y San José su papá, ambos en imágenes acorde con el tamaño del niño.

El día del cambio de la mayordomía, los mayordomos salientes, en este caso la familia Rosales, con mucho gusto y orgullo por el servicio prestado a la comunidad, salen de su casa desde temprano para llegar a la una de la tarde, hora en que se oficiará la misa del cambio de mayordomía en la Iglesia de Xaltocán.

Para llegar a esta Iglesia, los mayordomos lo hacen en peregrinación, acompañados de banda de viento, y la comparsa de chinelos de Xaltocán – la más grande de Xochimilco, la comitiva está integrada en su mayoría por jóvenes entre los 15 y 24 años de edad, hombres y mujeres, así mismo también hay señoras de la tercera edad y niños desde los dos años- así como de los papás del niño y un grupo de pastorcitos simbolizando las tradicionales posadas que se llevaron a cabo en el año, precisamente las posadas son uno de los festejos más grandes que se le realizan al niño, se pueden observar los estandartes que cada familia de posaderos lleva en la peregrinación.

⁶⁰ Parte de la entrevista realizada a Juan Rosales, mayordomo del Niño Dormidito de Xaltocán, vecino del Barrio de la Asunción Xochimilco; 24 años.

Para alegrar aun más este caminar, se van quemando cuetes y juegos pirotécnicos y se regalan globos a los acompañantes de la peregrinación. La familia Rosales generosamente donó calendarios con la imagen del Niño Dormidito y foto botones con esta misma imagen.

Es precisamente en el transcurso de esta procesión que se permite ver la confluencia de lo citadino con lo rural de este Barrio, la gente que acompaña al niño, la música, flores, globos, salva, y alegría en contraste con el tráfico que deja detrás de sí, los comercios ambulantes, los indigentes y fábricas propias de un ambiente urbano.

La gente espera a la entrada de la Iglesia la llegada del niño dormidito, puestos de flores, frutas y no podían faltar las gorditas de masa hechas con leña, envueltas de papel china. Los mayordomos entrantes; la familia Flores Paredes, ya esperan al niño dentro de la Iglesia, todos vienen muy arreglados propiamente para la gran ocasión.

La nueva mayordoma es Sofía Flores Paredes, joven de 24 años de edad. Con ella se encuentra su madre, hermanos, familia y posaderos de este año 2007, cada uno con su respectivo estandarte; cada posadero lleva una ofrenda especial que se dona durante la celebración religiosa.

El Sacerdote sale a recibir a la imagen con su acompañamiento, se lleva a cabo la celebración, en esta ceremonia se firma el libro del Niño, el cual está a cargo de la Doctora Hilda Varela, firman los mayordomos salientes y los mayordomos entrantes, así mismo, se entrega el Niño a la Nueva Mayordomía 2007-2008.

Al finalizar la misa, ambas mayordomías toman el mismo rumbo: la calle Violeta y se separan en la Calle Cuitlahuac, los mayordomos salientes se regresan a su Barrio con los Papás del niño y su corte de Chineros, así como con su banda de viento, será hasta el día 5 de febrero que llevarán sus pertenencias del niño a la casa de la nueva Mayordoma Sofía Flores Paredes, en su casa ya les espera un convite para los acompañantes y posaderos que hicieron favor de servir al niño durante este año.

La casa de los mayordomos salientes está llena de mesas, enlonada y con mucha concurrencia, se tuvieron que matar tres toros, se hizo arroz, nopales y frijoles. Pero el Niño brinda los recursos suficientes para proveer a la familia que con tanto gusto le dio posada en este año.

Por su parte la nueva familia, recibe a los invitados en su domicilio Calle 5 de Mayo s/n, Barrio de Xaltocán, su puerta tiene una portada de flores naturales dando la bienvenida al Niño Dormidito, hay sillas y mesas puestas para dar de comer a los invitados. De acuerdo con la observación realizada, los mayordomos nuevos se notaban muy gustosos de iniciar con la realización de este cargo.

Durante las próximas semanas, las puertas de ésta casa deberán estar abiertas para que los fieles puedan visitar al Niño Dormidito, pedirlo, sacarlo a misa y demás actividades en donde se le venere.

Es por eso que se dice que las mayordomías son cargos que brindan cierto prestigio social a quienes las llevan a cabo, pues durante el festejo, se pueden ir observando los nombres de quienes hicieron donaciones: portadas, estandartes, y principalmente posadas.

A este niño Dios se le realizan sus nueve posadas, este año comentan sus mayordomos, también tuvo preposadas. Los mayordomos son los encargados de buscar a los posaderos de ese año.

(...) posteriormente se consiguen los pastores para las posadas y se buscan a los posaderos, en cuanto nos enteramos que si iba a venir, buscamos a los posaderos del niño, fueron nueve y la arrullada y la adoración, fueron once posaderos. Y hay quienes participaron con unos cuetes con nosotros, como el que donó las portaditas de la Iglesia, una familia que nos dijo nosotros les damos las portadas para recibir al niño ahí. Un Maestro aquí de la UAM también nos regaló una portadita para la entrada de los posaderos y todo se va hilvanando en cuanto a actividades que le vienen a echar brazo a uno, claro uno se prepara para tener pues lo indispensable no. Pues comprando todo lo que se dice en una fiesta, frijoles, el mandado como el arroz, la sal, pues hasta unas cajitas de jitomate, mi esposa sabe todo lo el mandado que se metió y así fue como nos preparamos(...)⁶¹

Este año el Niño de Xaltocán salió mucho de su casa, se fue a Chalma, a Ixtapan de la Sal, a Toluca y a la Colonia Doctores, donde enamoró a sus fieles y concedió milagros y buenas nuevas.

Muchas salidas tuvo el niño, mi esposa es la que con algunas vecinas de aquí se fueron a cuidarlo, a algunos Estados fueron, o sea creció, el niño tuvo mucha actividad, y hoy a los mayordomos se les dejó ir al niño dos noches y un día o sea los tres días que cuidaron y que también lo disfrutaran, porque también es un gasto fuerte, y les dimos también al niño para que lo tuvieran unos días más y la gente posadera está satisfecha, esta satisfecha en cuanto a la actividad que tuvimos con ellos.⁶²

El Niño Dormidito es símbolo de cohesión social, es una tradición que fue necesario inventar -dado que el Barrio de Xaltocán no contaba con un Niño Dios del Barrio, como el Niño de Belem o el Niño de San Juan- éste niño era preciso para lograr cohesionar a los habitantes del Barrio con un nuevo significado.

Es un tesoro que toda la comunidad comparte y cuida al mismo tiempo, se practica la confianza al delegar los servicios a un mayordomo, pero no se limita a eso, sino que se ha visto cómo los vecinos, parientes, compadres y amigos, se ofrecen para servir en el cargo; por lo que las tradiciones son un fin común por el que la población trabaja para sí misma.

(...)Criar unos animales, llenar, meter y poder sacar este compromiso, trabajando siempre y los vecinos que también aportan su granito para estos compromisos, le traen sal, azúcar, aceites, o sea que no lo dejan a uno solo, también participan nuestros vecinos. Y empiezan los rezos, hay quienes ofrecen una merienda, hay veces que nos toca a nosotros dar la merienda con lo que los vecinos nos obsequiaron para el compromiso, y pues de ahí se va tomando lo que va quedando, unas veces llegan con meriendas otras veces, el casero lo pone, creo que Él da todos los

⁶¹ Ídem

⁶² Parte de la entrevista realizada al Mayordomo del Niño Dormidito, periodo 2006-2007

remedios, pero si, siempre es a base de sacrificios, porque es mucho trabajo, pero es bonito tenerlo (...)"⁶³

Y por ser éste Niño Dormidito tan querido por la población, la comunidad no se limita en sus cuidados; nunca le faltan sus flores, veladoras; en el tiempo de Navidad el cuarto donde permanece se llena de nochebuenas por los invernaderos que hay en el Barrio. Así mismo el Niño Dormidito cuenta con su restaurador personal; quien restaura también a la Virgen María y a San José –papás del Niño-.

(...)en si cada año se manda a restaurar se manda a componer, en si el niño tiene una cejita que se le despinta o sea en un mes se la pintan y en unos quince días la ceja se despinta solita, no le gusta su cejita, nomás se queda con media cejita y lo demás se le borra. Entonces el niño tiene un restaurador especial que se llama el señor Alejandro vive aquí en san Lucas el es el que restaura al niño, restaura a su papá y a su mamá la Virgen Maria (...)⁶⁴

Gracias a esta tradición, podemos notar que a pesar del proceso de destradicionalización que se lleva a cabo en México dado la influencia de la globalización, aún persiste la necesidad comunitaria de tener la unidad y el arraigo que brindan las tradiciones como esta del Niño Dormidito de Xaltocán.



VILLANCICOS EN HONOR AL NIÑO DORMIDITO

⁶³ Idem

⁶⁴ Ídem

2.3.5.3 NIÑO PA

El Niño pa a pesar de no ser exclusivamente venerado en Xaltocán, el Barrio lo siente suyo precisamente por ser el Niño de Xochimilco.

Pues realmente por la familia, toda mi familia es devota más que nada al Niño pa y también al niño del Barrio, entonces como que se va pasando esa devoción, o sea de generación en generación, o sea de que el Niño pa y todo eso(...)⁶⁵

El año pasado, el Niño pa estuvo viviendo en Xaltocán en calle Ciclamen, la gente del Barrio lo recibió con gusto y se hacía alarde de tenerlo cerca.

(...)el niño pa que es muy grande que apenas hace como dos años estuvo aquí, como a dos calles de aquí, yo fui, a los rezos y todo, un año estuvo aquí, pues rosarios y el día del niño hacen una feria no para el Niño pa, y las posadas pues si se le hacían sus posadas grandes, la gente, pues si mucha gente viene más que nada por la fe, yo igual para pedirle cosas y para ver si me podía ayudar, le pedí que me ayudara”⁶⁶

Este Niño pa data de hace 400 años, la gente que lo pide o los mayordomos, tienen que cumplir con un reglamento para sus cuidados, ya que es una pieza de gran antigüedad, no se le puede tocar ni besar, ni dejar caer agua bendita, y al igual que el Niño Dormidito de Xaltocán este niño está al cargo de un mayordomo. Tiene garantizados sus cuidados hasta el año 2046 aproximadamente.



NIÑO PA
AUTORA. ELIZABETH ACEVEDO

⁶⁵ Parte de la entrevista realizada a Jorge, 20 años, habitante de Xaltocán

⁶⁶ Parte de la entrevista realizada a Luís, 19 años, habitante de Xaltocán

Este niño ha sido testigo de la historia del pueblo Xochimilca y es el pueblo quien delega sus cuidados a una comisión encargada del libro en donde se anotan los mayordomos siguientes, así como de que reciba las atenciones que se merece. Puesto que la Jerarquía de la Iglesia Católica, no es responsable de sus cuidados, si esta tradición se llegase a perder, pasaría a manos de la Secretaría del Patrimonio Nacional.

Cabe mencionar que el Niñoopa es una festividad mucho mayor que la del Niño Dormidito

En una posada del Niño Dormidito nos topamos con el Niñoopa en una de sus posadas, ¡a caray! él si hasta nos dejó sordos tanto cuete, si con el Niñoopa es un gasto más fuerte.⁶⁷

Esta tradición tiene mucho más arraigo y da más prestigio social a quienes solventan los gastos de la mayordomía o los posaderos. Es un orgullo para la comunidad de Xaltocán tener al Niñoopa en su casa y hasta hay un relato de una familia de Xaltocán que juntó a los dos niños: Al Niñoopa y al Niño Dormidito.

(...) se juntaron al Niñoopa y al Niño Dormidito, pues eso fue hace como tres años. Un día que platicando a la familia se nos salió que, pues que pidiéramos al niño, al Niñoopa y al Niño Dormidito, porque somos devotos realmente a los niños, y pues ya, bueno para pedir al Niñoopa se pide desde el 15 de diciembre de un año anterior, y ya nos fuimos a formar, y se pidió, y al Niño Dormidito se pide con menos tiempo, con un mes, un mes y medio de anticipación, para que ya nos lo pudieran prestar ese día. Y se va por él en la mañana, después fuimos por el niñoopa, nos lo trajimos caminando desde donde estaba hasta a la casa, después a misa, otra vez ala casa, y ya estuvo aquí en la casa, también hubieron mariachis, banda y cuetes, y ya en la noche se regresaron a la casa de los mayordomos.⁶⁸

Actualmente, la tradición sigue viva y provoca gran contento en los Xochimilcas que la veneran con críticas y muchas veces intolerancia de las personas ajenas a la tradición, quienes se inquietan al ver el tráfico que provocan las peregrinaciones del Niñoopa o cuando se cierran las calles debido al festejo de sus grandes posadas.



PORTADA DE LA CASA DEL NIÑOOPA EN EL BARRIO DE CALTONGO.

⁶⁷ Parte de la entrevista realizada al mayordomo del Niño Dormidito de Xaltocán, Señor Juan Rosales vecino del Barrio de la Asunción

⁶⁸ Parte de la entrevista realizada a Jorge habitante de Xaltocán, 20 años de edad.

2.3.5.4 POSADAS

Dentro de la veneración a los Niños Dios –Niño Dormidito de Xaltocán y el Niñopa de Xochimilco-, las posadas son una tradición muy importante, en éstas, el mayordomo encargado de las imágenes busca al posadero que se hará cargo de festejar una de las nueve posadas que se acostumbra.

Las posadas de Xaltocán se realiza en el Barrio, inician por la mañana, cuando el posadero lleva al niño a misa, de ahí se regresa el niño a la casa del posadero, dónde se sirve el desayuno para todos los que acompañaron, posteriormente, en la noche se realiza el festejo común en las posadas: pedir posada, la colación, piñatas, se hace un baile si le es posible al posadero y también según decisión del posadero, se queman toritos, castillos o cuetes.

... vinieron a solicitar nuestro servicio para una posada y le hicimos el posadón, ahí se quemó el dinero. Desde meses antes, ese compromiso se firmó, es firmado, es un compromiso, porque no cuesta cualquier cosa, cuando tenía meses de que aceptamos la posada, lo trajimos para acá y en la costumbre de Xochimilco, todo esto era baldío, con árboles de ahuejote y eso, a las costumbres, a tumbar árboles y a hacer leña, ahí si se invitó ala familia, venían a hacer leña, yo compré el chile ellas desvenaron, el mismo día que tumbaron árboles unos tumbaron otros rajaron leña y desde ahí empezó el gasto, y trajimos al niño, nos dimos tiempo para todo, lo llevamos a misa y otros ahí se quedaron trabajando, bueno hice gasto grande, para dar a conocer el compromiso, luego mientras llegó el día que elegimos, las vecinas preguntan, ¿algo hay que hacer?, ¿ya tienen usted que hacer?; qué hacer que pues limpiar el frijol pa'l tamal, que venir a tostar el maicito para atole de pinole, porque se hizo tamal de carne y de dulce un día antes, para dar de desayunar a otro día cuando llevamos al niño a misa, a toda la gente que acompaña se le da de desayunar, aunque no sea de la familia, nomás porque entra y ya, nomás porque va pasando, entra y se le da, ya si la ve la familia, pues ya se le da su atole y su tamal, luego ya, yo hice mole para el día de la posada, (...) muy buen diner al quemamos, da. Ah y se alquila banda, desde un día antes para ir a traer al niño.⁶⁹

Gracias a su donación, los posaderos son reconocidos en el Barrio con cierto prestigio social, es toda la familia quien cubre los gastos de la misma; nótese la unidad comunitaria y familiar que crean las tradiciones.

Según las entrevistas realizadas, este festejo es el que más le agrada a los jóvenes de Xaltocán, la mayoría asiste a celebrar estas nueve fiestas, siguiendo el rastro de una tras otra; éste es el testimonio de un joven de veinte años de edad, nativo del Barrio de Xaltocán.

Las posadas son, muy en grande con mucha gente, bueno la última posada a la que fui, pues llevada por el niño del Barrio de Xaltocán, que es el niño dormidito, y se va desde un día antes por él en la noche, se lleva a la casa de los posaderos, pus' con cuetes música chinelos, luces de bengala y al día siguiente en la mañana, pues se lleva a misa, bueno primero se da de desayunar a la casa de los posaderos, se lleva a misa, ya regresando pues se da de comer, luego se pone música, banda, mariachis, y ya en lo que es en la noche es lo de la posada que es la iglesia del Barrio de Xaltocán ya en esa posada pues se hacen los cantos tradicionales para pedir posada

⁶⁹ Idem

también igual con luces cuetes y banda y pues nada más, ya después se da la colación y ya después recoge al niños el siguiente posadero del siguiente día.

2.3.5.5 FIESTA DE LA FLOR MÁS BELLA DEL EJIDO

La festividad de la Flor más bella del Ejido, es parte de Xochimilco en su totalidad, en las entrevistas realizadas, la mayoría de los jóvenes ven como propia de Xaltocán esta fiesta, dado que el Deportivo de Xochimilco donde se lleva a cabo esta verbena se ubica dentro del Barrio.

Que se haga aquí en le Barrio, si, no sé si sea tradición de aquí, pero se celebra mucho la fiesta de la Flor mas bella del Ejido, que esa si es del ejido de Xochimilco en general no, aquí en el Barrio se celebra en el Barrio de Xochimilco. De hecho yo participé en este evento en el 2003-2004, me motivó mi familia, mi papá le gusta mucho ese evento y fue lo que me hizo participar en esta fiesta⁷⁰

Actualmente, este festejo no tiene que ver con la religión ni la mística popular, es más bien un evento vernáculo, en donde se intenta resaltar la belleza indígena o nativa de la mujer campesina. Sin embargo, hay algunos estudios dónde se remontan a un pasado prehispánico, donde los Xochimilcas veneraban a Xochipilli (Señora de las Flores), aunque también Vania Salles y Valenzuela Arce comentan el referente católico de la Virgen de los Dolores.

Existe un antecedente histórico dónde se menciona que no sólo pertenecía a Xochimilco, sino a un proyecto Nacional en el cual se incluyeran estas poblaciones –indias- que desafortunadamente, desde la conquista han sido excluidas y subestimadas por los grupos dominantes.

Es en el año de 1936, cuando el Presidente de la República Mexicana Lázaro Cárdenas, inicia esta celebración con el “propósito de la reivindicación de los pueblos indios y sus culturas”.

Las jóvenes deben llevar un pensamiento que aporte a la cultura Xochimilca o indígena; y a pesar de que se ha intentado seguir con estos elementos, hoy en día muchas jóvenes se eligen por otros atributos, como la belleza más que por sus características culturales.

A cada una de las chicas que participan, se les da un nombre de flor: Cerezo, Bugambilia, Alcatraz, Petunia, etcétera y así se le reconoce cada que tiene que realizar un acto dentro del festejo.

Esta fiesta se lleva a cabo en el mes de marzo y dentro de sus actividades, se encuentra la exposición ganadera y agropecuaria, la muestra gastronómica y de artesanías, así como la apicultura y las creaciones de algunos artistas de Xochimilco. Donde se puede observar este ambiente semi rural que se vive día a día en esta Delegación.

⁷⁰ Parte de la entrevista realizada a Viridiana, 22 años, habitante de Xaltocán

Durante el concurso, que dura varias fases, las participantes demuestran sus cualidades en algunas chinampas de la Delegación, se dan paseos gratis en trajinera y la familia y simpatizantes en general de las aspirantes a ser La Flor Más Bella del Ejido, se dan cita con banderitas, pancartas, mantas, latas, mechudos para hacer boruca en torno a su concursante.

Nuevamente podemos ver la unidad y socialización que se lleva a cabo dentro del Barrio con la Delegación y entre los mismos habitantes para llevar a cabo un fin comunitario.



JOVEN XOCHIMILCA EN TRAJINERA

2.4 PROCESO DE MODERNIZACIÓN EN XALTOCÁN

Xaltocán como Barrio indio tiene sus orígenes en la civilización mesoamericana, cuyas características son la agricultura como actividad fundamental –sus chinampas, invernaderos y zonas de cultivo cumplen esta característica – el ciclo de la vida anual y las fiestas de los Santos Patronos -Virgen Dolorosa del Barrio-, la vida cotidiana constantemente relacionada con prácticas rituales y creencias mágicas, el indio vive en armonía con la naturaleza y el medio que lo rodea.

De acuerdo con Guillermo Bonfil Batalla, lo indio se halla presente en ámbitos mayoritarios de la población mexicana. Xaltocán ha reformulado su identidad indígena prehispánica hasta llegar a confluir con la modernidad pero siempre con la añoranza del

pasado. Xaltocán como Barrio Xochimilca posee una fuerte presencia indígena en su identidad.

Por su ubicación céntrica y por ser sede del Hospital Infantil de Xochimilco, Deportivo de Xochimilco y el embarcadero Nuevo Nativitas- cuya actividad turística supone una infraestructura moderna- a este Barrio lo clasifican como zona urbana, sin tomar en cuenta la cultura rural de su gente.

De acuerdo con Bonfil Batalla, Xaltocán es un ejemplo claro del encuentro entre dos proyectos civilizatorios el occidental y el mesoamericano.

En el caso de Xaltocán su estrategia de permanencia ha sido callar y absorber la modernidad sin perder su esencia ni el apego a las formas tradicionales, Xaltocán posee su propia manera de entender la vida y su historia.

Bonfil Batalla nos habla del término *desindianización*, como el proceso por el cual un grupo pierde su identidad indígena a pesar de continuar con las características propias de un pueblo indio, en el Barrio de Xaltocán, más que desindianización es *transformación de la identidad*, si bien los miembros del Barrio no se identifican como indios, si lo hacen como Xochimilcas, si existe el orgullo por el Barrio y el interés por conocer más de su historia y de sí mismos.

Se percibe la nostalgia de lo que fue, una constante evocación del pasado por los habitantes, recuerdan con cariño la presencia de los canales antes de ser entubados, de las chinampas y lo que en ellas se cultivaba, el ambiente rústico y el olor a tierra mojada, hasta de las tuzas cuyas travesuras hicieron enojar más de una vez a los miembros del Barrio.

Esta evocación viene acompañada del recuerdo de sus propios ancestros, principalmente los padres y abuelos, quienes jugaban un rol de gran valor dentro de la familia, de sus costumbres y tradiciones, de los dichos, comidas y actitudes.

Desde este punto de vista, no se puede ser moderno sin dejar atrás las raíces culturales e identitarias del pueblo mexicano; sin embargo, Xochimilco muestra la incorporación y convivencia del ámbito rural y urbano: las costumbres de los habitantes mezcladas con el ritmo de vida ciudadano, la adaptación moderno/tradicional a la que ha sido necesario recurrir para no perder la identidad, cuya función es seguir adelante con la cultura propia, con el sentido de pertenencia y orgullo comunitario, con la autoestima social necesaria para lograr el bienestar comunitario tan anhelado por la sociedad.

Los Barrios y pueblos de Xochimilco han logrado imponer su propio ritmo y continuar como engranajes de la política local. A través de la negociación o del abierto conflicto, han realizado una historia particular en la que sus formas de identidad social han preservado a pesar de los cambios que la modernización urbana ha impuesto a su territorio.⁷¹

⁷¹ Terrones López, Ma. Eugenia. *A la orilla del agua. Política, urbanización y medio ambiente. Historia de Xochimilco en el s. XX*. Edita Instituto Mora y GDF Delegación Xochimilco. México 2004. p. 21

La modernización llega a Xaltocán (Xochimilco) durante el gobierno de Porfirio Díaz en México, la visión política pretende formar parte de los países más desarrollados, renunciar a permanecer en el tradicionalismo para ser una sociedad desarrollada, el modelo a seguir: la cultura de Occidente.

El proceso de modernización del Barrio de Xaltocán se da a la par que el de Xochimilco, sus principales zonas afectadas son las más cercanas al centro de la Ciudad de México, es decir: Tepepan por el anillo periférico, la Avenida Prolongación División del Norte que llega al Barrio de Xaltocán y La Colonia San Lorenzo La Cebada (Ejidotes de Tepepan)-provocando la utilización de terrenos fértiles como casas habitación o locales comerciales- los demás Pueblos conocidos como *de la Montaña* y otros Barrios de ubicación más escondida no han sufrido tanto los estragos de la urbanización del pueblo Xochimilca.

Xochimilco no formaba parte del Distrito Federal, María Eugenia Terrones comenta que la modernización Xochimilca inicia en el siglo XX y algunos eventos que aceleran este proceso modernizador son:

- Transformación del Municipio de Xochimilco a la Delegación Política adscrita al Departamento del Distrito Federal.
- La naturaleza de Xochimilco como proveedor de agua en la Ciudad de México.
- La modificación del artículo 27 constitucional en 1992⁷².

El presidente Díaz inaugura el 17 de julio de 1910 el primer tranvía eléctrico como elemento de modernidad en Xochimilco, anteriormente para acceder a esta localidad era necesario el transporte foráneo.

En este Barrio existía un medio de transporte llamado *La Góndola* cuya ruta era de Xochimilco a Tulyehualco, se recogía fruta y verdura de San Gregorio:

(...)no había carretera, era una vía de un tranvía que corría a Tulyehualco, de Xochimilco a Tulyehualco, daba la vuelta y vuelta, desde la una de la mañana entraba un tranvía especial que le llamaban “La Góndola”, era de carga, que iba a traer verdura a San Gregorio, a San Luis recogían, ya sabían que llegaba a la una de la mañana y lo esperaban los habitantes, los campesinos, con su carga y ya más tarde a las cinco de la mañana ya corría el trenecito a Tulyehualco, a la vuelta y vuelta, pasaron los años, ya cuando yo tenía como unos catorce años algo así, ya no llegó a Tulyehualco, ya nada más a San Gregorio, y allá iba así igualmente así a la vuelta y vuelta, y lo que se le llamaba “La Góndola” si llegaba a la una de la mañana iba a cargar ya nada más a San Gregorio, venía llena de verdura, decían que a veces no alcanzaba a cargar todo, todo lo que tenían los habitantes de por allá, pero todo eso fue acabando...⁷³

Después de establecidos los tranvías, llegó a Xaltocán una fábrica de textiles llamada “La Omega”, solicitaron mucha gente de Xochimilco, así inicio la urbanización en este

⁷² Xaltocán era tierra ejidal repartida en la revolución mexicana, al reformarse el artículo 27 constitucional se hace más fácil la modificación de estos terrenos agrícolas, haciéndolos vulnerables a la urbanización: unidades habitacionales, casas habitación, comercios, empresas, restaurantes, hoteles, plazas comerciales, cines, refaccionarias, etcétera.

⁷³ Entrevista realizada a la Sra. Jovita Ramírez, 80 años de edad, habitante de Xaltocán.

Barrio. Los campesinos decidieron cambiar el campo para dedicarse a un oficio meramente urbano.

La modernización que vive Xaltocán la podemos ubicar dentro de la clasificación que hace Giddens, él propone como dimensiones institucionales básicas de la modernidad: el *industrialismo* que es la transformación de la naturaleza por los medios tecnológicos, el *capitalismo* cuyo objetivo es la acumulación de capital en el contexto de mercados competitivos, las instituciones de *control y vigilancia* y el *poder militar*⁷⁴.

La modernización tiende a la globalización, por un lado desintegra la identidad y por otro permite el surgimiento de nuevas formas de sentirse parte de una cultura. La identidad tradicional tiene como característica ser locativa, es decir, tener arraigo con un lugar determinado de acuerdo a las costumbres de los habitantes de la localidad, siendo su frontera meramente cultural. En cambio, la modernidad se caracteriza por la *deslocalización*: no existe un vínculo con el espacio, se da con mayor facilidad la posibilidad de movimiento.

Este proceso hacia lo moderno, provoca un cambio de infraestructura en el Barrio de Xaltocán, la vida no puede seguir siendo la misma, el ambiente se presta a la delincuencia, los bares nocturnos inducen a los jóvenes al alcoholismo y drogadicción, el turismo les obliga a dejar los estudios para dedicarse a la venta de artesanías, flores o remar alguna trajinera y así poder subsistir en medio del crecimiento inalterable de la mancha urbana.

(...)hasta mas o menos como por 1975, este ex Rancho De Xaltocán conservaba un aspecto bucólico; actualmente ya está terriblemente invadido por la mancha urbana, antes todo este Barrio era pura siembra de maizales y actualmente ya todo esta poblado, obviamente esta población exhaustiva vienen a dar cambios en la forma de celebrarse el festejo de la Virgen De Xaltocán, por ejemplo, antes aquí en frente teníamos un lote baldío y venían peregrinaciones de fuera de Xochimilco, aquí en frente se amontonaba una peregrinación venida de Zumpango de la laguna, entonces cada año venían a este lote baldío traían su comida, traían hasta grupos musicales, traían sus juegos artificiales, y venía toda la gente y tendían sus mantas, se amontonaban en la sombrita y comían todos ellos juntos y su orquesta o su conjunto de música vernácula o tropical, pues estaba ahí y hacían su jolgorio, entonces todo eso se ha terminado, pues porque ya el lote baldío desapareció, fue construido y pues ahora esas personas emigraron un poquito mas lejos de la Virgen, me parece que van al bosque de nativitas y es ahí realizan su festejo, de tal manera que si la mancha urbana, el avance de la tecnología y la modernidad si han venido a cambiar de manera muy notoria la forman que se celebran los festejos religiosos (...)⁷⁵

En la modernidad la sociedad tiene una orientación individualista resultado de una opción reflexiva más que de una herencia social, en dónde la institucionalización familiar es opcional y “el individuo ha aprendido a tratarse a sí mismo con la misma actitud técnica, calculadora y objetiva que es la actitud por excelencia de la producción industrial”⁷⁶.

⁷⁴ Giménez Montiel, Gilberto. *Modernización, cultura e identidades en México*. En: Revista mexicana de Sociología. Instituto de Investigaciones Sociales. UNAM 1994. Octubre-diciembre. No. 94/4. p. 259

⁷⁵ Entrevista realizada al Maestro Mario Alfonso Acevedo, hijo del cronista de Xochimilco Santos Acevedo López

⁷⁶ Giménez Montiel, Gilberto. Op. Cit. p. 262

El Barrio de Xaltocán cada vez menos se ve la organización de trabajo basada en los lazos familiares, mismos que permitían la comunicación familiar y por la tanto la transmisión de la cultura dentro del núcleo familiar.

De acuerdo con lo observado, las familias son generalmente extensas, compuestas por varias generaciones que viven bajo la autoridad del jefe de familia, los más jóvenes son los más expuestos a caer en crisis de identidad, dado que el ritmo de vida moderno provoca pérdida de comunicación padres a hijos. Los jóvenes que comienzan a sentir desarraigo por su Barrio, dado la delincuencia que esto produce, la contaminación y las influencias extranjeras.

Este punto es importante de distinguir, Xaltocán puede llegar a tener crisis de identidad dado la modernización acelerada y la falta de propuestas culturales que prevean las causas de esta situación.

Las bardas están cada vez más altas, anteriormente, Xaltocán era un lugar meramente rural, su Iglesia era una isla en medio del lago, gracias al cultivo por medio de chinampas la subsistencia era de autosuficiencia, la mayoría de la gente era campesina y habían muy pocos habitantes, las casas eran muy lejanas una de otra, sin embargo, los vecinos se conocían entre sí.

Ahora la gente ya no puede contribuir de una manera tan intensa en la transmisión de su cultura barrial, dadas las necesidades creadas a partir de modelos económicos implantados por los gobiernos de los últimos años -las madres de Xaltocán deciden salir a trabajar para ayudar con el sostén del hogar, los hijos por tal motivo son sujetos a cambios culturales.

Los jóvenes, son una población sensible para los medios masivos de comunicación que imponen también modelos de vida propiamente urbanos, situación que no es mala por sí sola, pero aunada a otros factores, es un elemento que provoca la pérdida de identidad cultural y la valoración negativa de la misma.

La modernidad según Giménez puede tener consecuencias perjudiciales para una sociedad como la mexicana, puesto que trae consigo otros problemas y necesidades sociales que el Estado es incapaz de controlar. Con la trayectoria que lleva, este proceso de modernización consigue caer en una extrema fragmentación y evanescencia en donde el sujeto se halle disperso: *identidad traslapada*, esto puede ocurrir principalmente en los jóvenes, quienes desafortunadamente ya no cuentan con los mismos elementos que sus padres para proseguir con las tradiciones de su Barrio, creando confusión, depresión, se pierde el sentido de la vida, en fin: *crisis de identidad*.

Son bastantes las transformaciones que he visto no, realmente pues como bien dicen por ahí los tiempos cambian y ahora veo que ya hay un poquito menos de interés en este tipo de celebraciones no, de festejos, hoy cada día la gente por diversas razones pues opta por ya celebrar pasajeraamente sin dar la importancia que anteriormente se le daba, yo he conocido personas de edad avanzada, abuelitos, gente que me comenta que era una celebración donde la unión familiar era importantísima, pues ahora por el trabajo muchas ocupaciones la gente

ya no tienen esa oportunidad de relacionarse y pues se va perdiendo poco a poco, en primera esa unión que había antes entre las familias e incluso entre las personas desconocidas no, porque incluso este festejo, pues tanto vecinos como familiares pues se reunían para hacer pues una celebraciones en grande y pues ahora se va reduciendo en número incluso de personas que ahora quieren participar en los consejos directivos o de la mesa de socios para realizar esta cooperación⁷⁷

Si se continúa con esta urbanización acelerada y sin planeación; en las palabras de Gilberto Giménez, se viviría en una sociedad posmoderna donde sería necesario “admitir un mundo cultural caleidoscópico habitado por individuos esquizofrénicos o paranoicos...”⁷⁸

Por tal razón se empiezan a crear grupos donde la modernidad absorbe, recicla, construye y produce comunidades tradicionales, la gente va en busca de sí mismo, de su identidad perdida: grupos de autoayuda como Alcohólicos Anónimos, que también tiene una presencia notable en este Barrio.⁷⁹

También han surgido grupos juveniles con ansias de reencontrarse con sus raíces, *raíces en el corazón mismo de la modernidad*, como el grupo cultural Tlatemoani⁸⁰ (de quienes se habló en un apartado anterior de este trabajo). Los jóvenes perciben el cambio cultural y pretenden luchar para no perder la identidad cultural que les une a su comunidad, el teatro y las expresiones artísticas les permiten conocer los antecedentes de su cultura, valorarla, comprender los procesos de transformación y adaptarse al modificación de su cultura sin perder su esencia.

Sí se puede lograr el cambio sin disolver la identidad, mientras exista fuerza suficiente y no la presión de la disolución de la misma debido a factores externos, como los medios masivos de comunicación, grupos internacionales e incluso el mismo gobierno.

Esto explica lo que dice Gilberto Giménez sobre el doble sentido del proceso de modernización, por una parte desintegra o disuelve culturas tradicionales y por otro lado produce nuevas formas de cultura e identidad.

Podemos concluir entonces que, Xaltocán es un Barrio indígena adaptado al modelo capitalista y moderno, propio de la ciudad, y a últimas fechas el escudo que la protegía: su propia cultura, se ve mermada por la intromisión de elementos globalizadores como los medios masivos de comunicación, el desarrollo de las carreteras, la influencia extranjera, principalmente de Estados Unidos y la pérdida de la tradición oral dado el ritmo de estilo de vida que exige la modernización.

⁷⁷ Entrevista realizada al joven Luís Enrique Velasco López, 22 años, habitante de Xaltocán.

⁷⁸ Giménez Montiel, Gilberto. Op. Cit. p. 264

⁷⁹ De acuerdo con lo observado, en Xaltocán existe un número notable de grupos de Alcohólicos Anónimos, en especial un anexo llamado “Emperadores”, cuyo prestigio es bien conocido por los habitantes del Barrio y se extiende a Xochimilco.

⁸⁰ Tlatemoani es una palabra náhuatl que en español quiere decir: Buscador.

2.5 ELEMENTOS DE IDENTIDAD EN XALTOCÁN

El Barrio de Xaltocán cuenta con identidad Xochimilca, comparte cultos, ritos, fechas y costumbres con otros Barrios y Pueblos. Los habitantes se sienten parte de su Barrio, se distinguen de otros en algunas situaciones como el ser sede de la fiesta más grande de Xochimilco, La Virgen de los Dolores, ser sede de la fiesta más conocida nacionalmente “La flor más bella del ejido”, tener su propio niño “Niño Dormidito de Xaltocán”, la comparsa de Chinelos más grande de Xochimilco, estar ubicado en un lugar céntrico y urbanizado de la Delegación y su propia manera de adaptarse a la modernidad. Estos aspectos reafirman esta identificación barrial.

La gente quiere a su Barrio porque este es su vida, origen y herencia, a través de él organizan su cotidianidad y cada festejo sintetiza, como lo dice Canclini la unidad de la comunidad.

Para mi Xaltocán es mi vida, o sea todo el tiempo he vivido acá y mi padre es de aquí, bueno tiene como 35 años viviendo aquí, entonces vi como creció la casa, vi como creció el Barrio donde yo estoy, entonces para mi es mi vida.⁸¹

La reciprocidad es un elemento de la identidad del Barrio aquí tratado, ésta cooperación puede darse en diversos contextos, por ejemplo en las mayordomías y fiestas propias del ciclo de la vida, como el bautizo, el matrimonio y la muerte.

Xaltocán integra una serie de elementos en la composición de su identidad, la religiosidad popular se va transmitiendo de generación en generación y los grupos que la profesan son mayoría.

La sociedad está en movimiento y vive el proceso de cambio y adaptación, es decir, la cultura del Barrio se recrea para seguir viva con su particularidad.



DE PEREGRINACIÓN A XALTOCÁN

⁸¹ Entrevista realizada a un joven de 25 años habitante del Barrio de Xaltocán

2.5.1. GRUPOS IDENTITARIOS

La identidad es la parte subjetiva de la cultura, aquello que motiva a los seres humanos a moverse de cierta manera ante situaciones concretas dentro de un contexto determinado.

En Xaltocán se ubican grupos que se identifican entre si y tienen ciertas responsabilidades en el Barrio, como son: Comisión de festejos de la fiesta de la Virgen de los Dolores de Xaltocán, la sociedad folclórica de Xaltocán, la comisión encargada del libro del Niño Dormidito, las mayordomías tanto de la Virgen de los Dolores como del Niño Dormidito y de la chinampería de Atiexcapan, el grupo de Santiaguitos, La Comparsa de chinelos de Xaltocán, los Huehuenches.

Cada uno de estos grupos tiene una participación importante dentro de la comunidad, la comunidad los reconoce, les respeta y otorga el derecho de decisión que proporciona el liderazgo de su cargo.



MAYORDOMÍA DE LA CHINAMPERÍA DE ATIEXCAPAN

Mayordomos

Las mayordomías son un cargo muy especial dentro del Barrio de Xaltocán, gracias a estas se logra llevar a cabo los festejos que son de suma importancia para la conservación de la identidad del Barrio.

Algunas de las responsabilidades que conlleva la mayordomía son: la organización de la fiesta, dar alimentos a quienes participan de la celebración, en ciertos casos, dar posada a la Virgen de los Dolores o al Niño Dormidito, crear lazos de unidad con los vecinos al pedir su apoyo y organizar los festejos.

La mayordomía es un cargo que da prestigio social, quien desee ser mayordomo, se anota voluntariamente -generalmente con años de anticipación- de acuerdo de la mayordomía que se trate, por ejemplo del Niño Dormidito, ya hay mayordomo hasta el año 2016, entonces se va llenando el libro y durante el tiempo de espera, las personas aprovechan para prepararse, ahorran dinero, crían animales, compran terrenos de emergencia, etcétera. Si por algún motivo la persona que se anotó en el libro llegase a fallecer, el cargo se hereda, por eso se dice que la mayordomía es hereditaria, los hijos son quienes toman el cargo y lo cumplen, porque este cargo brinda reputación en la comunidad.

Dentro del Barrio de Xaltocán existe un mayordomo de la Virgen de los Dolores, un mayordomo del Niño dormidito, mayordomos en la Isla de Atiexcapa, mayordomos complementarios y cada uno cuenta con ciertas responsabilidades según sea el compromiso.

Por lo que podemos concluir que la mayordomía es una forma de obtener prestigio social y reconocimiento, es un signo de fe en donde se reafirma la identidad y la gente se compromete a continuar con las tradiciones que la reafirman, identidad que es historia, presente y herencia a través de la cual se organiza la vida cotidiana.

Es interesante ver que aunque la mayoría de los mayordomos son personas de edad avanzada, que ya han sido reconocidas dentro del Barrio por lo que se puede confiar en ellas, y que tienen cierta estabilidad económica para ofrecer este servicio comunitario, hay actualmente una joven pareja de mayordomos dentro del Barrio de Xaltocán, la familia Orozco compuesta por Joel Orozco y su esposa Jenny de apenas 20 años de edad.

La familia Orozco es encargada de la Virgen de la Chinampería de Atiexcapan, isla del Barrio de Xaltocán ubicada en la calle Galeana.

La pareja cuenta con apenas 20 años de edad, se dedican a vender flores en la zona turística de Xaltocán, Jenny comenta que la Virgen los ayuda a sostener la mayordomía, no con dinero pero sí con trabajo y gente que les ayuda, porque los vecinos se proponen a llevar unos una caja de aceite otros el arroz, y así según lo que se requiera.

Ahorita tenemos el apoyo de mi suegra, de mi suegro y de mis cuñadas. Pues hay gente que viene a ayudar, pero ahora vamos a dar atole y cocoles, porque íbamos a dar tamales pero es mucho, porque a esa hora ya se tienen que ir a arreglarse a bañar para la misa. Las señoras son de aquí, ellas vienen de voluntad, y nos dicen oiga no quiere que le valla a ayudar, y algunas

empiezan a venir desde el once, las señoras son las que se encargan de la comida, la familia casi no se mete en eso (...) cuando le vas a hacer algo a ella /se refiere a la Virgen), lo tienes que hacer con tiempo, si tu quieres hacerle algo a la carrera te va mal (...)⁸²

La valoración positiva de su identidad, el sentirse parte importante de una comunidad, ser reconocidos por los vecinos familiares y sentir el apoyo por medio de estos servicios, así como el ubicar a la gente joven en un plano de importancia para proseguir con estas tradiciones, hacen de las mayordomías un factor indispensable para el desarrollo comunitario, no sólo en Xaltocán sino en cada pueblo donde se lleva a cabo este cargo.



CUMPLIENDO SU COMPROMISO, LOS MAYORDOMOS DEL NIÑO DORMIDITO

Chinelos

El baile conocido como “Los chinelos” es originario de Tepoztlán Morelos, en Xochimilco hace algunos años se adoptó, siendo difundido actualmente por todos los Barrios y Pueblos, un dato importante de mencionar es que la primera comparsa que se formó fue del Barrio de Xaltocán.

Nuestro fin es acompañar las imágenes, pero no es tanto acompañarlas sino el baile, nada más eso, un baile, a veces ya nos empiezan a conocer, por ejemplo esta comparsa se formó desde 1993, y esto empezó con la Virgen de los Dolores, empezó porque bueno aquí no había chinelos, los chinelos vienen tradicionalmente de Morelos, entonces la gente empezaba a traer a los chinelos de Morelos hasta que se hizo esta comparsa para acompañar a la Virgen de los Dolores y desde ahí pues se empezaron a hacer hartas comparsas(...)⁸³

⁸² Entrevista realizada a Jenny esposa del mayordomo Joel Orozco, en la Isla de Ariexcapa ubicada en el Barrio de Xaltocán

⁸³ Entrevista realizada a Rogelio Domínguez Máximo. Chinelo de la comparsa de Xaltocán.

Los “chinelos” visten trajes de terciopelo de colores variados, en la espalda llevan un estandarte con la imagen que cada quien decida, Vania Salles y José Manuel Valenzuela Arce, comentan este gusto como la mezcla de lo sacro con lo profano, puesto que estas imágenes van desde Vírgenes, figuras prehispánicas, equipos de fútbol, caricaturas y la diversidad que permite el gusto de cada bailarín.

Acompañando el baile, hay un estandarte que lo porta generalmente un bailarín vestido con ropa común, quien representa la mezcla de lo tradicional con lo moderno, esta persona baila el estandarte que va al frente de la comparsa.

Otro elemento que llama la atención de su atuendo, es el sombrero de forma cilíndrica adornada con terciopelo, chaquiras y plumas de colores.

Los chinelos usan una máscara con facciones españolas, donde la barba y la tez blanca resaltan, según una entrevista que cita Vania Salles y Valenzuela Arce en su artículo Notas sobre Xochimilco; el Sr. Manuel Salas quien entrena chinelos en el Barrio de Caltongo, comenta que esta tradición la produjo un español chinelo en Tepoztlán, puesto que este personaje acostumbraba a bailarle a su Cristo en cada fiesta, así que para no bailar solo invitó a su gente, que él consideraba sus iguales, los vistió a todos igual y así se inicia esta alegre tradición adoptada por el pueblo Xochimilca.



COMPARSA DE CHINELOS “XALTOCÁN”

La comparsa del Barrio de Xaltocán es la más grande de Xochimilco, cuenta con un buen número de integrantes y brinda un gran sentido de identidad a sus miembros, quienes no cobran ni un centavo por bailarle a sus patrones; en este caso a la Dolorosa y al Niño Dormidito de Xaltocán, a pesar de que en algunas ocasiones como el Día de la Bandera, las danzas duran hasta 15 horas.

No pues sólo que salieron los de la mayordomía del Niño pa todos bien emocionados diciendo, hay ya vienen los de Xaltocán, entonces hicimos figuras y todos los de las otras comparsas bien formaditos nada más viéndonos, por eso así de importante es Xaltocán para todo Xochimilco⁸⁴

Generalmente este baile se realiza en las calles, acompañados de una banda de viento; en Xochimilco, cuyas calles están urbanizadas, provocan inquietud en los transeúntes, tráfico, algarabía. Los Chinelo anuncian que algún Santo o Virgen viene en la calle y la gente sale a mirar, persignarse o bien, a seguir la procesión.

Esta comparsa está integrando en un 80% por jóvenes, 10% niños y el otro 10% entre adultos y ancianos, los jóvenes disfrutan mucho de esta actividad puesto que se organizan, presumen, innovan y compiten entre comparsas

(...) estoy en la comparsa de Xaltocán, pues, porque ¡se baila mejor! Nosotros tenemos la tradición, por ejemplo, la comparsa nueva que es la del Niño pa, si le preguntas pues ni sabe ni donde se formó la primera comparsa, no saben ni que significan los aros, que significan los colgantes, el brinco como empieza, como se formó desde el primer traje, porque el traje no es así viene en tres partes, que es el volantón, el sombrero y la parte de acá que son como chancas o huaraches que vienen hasta acá amarrados y con un calzón de manta, los aros significan cada triunfo que has tenido (...) Quiero a Xaltocán por tradición, Xaltocán se puede decir que es nuestro hogar, porque ahorita nosotros tenemos las festividades de la Virgen de los Dolores y tenemos que ir a todos los Barrios y nos dan fecha, y adonde quiera que vallas, por ejemplo, si vas a San Gregorio empiezan decir: ¡es que viene la comparsa de Xaltocán! Vas a Tulyehualco, a algún Pueblo y dicen: ¿no sabes que va a venir a bailar la comparsa de Xaltocán? y dicen no, ¡mejor! Entonces bailamos y así te vas ganando el respeto, la comparsa de Xaltocán es la mejor, porque somos de años, y traemos gente de muchos años bailando, por ejemplo, 18 años, 10 años, empezamos de chavitos, lo que me motiva es seguir la tradición, quieras o no hay se mete otro y te dice, no sabes que, enséñame a bailar y ya cuando ves ya se pegaron como tres más, y ¿donde empezaste? no pues en Xaltocán, y ya empieza la tradición de nuevo, por ejemplo ahorita nosotros fuimos a entregar y vamos a recoger de nuevo y mañana es el recorrido(...)⁸⁵

La tradición de los chinelo es para los jóvenes importante, gracias a la cual se reafirma y renueva su identidad, donde socializan con otros grupos de jóvenes que comparten la misma cultura, veneran a sus Santos y refuerzan los usos y costumbres, así mismo, van legando su cosmovisión a las generaciones venideras que muchas de las ocasiones fortalecen los lazos familiares, puesto que se encuentran hermanos, padres e hijos, nietos, etc., bailando en la misma comparsa, compartiendo y disfrutando su identidad Xochimilca y en este caso del Barrio de Xaltocán.

⁸⁴ Entrevista realizada a un chinelo integrante de la comparsa de Xaltocán

⁸⁵ Entrevista realizada a Rogelio Domínguez Máximo. Chinelo de la comparsa de Xaltocán.

Santiaguitos

Esta danza tiene gran presencia en las festividades del Barrio de Xaltocán, quienes la llevan a cabo, son los miembros de la familia Guevara nativos del Barrio de Xaltocán, ellos iniciaron este baile desde 1920 aproximadamente.

Es la danza de los Santiagos, es una batalla entre cristianos y moros, es un episodio cuando se van a África... Prácticamente es una danza que se compone de miembros familiares y somos de manera independientes(...) Somos de Xaltocán, Xaltocán es el lugar de las tuzas y topos(...)tengo 29 años de vivir aquí y yo pienso que mientras se mantengan intactas estas tradiciones, mientras no se le incorporen otras creencias religiosas y permanezcan con la temática original pues está bien, a lo mejor al incrementarse algunos elementos... habrá a quienes les guste y la pretendan continuar como tu servidor y habrá a quienes no le agrade, esto inició que yo recuerde son desde 1920, 1930

Los “santiaguitos” traen un concepto meramente español, su traje es español de terciopelo rojo, están barbados a la española, con boina y espadas, ellos bailan al ritmo de un tambor y una flauta.

Su danza representa la lucha entre moros y cristianos, donde es el apóstol Santiago quien los ayuda a ganar la batalla.

Al igual que los “chinelos”, los “Santiaguitos” van bailando en las calles o en el atrio de la Iglesia, dan muestra de la importancia de la unidad familiar en este tipo de expresiones identitarias, puesto que aunque son sólo hombres los que participan, sus esposas, hermanas y mujeres de la familia les esperan y acompañan, se puede notar también la participación de los niños pequeños en el baile así como de jóvenes y ancianos, quienes con entusiasmo realizan su danza dedicada a la Santa Patrona: la Virgen de los Dolores de Xaltocán.

Esta familia está fuertemente cohesionada y refuerza su identidad constantemente al luchar por un objetivo común dentro de su Barrio y sentirse pieza importante en las festividades de Xaltocán.



Huehuenches

De acuerdo con Hilda Ramírez, los huehuenches son personas representando la maldad del mundo; son jóvenes en su mayoría varones, quienes se disfrazan en la fiesta de la Virgen de los Dolores para ir bailando al son de la Banda de Viento; sus disfraces son variados: prostitutas, modelos, monstruos, luchadores, artistas del momento y cuanto personaje alcance a ver la imaginación de quien se disface.

Algunos de estos jóvenes son apoyados por sus familias para lograr caracterizar al personaje elegido, y participar en esta celebración. También hay una gran participación de jóvenes que van con su “banda” a venerar a la Virgen, éstos chicos van fumando tabaco o marihuana, ingiriendo alcohol, inhalando sustancias como thinner o pvc -la famosa “mona”- y con gran entusiasmo esperan a que llegue este día, puesto que según la tradición, en este día La Virgen acabará con el mal.

Los jóvenes Huehuenches esperan con ahínco, año con año se llegue este día, los participante son jóvenes que tienen cinco o más años de estar participando, lo hacen como diversión más que por devoción.

Yo tengo cinco años ya disfrazándome por motivo de la festividad de aquí de la Virgen de los Dolores de Xaltocán, es devoción aquí a la Virgencita y por otra parte también es la convivencia, el relajo (...) me disfrazo de mujer porque es una forma de llamar la atención, porque muy poca gente se disfraza de mujer todos se visten así como de monstruos y eso, pero a mi me gusta mas vestirme de mujer y es mas relajo, mas padre (...) No sabemos en si que es huehuenches, ni de donde venga, lo hacemos nada más por tradición⁸⁶

Los huehuenches a pesar son un fenómeno social juvenil muy interesante. Son parte importante de que se continúen las tradiciones del Barrio de Xaltocán, puesto que al inmiscuir la participación juvenil se asegura la proyección a generaciones futuras, y como es una actividad que atrae a los jóvenes y socialmente aceptada; existe una gran colaboración y disposición de éstos a seguir realizándola.



⁸⁶ Entrevista realizada a Cristián David, joven huehuenche del Barrio de San Lorenzo.

3

JÓVENES DE XALTOCÁN



Los jóvenes son parte importante e insoslayable para que se continúe teniendo identidad en el Barrio de Xaltocán, esto se puede lograr gracias a la naturaleza de las tradiciones y vida cotidiana, dado que muchas de las actividades que se realizan en este sentido, son encaminadas a la participación y diversión de los jóvenes: Chinelos y Huehuenches.

Así mismo, los jóvenes son la población más afectada frente al cambio cultural, es en la juventud donde empiezan a fortalecer su identidad, a crear su personalidad y en donde pueden decidir aprender de su cultura o bien optar por otras formas de vida, acordes con la modernidad que nos ofrece el individualismo, aislamiento, estrés, entre otras cosas.

De acuerdo con el Dr. Gonzalo Morande¹ la adolescencia es una edad de riesgo, en la cual los jóvenes comienzan a descubrir algunas capacidades como la de control y descontrol. Mismas que son causa de la mortalidad, invalidez, drogadicción, entre otras situaciones de conflicto:

- Consumo de tabaco, alcohol y drogas
- Conducción imprudente de vehículos
- Dietas para adelgazar
- Actos suicidas

¹ Morande, Gonzalo. *La edad más difícil. Que sienten y como piensan nuestras adolescentes*. Ed. Temas de Hoy, España 2000.

- Ciertas conductas sexuales
- El manejo de armas de fuego
- Peleas entre bandas rivales
- Incorporación a sectas o grupos violentos
- Deportes que privilegian el peligro

Sin embargo no todas las conductas pueden ser por crisis de identidad, algunas se caracterizan por “tener un carácter imitativo e incluso competido, lo que hace contagiosas en un grupo juvenil”.

La “juventud” se conceptualiza de acuerdo con el contexto en el que se encuentre. Los medios de comunicación juegan un rol muy importante en la conformación de prototipos juveniles. A pesar de que se cree o se ha creído que en las colonias y barrios populares no hay expresiones juveniles importantes, si se dan, además se dan movimientos tales como vagos, delincuentes, que en cierta medida es una expresión juvenil manifestada en su desacuerdo con lo establecido.

El Trabajador social tiene la capacidad de intervenir en la población joven para prevenir, o tratar las problemáticas propias de su etapa en la vida, éstas se pueden deber a características propias de su edad o bien a cuestiones familiares y de contexto histórico o social.

Conforme los estudios realizados por el autor, los chicos en riesgo son aquellos que tienen menos pertenencia al grupo de amigos, en este caso podría ser del barrio, etc.

Por su parte, la religión actualmente tiene poca importancia para los adolescentes, pero en Xaltocán, los jóvenes sí valoran las actividades juveniles que organiza la parroquia, más aun la familia.

De acuerdo con las entrevistas realizadas, la familia es el principal grupo que proporciona equilibrio en los jóvenes limitando algún tipo de acciones o inmiscuyendo a los jóvenes en sus tareas afines.

Por ejemplo, en el Barrio estudiado, los jóvenes que aprecian su identidad y han tenido un contacto favorable con la tradición oral por medio del contacto familiar, aprecian su lugar de origen, se identifican con él y participan en grupos donde se trabaja para la preservación de las tradiciones, costumbres, orgullo del Barrio, etcétera; podemos citar a los miembros de la comparsa de Chinelos de Xaltocán o los “Santiaguitos” del mismo Barrio.

Los grupos juveniles con fines en común, cumplen un papel importante respecto a la organización del tiempo libre, Morande lo reafirma cuando alude a que los grupos juveniles “inciden positivamente en los jóvenes cumpliendo una función protectora”.

Por el contrario cuando la familia entra en crisis o se desestructura, aumentan las conductas de riesgo entre sus miembros, especialmente los jóvenes. Dentro de Xaltocán, se empieza a notar esta desestructuración familiar, dado las necesidades impuestas por la vida moderna. La principal forma de transmisión de la identidad (que hasta ahora en Xaltocán ha

sido la tradición oral), se ve afectada por la transición hacia la vida moderna y las diversas ocupaciones de los padres o abuelos.

Si bien, aun no es palpable una pérdida de la identidad en Xaltocán, es necesario intervenir a nivel preventivo.

Para lograr este análisis se realizaron entrevistas aleatorias a jóvenes del Barrio de entre 15 y 25 años de edad, puesto que se cree que es en ese rango de edad dónde existe un mayor riesgo de caer en crisis de identidad por la vulnerabilidad ante los medios masivos de comunicación, las modas que más que regalar autoestima la bajan, los videojuegos que en muchos de los casos son enajenantes y una fuga para los jóvenes, en fin, existe una gran variedad de distracciones para los jóvenes de esta edad sobre su identidad que sería digno de otra investigación.

De acuerdo con las entrevistas realizadas, se puede observar que los y las jóvenes de edades entre 18 y 25 años, tienen una participación responsable dentro de las actividades identitarias del Barrio y una identidad de mayor fuerza que la de los jóvenes de entre 15 y 18 años, quienes no participan en las actividades del Barrio, o lo hacen por inercia y con gran desconocimiento.

Esta situación puede deberse al contacto familiar, ya que anteriormente los padres eran quienes transmitían la cultura a su generación de hijos, principalmente la madre, cuyo rol social le permite ser quien educa en casa, quien tiene mayor contacto con los hijos, etcétera. Sin embargo, dada las crisis económicas de los últimos tiempos, las madres han tenido que salir a trabajar dejando a los hijos en manos de los medios masivos de comunicación como la televisión, el Internet, las modas, los videojuegos y los amigos, así mismo con una desorientación que puede conducir a problemáticas tales como el alcoholismo, la drogadicción, anorexia, vandalismo, etcétera.

Cuando el joven esta orientado a conductas comunes en una comunidad, principalmente por sus familiares, lo toman con gusto. En las entrevistas se nota esto claramente cuando se entrevista a jóvenes de Xaltocán.

Por ejemplo el Joven Luis Enrique Velasco López de 21 años de edad, quien es nativo de Xochimilco y habitante del Barrio de Xaltocán lo expresa de la siguiente manera:

(...)Es más que nada familiar, he apoyado con trabajo, con mano de obra, alguna vez haciendo limpieza de los lugares donde se va a hacer los festejos, poniendo adornos, arreglos florales banderines, haciendo invitación colectiva a todos los vecinos para que se unan a este tipo de festejos y cuando hay la posibilidad pues económicamente también, porque mi papá es socio de la mesa directiva que organiza este tipo de festejos de la Virgen de los Dolores y pues de ahí de padre a hijo pues nos vamos enterando de muchas cosas y participando de las mismas no... Son bastante las transformaciones que he visto no, realmente pues como bien dicen por ahí los tiempos cambian y ahora veo que ya hay un poquito menos de interés en este tipo de celebraciones, de festejos, hoy cada día la gente por diversas razones pues opta por ya celebrar pasajeraamente sin dar la importancia que anteriormente se le daba, yo he conocido personas de edad avanzada, abuelitos, gente que me comenta que era una celebración donde la unión familiar era importantísima, pues ahora

por el trabajo muchas ocupaciones la gente ya no tienen esa oportunidad de relacionarse y pues se va perdiendo poco a poco, en primera esa unión que había antes entre las familias e incluso entre las personas desconocidas, porque incluso en este festejo, pues tanto vecinos como familiares se reunían para hacer una celebración en grande y ahora se va reduciendo en número de personas que quieren participar en los consejos directivos o de la mesa de socios para realizar esta cooperación (...)

Al contrario de Cinthya una chica de 17 años de edad, cuya familia no es nativa de Xochimilco, y no logra identificarse con el Barrio; no obstante dadas las características de la fiesta del Barrio es difícil que no se ubique dentro de la población, quien participa pese al desconocimiento acerca de ésta (...) hay que creer que no conozco nada de historia, nada, nada (...)

Es en este aspecto puede surgir un riesgo para la identidad, pues el desconocimiento genera apatía y poco a poco la falta de participación cuya consecuencia inevitable es la desaparición de las tradiciones de un lugar.

Esta situación apenas es perceptible en el Barrio de Xaltocán, puesto que de las entrevistas realizadas la mayoría de los jóvenes se identifican con las tradiciones que existen en el Barrio y de alguna manera han participado en algún cargo sencillo, por ejemplo las mujeres cargando a la Virgen, algunos ayudan a sus familiares a hacer la portada, asisten a los rezos, a las peregrinaciones y la tradición con más ahínco después de la Virgen de los Dolores son las posadas del Niño Dormidito.

La familia es un factor muy importante para involucrar la participación de los jóvenes quienes a lo largo del tiempo empiezan a identificarse cada vez más y a expresar su identidad por medio de cargos, valores, y orgullo comunitario.

...Me siento parte de esta tradición, y mucho, porque crecí con ella y mi familia me ha inculcado valores y tradiciones de las cuales yo también me siento arraigada y ya. Es por mi familia. Mis papás fueron mayordomos, entonces yo nada más les ayudé en la elaboración de la fiesta, pero eso fue hace como diez años, yo nada más entre mis hermanas y una prima cargamos a la Virgen y ya, se les dio de comer a todos...²

Y no sólo los padres son quienes instruyen a los hijos por medio de la tradición oral acerca de la historia del Barrio, los abuelos juegan un papel muy importante dentro de este contexto, ya que como se mencionó hace un momento los padres actualmente son personas asalariadas, comerciantes, maestros, etcétera, que tienen muy poca convivencia con sus hijos comparado con tiempos pasados en donde ésta convivencia era más abundante.

Xaltocán significa mi casa, mi hogar, definitivamente no viviría en otro lado, lo que más me gusta de Xaltocán, la gente, las tradiciones, los embarcaderos, el ambiente festivo que siempre se siente...lo que sabemos es lo que nos han contado nuestros papás y nuestros abuelitos(...)³

...Mi abuelita acostumbra hacer una comida y reunir a la familia y luego pues ir a la feria en la noche a la Iglesia. Yo le ayudo a hacer a la comida, por ejemplo hace mole, arroz, a acercarle cualquier cosa, o sea estamos ahí, vamos a comprar el refresco para tomar (...)⁴

² Entrevista realizada a Gisel, 22 años de edad, habitante del Barrio de Xaltocán

³ Entrevista realizada a Diana Chávez, 25 años de edad, habitante del Barrio de Xaltocán

⁴ Entrevista realizada a Carlos Ramírez, 20 años, habitante del Barrio de Xaltocán.

La población joven económicamente desfavorecida del Barrio de Xaltocán son los remeros del embarcadero Nuevo Nativitas, donde la mayoría de quienes reman las trajineras donde se pasean los turistas son habitantes del Barrio de Xaltocán, jóvenes de entre 15 y 25 años de edad que dejan los estudios para ayudar a su familia y ganar dinero, algunos ya son casados a su corta edad, estos jóvenes están en gran medida expuestos al consumo de alcohol, tabaco, marihuana, y otras drogas ya que su trabajo es principalmente nocturno.

Sin embargo, a pesar de su situación económica y laboral, éstos jóvenes se sienten parte de su Barrio, y aunque no conocen en sí el por qué de las tradiciones asisten por el sólo hecho de divertirse dentro de éstas. Ángel Flores Varo es un joven remero de 18 años de edad y acerca del Barrio comenta:

(...) me gusta lo que es la fiesta, o sea que hay mayordomos y hacen todo para tener una convivencia pues así de todo el Barrio no, lo que es tradicional de aquí de Xaltocán, que las posadas que hacen, lo que es el ambiente, los mayordomos van relacionando las portadas y van relacionando ahí, y la convivencia de todos (...)

También la instrucción educativa cuenta mucho, puesto que así como la mayoría de jóvenes no conocen, hay jóvenes que no se sienten parte del Barrio pero conocen las tradiciones gracias a lo aprendido en la escuela, aunque no participen. Tal es el caso del joven Eduardo Ramírez de 25 años de edad, remero del Embarcadero Nuevo Nativitas:

(...)Xaltocán es el Barrio donde se realiza una de las festividades más grandes en Xochimilco y tiene una de las principales catedrales que es la de la Virgen de los Dolores, es una festividad que se realiza cada año y se hace la fiesta por todos los Barrios cada barrio lleva su Virgen, que la Virgen es de bulto un día diferente para el mes de febrero para una misa. Xaltocán tiene el Niño Dormidito que es el niño que cada año igual que el Niño pa cambia de casa a diferentes tipos de mayordomos todo eso, ...asisto a las fiestas, más que nada pues participo con el Barrio de Xaltocán en el mes de febrero y todo eso, en la del Niño Dormidito he sido invitado no he tenido la participación directa...Esto era parte del rancho de Xaltocán, el Barrio que se conoce estaba dividido entre chinampas, canales y era más que nada tierras para sembrar que fueron repartidas en la revolución mexicana.

Por otro lado, los adolescentes son los más vulnerables en tener crisis de identidad, puesto que la modernización les cautiva y su acercamiento a las tradiciones del Barrio es principalmente con el objeto de divertirse más que por el arraigo al lugar. "...No sé que sé festeje en la fiesta, lo que me gusta es estar con mis amigos."⁵

La urbanización desencadenada dentro del Barrio, así como las nuevas maneras de entender el mundo preocupa a algunos jóvenes de Xaltocán, cuya identidad ha sido bien cimentada por contacto familiar principalmente, desde niños se empieza a tener comunicación con ellos, unidad, se les explica hacia dónde van e incluso se les atemoriza para que continúen con la veneración a las deidades del Barrio como la Virgen de los Dolores y el Niño Dormidito.

(...)Yo desde que era niño venía aquí con mis abuelitos a lo que es hoy la fiesta de Xaltocán... Yo como joven pienso que están mal los otros jóvenes, tenemos unas tradiciones que a lo mejor y a algunos no les gusta hacer eso, pero hay algunos otros jóvenes que a lo mejor si siguen esas tradiciones, a mi me pueden atraer por unas cosas, pero hay otras personas que tienen otro tipo

⁵ Entrevista realizada a César, 15 años de edad, habitante del Barrio de Xaltocán

de pensamiento que no es tanto la convivencia familiar sino de que: hay voy a ir a echar relajo y nada más, es eso. Es más que nada ir a apoyar, también igual si tu tienes algún problema ellos te apoyan y tu lo que tienes que ir a hacer es igual ir a apoyarlos por si algún día tu tienes algún problema a pues también ellos te apoyarán igual que tu y así.⁶

Se dice que todo tiempo pasado fue mejor, y aun en los jóvenes existe una veneración al pasado, sin embargo se ha de recordar que los jóvenes de hoy están viviendo su momento histórico, con los cambios e innovaciones que traen consigo, ahora bien, el peligro puede estar en que se tergiverse la información por el desconocimiento y se dejen de lado las tradiciones que cohesionan la identidad por al individualización que promueve la modernidad.

(...)lo que nos ha faltado un poquito más es escudriñar en la tradición para reencontrar el porqué de ésta, porque a veces las generaciones contemporáneas lo hacen por añadidura, pero es importante que tenga un a razón de ser, que no se vayan desgranando las nuevos integrantes de esta comunidad, porque no saben por qué se hace la celebración y sólo sea porque se tiene que hacer cada año sino que todos estemos enterados del por qué, del cómo y desde cuándo se está haciendo entonces esto va a fortalecer que la tradición tenga un sentido de ser, ese sentido comunitario que como lo decían viene desde la época colonial e incluso puede tener referencias prehispánicas(...)⁷

De acuerdo con estas entrevistas podemos notar que los jóvenes de Xaltocán aun sienten la pertenencia a su Barrio, se asumen como miembros y la gran mayoría participa en las tradiciones del mismo, gracias a la convivencia familiar y a la transmisión generacional de la cultura del Barrio.

Si se logra que los más vulnerables, en este sentido, los jóvenes entre 15 y 20 años, tengan conocimiento de su historia, de sus raíces, de su cultura, se puede lograr que la identidad se fortalezca y así se pueden crear defensas para la autoestima social, misma que brinda mejoras a quienes la tienen y se motivan para trabajar por su bienestar comunitario.

Es importante aprender acerca de nuestras raíces y valorarlas, potencializarlas en un país donde los jóvenes son mayoría y pueden sacar provecho del pasado para mirar hacia un futuro sin crisis de identidad sino con una identidad firme que se dirija al desarrollo social desde una perspectiva mexicana

Dado que el proyecto civilizatorio ha fallado es importante “crear las condiciones para que esa realidad se transforme a partir de su propia potencialidad, de crear un proyecto donde se tome en cuenta el “capital activo “que realmente forma parte del mexicano; que además está interpenetrado lo que resulta complejo por ejemplo en Xaltocán la defensa cultural fue o ha sido el apego aparentemente conservador a las prácticas tradicionales (Bonfil Batalla, 1994)

José Manuel Valenzuela, comenta que desafortunadamente son escasos los programas que integran a los jóvenes y sus demandas y los jóvenes no cuentan con la atención que se debiera, a pesar de que en México la población joven es mayoritaria. Principalmente en los sectores populares y en condiciones precarias. El mismo autor comenta:

⁶ Entrevista a Fernando Eslava, 20 años de edad, habitante del Barrio de Xaltocán

⁷ Entrevista realizada a Rodolfo Vázquez, director de Teatro dentro de la Compañía artística Tlatemoani, Barrio de Xaltocán.

Nuevamente el joven de los sectores populares ha quedado condenado a la invisibilidad o a la proscripción, o sujeto a la identificación social mediante formas unilaterales, estereotipadas y condenatorias, pero sin respuestas, ni propuestas solventes a sus inquietudes. Al parecer, se ha dejado a las industrias culturales la definición de los rasgos adecuados del ser juvenil. Se conforman modelos juveniles adecuados a los modelos de consumo estadounidenses y se sataniza a la gran mayoría de los jóvenes latinoamericanos excluidos de esas opciones

Estas razones son importantes de ser tomadas en cuenta por los Trabajadores Sociales en el ámbito cultural, la mayoría de los movimientos y expresiones juveniles tienen que ver con el ámbito de la cultura y su reconstrucción identitaria.

Una propuesta de intervención cultural acorde con las necesidades de los jóvenes coadyuvará a mejorar su calidad de vida y a prevenir posibles problemáticas sociales como las mencionadas anteriormente, así mismo reconstruirá la fibra de la sociedad y la unidad por medio de la recuperación de las tradiciones y costumbres propias.

Su apropiación y reconocimiento garantizan su continuidad, los jóvenes son los principales actores para preservar su cultura, y transmitir estos valores culturales a generaciones futuras.



El Trabajo Social puede intervenir en este aspecto ya que cuenta con la formación necesaria para analizar y promover la organización social y juvenil, así como la elaboración de proyectos viables para una adecuada ingerencia en las problemáticas posibles.

4

TRABAJO SOCIAL E IDENTIDAD CULTURAL

Trabajo Social es una disciplina indispensable para analizar a la comunidad desde una perspectiva humanitaria, la sociedad requiere ser vista de manera integral puesto que está conformada por seres humanos complejos, cuya conformación no sólo es física, también se compone de una parte intangible que algunos especialistas han llamado espíritu.

Tal razón es la que provoca que se lleve a cabo este estudio para lograr entender esta parte intangible de la comunidad de Xaltocán, ese amor y cariño introyectado por sus padres y abuelos para con su Barrio, así mismo esa fe hacia sus Santa Patrona y demás Santos quienes les brindan esperanza hacia una vida mejor y cierta protección ante problemáticas diversas.

Es necesaria la identificación del perfil cultural e identitario de la comunidad, para así lograr una intervención que satisfaga la especificidad de las posibles problemáticas a tratar. Es decir, utilizando a la identidad cultural como estrategia de intervención, donde sea el sujeto quien contribuya en la solución de su problemática desde su cosmovisión, logrando también cultivar su historia, cultura y preservando su patrimonio trabajando en *pro* de su identidad.

En este sentido, los jóvenes son una población que hereda y a su vez comparte con las generaciones venideras la cultura de su comunidad; son ellos quienes poseen la fuerza y vitalidad para resguardar la identidad y al mismo tiempo son la población vulnerable al cambio por modernización, cuya consecuencia es la pérdida de identidad cultural.

Es preciso dirigir esfuerzos hacia éstos jóvenes, haciéndolos concientes de la riqueza histórica de su lugar de origen y tradición cultural, así, lograr un valoración positiva de su identidad, lo que coadyuvará a trabajar por el bien de la misma logrando a la par el tan anhelado bienestar social.

4.1 TRABAJO SOCIAL E IDENTIDAD

La identidad entendida como interiorización de la cultura es factor indispensable en el desarrollo humano, todos los individuos poseemos cultura y por lo tanto identidad, sea que ésta se valore positiva o negativamente.

Si la valoración de la identidad es positiva se puede utilizar como estrategia para la acción, pero si existe crisis de identidad, será necesario remontarse a la educación y concientización de la cultura comunitaria y así lograr un despertar social ante las posibilidades de acción de acuerdo con las características propias de la comunidad, lo cual sería una alternativa ante el modelo capitalista y globalizador de desarrollo social.

En el caso que fue revisado, se vive un cambio identitario importante, mismo que puede provocar crisis de identidad entre los jóvenes del Barrio, puesto que constantemente se encuentran expuestos a estereotipos que no corresponden a los originarios de la cultura Xochimilca.

Este proceso de globalización va transformando al mundo en un “pueblo planetario”, la pérdida de valores, el decaimiento de lazos familiares y redes sociales, provocan cierta disgregación social y aislamiento, Valenzuela Arce piensa que se crea un vacío espiritual. Al respecto Carlos Eroles comenta que es necesario ver a Trabajo Social desde la perspectiva de la filosofía indigente:

una filosofía que recupere de la poesía y la espiritualidad visceral la capacidad de anonadamiento y desasimiento y por ello abierta una vez más a todos los asombros que le permitan recuperar la potencia de los pensamientos libres comprometidos intelectualmente en acciones transformadoras que esculpan en los espacios y diseñen en los tiempos la máxima apertura de las palabras, aquellos que el teólogo kart Barth denominó: *La imposible posibilidad*

El Trabajador Social debe contar con las herramientas necesarias para lograr diagnosticar la situación y brindar alternativas de solución ante éstas. La promoción cultural¹ nos permite recuperar la identidad perdida, por medio de expresiones artísticas tales como el teatro, danza, canto, música, etc. Donde puede darse cabida a la conjugación de la modernidad y la cultura, utilizando para las comunidades lo que les sirve y desechando el resto; verbigracia, tomando los avances tecnológicos para interpretar su propia cultura, los medios masivos de comunicación no sólo como promotores de ventas sino como educadores sociales en donde se permita un acercamiento con la identidad y así se logre un mayor sentimiento de pertenencia y participación dentro de los proyectos comunitarios encaminados a beneficiar a la población.

Así mismo las tradiciones juegan un papel muy importante en la estructuración de la identidad de una localidad, de acuerdo con Eric Hobsbawm la identidad se ve expresada en las tradiciones del Barrio, son éstas parte importantísima dentro de la comunidad, precisamente porque producen redes sociales y además “proporcionan continuidad y forma a la vida”, dan sentido de utilidad, de pertenencia, competencia, etc. Si la tradición se llegase a perder, la sociedad estaría forzada a vivir en un mundo más abierto y más reflexivo. Conforme se pierde la tradición, la identidad sucumbe, así donde la “tradición falla y prevalece la elección de los estilos de vida, la identidad ha de ser creada y recreada de manera más activa que antes”

El Trabajo Social, puede buscar en las tradiciones y en la historia elementos indispensables en la valoración positiva de la identidad; ya que la historia de la comunidad brinda pertenencia, valoración y conciencia de la importancia de la identidad, si el trabajador social logra un reconocimiento histórico de los sujetos sociales, puede a su vez,

¹ De acuerdo con Ana Elisa Castro y Elí Evangelista la promoción cultural tiene como objetivos: Transformar elementos culturales enajenados e impuestos en autónomos y apropiados, y fortalecer y dar continuidad histórica a los elementos culturales autónomos y apropiados. Castro, Ana Elisa. et al. Op. Cit. p. 39

descubrir una estrategia para la participación de los mismos en la búsqueda de su desarrollo.

Enrique Pallares, comenta que ha existido una ruptura con el pasado, debido a las innovaciones científicas y tecnológicas constantemente propuestas en el mundo actual. Por lo que ahora el mundo es un eterno presente sin conexión con el pasado, los jóvenes viven con las innovaciones y desafortunadamente hoy en día se ha perdido la motivación por estudiar la historia y se ha dado cierto privilegio a la ciencia y tecnología; sin embargo como lo cita el historiador inglés Hobsbawm:

Freud pensó que estaba estableciendo un tratamiento científico para la neurosis. Pero lo que él estaba en efecto haciendo era construyendo un método para la renovación de la autoidentidad en las primeras etapas de la cultura postradicional.

Si el individuo revisa su pasado podrá crear autonomía en el futuro. Un ejemplo similar se realiza en los grupos de autoayuda donde los individuos se recuperan reescribiendo y analizando su biografía (Alcohólicos Anónimos, Alateen, etc.)

Por lo que una manera de recobrar la identidad perdida sería precisamente la reconstrucción de la historia por medio de la tradición oral, entrevistas, experiencias, recuerdos, fotografías, archivos y documentos afines, y así permitir encontrar la valía de la comunidad y gracias a esto lograr una mejor perspectiva del presente y de proyectos futuros, mismos que no se desvíen de la identidad propia del lugar.

Por otro lado es necesario también que el Estado se comprometa a respetar y tolerar las diferencias de cada comunidad, puesto que si bien la identidad cultural se puede utilizar en el Trabajo Social como estrategia para beneficiar a la población, también es cierto que a partir de la conquista de México se ha utilizado como estrategia de subestimación del mexicano, donde lo propio es lo negado, lo pasado, lo que no debiera ser

Dentro de la formación del Trabajador Social, se ha incluido de alguna manera esta estrategia de acción, por ejemplo en la práctica regional se hace hincapié en la conformación de identidades culturales y en la intervención de acuerdo con especificidades comunales:

a partir de la realidad, las políticas públicas deben combinar acciones simultáneas sobre la economía, tomando en cuenta las identidades comunitarias y regionales para poder garantizar el éxito de los mismos y permitir que los habitantes participen activamente en la construcción y transformación de su entorno social, a través de la conjunción de tres tipos de acciones:

1. Abrir la región a un ámbito más amplio
2. Cultivar su especificidad histórica y cultural
3. Estimular la participación de la población hacia un desarrollo autosustentable²

² Programa de Práctica Regional, plan 96

Lo que se pretende es abordar el proceso de conformación de las identidades regionales como elementos diferenciadores de los territorios y de las políticas de desarrollo.

Por lo que para que el Trabajador Social realice un análisis integral de la situación del sujeto, será necesario tomar en cuenta la identidad cultural y la situación del sujeto y así tomar medidas de orientación humanista en donde exista libertad de pensamiento, de expresión y respeto a los sujetos sociales, para lograr la participación de estos en la construcción de su identidad.

4.2 LA CULTURA EN TRABAJO SOCIAL

...cabe preguntarse si la cultura tiene el poder suficiente para reconstruir la comunidad cuando el mundo entra en crisis...

Yúdice

El objeto de la profesión de Trabajo Social es la problemática social; la cuestión social a su vez está constituida por seres humanos unidos quienes manifiestan una forma de vivir, expresarse, relacionarse entre sí, utilizar herramientas, etcétera, de acuerdo con su propia cosmovisión del mundo.

Desde este enfoque, Trabajo Social requiere una gran amplitud de campo de acción, dado que la sociedad en sí misma es una gran complejidad y más aun en relación con otras sociedades.

Según lo comentado por Yúdice es rescatable que se tome en cuenta a la cultura como factor importante en la disminución de conflictos sociales y también para el desarrollo económico. La cultura cuenta con una serie de atributos que fortalecen las fibras de la sociedad y como consecuencia el desarrollo social, no sólo en el sentido de acumulación capitalista; sino como un bienestar social que genere seres humanos que convivan armónicamente con sus semejantes y la naturaleza que les rodea.

La cultura y el desarrollo van de la mano, ya que el desarrollo se logra por medio de personas y éstas a su vez están vinculadas por medio de la cultura. Por sus características, la cultura crea a la identidad que a su vez es el sentido de pertenencia conciente que un grupo siente a determinada cultura.

La cultura como herencia social es cohesionadora, se transmite, aprende, comprende y modifica gracias a la tradición oral, para lo cual existen instituciones sociales, una de estas es la familia, en donde de generación en generación se transmiten valores culturales y el sentido de pertenencia.

La cultura se ha utilizado en siglos pasados, ha proporcionado ideologías, usos políticos (murales en México), viéndola en un sentido meramente artístico, pero también se ha recurrido a ella como medio para mejorar las condiciones sociales, multiculturalismo, tolerancia para estimular el crecimiento económico (creación de museos) y a últimas fechas

también se ha utilizado las diferencias culturales para provocar movimientos sociales reivindicados como el EZLN o el Movimiento Revitalizador de la cultura Náhuatl.

Un campo de intervención del Trabajador Social tiene es: *la cultura*. Ya desde años anteriores Enrique Di Carlo había incursionado en el campo de la cultura desde el mismo punto de vista:

...la estructuración del ser conciente surge de la vida social. El ser humano es guiado para actuar sobre un sistema social planteado; es decir, su cultura... la cultura como sistema de instituciones que implican una interpretación del mundo y de la vida, una visión moral que jerarquiza determinados valores y subordina o posterga otros.

Actualmente se han realizado modelos de intervención como la animación sociocultural y el modelo de promoción cultural; donde la propuesta de Ana Elisa Castro y Elí Evangelista es: “Acción Cultural y Trabajo Social: Una propuesta metodológica para una acción sociocultural liberadora”. De acuerdo con los autores, el Trabajo Social es un *artífice científico* que busca conjugar las herramientas propias de la carrera como son la organización social, la participación colectiva, con el arte; es decir, Trabajo Social es una profesión donde la emoción, la imaginación, la creación y los fundamentos artísticos debieran cobrar fuerza para lograr el bienestar social “*el Trabajo Social delinea una concepción interactiva entre arte y ciencia*” de acuerdo también con la situación concreta de la que se trate.

Esta propuesta es de potenciación más que de intervención; es decir, el Trabajador Social tiene que potenciar a la sociedad: “potenciación social”; verbigracia, incrementar la energía creativa de los sujetos en torno a las problemáticas detectadas por ellos mismos, permitiendo que éstos se autosustenten y de incentivar a los sujetos a fin de que sean capaces de identificarse, reconocer su potencialidad, necesidades y propias alternativas de solución.

Evangelista utiliza la *promoción cultural* para influir en el rescate de los elementos culturales dominados para convertirlos en autónomos, generando conciencia entre los participantes para la acción y por consecuencia la elevación de su nivel de vida.

Así mismo Trabajo Social puede crear “poderes alternativos” con el propósito de que exista un espacio de encuentro y diálogo que promueva la participación organizada y conciente, estos espacios a su vez podrán incidir en otros niveles de la vida social.

El Trabajo Social como profesión “transdisciplinar” se compone de varias características, entre ellas, ser innovadora y creativa, utilizar el método científico, tener contacto con localidades; es decir tener una visión desde dentro y la visualización desde fuera, “horizontalidad”, “participación” gracias a lo cual lograr una “potenciación social” para construir y multiplicar poderes alternativos locales, parciales, etc.

Trabajo Social debe comprender estos procesos y la dinámica cultural para así motivar a los sectores sociales a trabajar en pro de sí mismos. Puesto que no se puede omitir que las generaciones más jóvenes están expuestas a cambios culturales significativos, en donde los procesos modernizadores bombardean constantemente con la cultura dominante,

provocando una valoración negativa de la propia cultura y por consecuencia crisis de identidad.

Es necesario dentro de Trabajo Social dar espacio al estudio y análisis de las culturas populares a fin de que éstas puedan desarrollarse por medio de su propia cosmovisión, tomando los elementos necesarios de la modernidad para este crecimiento social y desechando aquellas situaciones que únicamente perjudiquen la cultura propia.

4.3 PROPUESTA DE INTERVENCIÓN

El Trabajo Social es una forma de intervención social que intensifica, conserva y aumenta los medios con los que las personas, individual y colectivamente pueden suturar las grietas de su propia existencia

Goldstein

Trabajo Social es sin duda una de las profesiones que más tiene que ver con la participación juvenil dentro de las políticas culturales, puesto que ésta promueve su participación y organización con el fin de lograr objetivos concretos para beneficio de la población joven.

Los cambios culturales que se viven en el Barrio de Xaltocán pueden ser impulsores de su propia identidad cultural o también el fin de ésta. Se debe tener en cuenta que la comunidad puede obstaculizar su propio crecimiento dado el conservadurismo, es necesario concientizar a la comunidad de que el cambio no siempre es malo y se puede combinar con lo tradicional como se ha venido llevando a cabo hasta hace unos años.

Para iniciar el Trabajo Social Cultural, es necesario que exista un Trabajador Social interesado en el ámbito de la identidad cultural, o mejor aun con una formación en identidad cultural; lo que algunos autores; entre ellos Miranda Pelayo³ llaman: Promotor o promotora cultural.

Quien preferentemente se debe identificar con la comunidad y creer en ella, conocer la historia y cultura de misma, así como su identidad;

El promotor del desarrollo de la comunidad en esté contexto, se hace solidario, forma parte del grupo y su actuación, cuando es sincera, le ubica como genuino participe de la estructura cultural como cualquier otro integrante de la comunidad, pero buscando curso de acción para hacer que la población viva con calidad y decoro.

El promotor cultural, en nuestro caso el Trabajador Social, debiera tener una formación adecuada con miras al desarrollo cultural, puesto que la administración cultural no puede

³ Miranda Pelayo, Jorge. *Los factores culturales en el desarrollo comunitario*. En: Arteaga Basurto, Carlos. *Desarrollo comunitario*. ENTS, UNAM, 2001.

estar dirigida por “cualquiera”. “La cultura hace a la identidad profunda de un pueblo, a su destino mismo y este no puede ser librado, como hasta ahora a la improvisación”⁴.

El Trabajador Social, debe de tener un criterio abierto ante todas las posibilidades de cultura, puesto que de no ser así, se puede obstaculizar el proceso de intervención cultural.

Los jóvenes son una población sensible de ser ultrajada culturalmente, dado el bombardeo que existe de los medios de comunicación, cuyos conceptos conforman una negatividad hacia lo propio; creando crisis de identidad en los jóvenes, quienes son los que con más frecuencia recurren a dichos medios como distracción o entretenimiento.

Adolfo Columbres propone la existencia de una nueva carrera “Administración Cultural” cuyo fin sea integrar a “las ciencias sociales (antropología, sociología, historia, filosofía, psicología social) con las artes (música, artes plásticas, literatura, cine, teatro, danza, etc.) poniendo en ambas especial énfasis en lo latinoamericano, es decir, situando a las primeras en el espacio y el tiempo, privilegiando entre las segundas a la cultura y el arte de la región”.

Sin embargo, ya existen ideas de que el Trabajo Social -dados sus objetivos y objetos de intervención- retome a la cultura en ambos sentidos; es decir, en sentido antropológico puesto que una comunidad requiere de la cultura propia y de una identidad fortalecida para continuar siendo ellos y trabajando por su bienestar común, y a la cultura en el sentido artístico en donde tome las bases creativas e innovadoras del arte en sus modelos de intervención.

Una filosofía que recupere de la poesía y de la espiritualidad visceral la capacidad de anonadamiento y desasimiento, y por ello abierta una vez más a todos los asombros que le permitan recuperar la potencia de los pensamientos libres, comprometidos intelectualmente en acciones transformadoras que esculpan en los espacios y diseñen en los tiempos la máxima apertura de las palabras, aquello que el teólogo Kart Barth denominó: *La imposible posibilidad*⁵

Por lo que una primera inducción a esta propuesta es definir un perfil cultural para que el profesional de Trabajo Social brinde un servicio adecuado a las especificidades culturales de la comunidad.

Esta propuesta se trata de un proyecto a fin de que la comunidad de Xaltocán, cuente con un organismo que le permita utilizar la identidad del Barrio como estrategia de desarrollo, basándose en la concientización acerca de lo valiosos de su cultura por medio de actividades artísticas y otras, dónde los jóvenes sean los principales actores, dado su importancia dentro de la prevalencia de la cultura.

Partiendo de la propuesta de Castro y Evangelista (Acción cultural y Trabajo Social), en donde se proponen los siguientes pasos:

⁴ Columbres, Adolfo. Elementos para la promoción cultural. INI

⁵ Eroles, Carlos. Gagnetten, Ma. Mercedes. Sala, Arturo. *La antropología y los derechos humanos*. Espacio Editorial, 1ª edición Buenos Aires, 2004.

1. Primer contacto con el Barrio
2. Investigación del Barrio
3. Jerarquización de las problemáticas culturales y su relación con el desarrollo social y diagnóstico
4. Planeación
5. Evaluación
6. Sistematización
7. Comunicación

En esta tesis se llevaron a cabo los cuatro primeros puntos; el primer contacto con el Barrio fue cuando se visitó éste, observando su infraestructura, el comportamiento de los habitantes, conociendo sus lugares especiales.

Durante el segundo punto: investigación sobre el Barrio, cuya importancia es preciso mencionar, ya que para intervenir y potenciar la cultura de la comunidad, se debe tener conocimiento de dónde se va a actuar.

Para realizar esta investigación acerca del Barrio, se tomaron en cuenta los factores propuestos por Miranda Pelayo:⁶

- Identificación de la comunidad
- Ubicación geográfica
- Toponimia
- Historia
- Demografía
- Economía
- Política
- Educación
- Tradiciones
- Vida cotidiana
- Sistema de Cargos
- Costumbres
- Religión
- Fiestas populares
- Arte y esparcimiento
- Recreación
- Lugares comunes
- Cambios culturales
- Aspiraciones
- Problemáticas percibidas

⁶ Miranda Pelayo, Jorge. *Los factores culturales en el desarrollo comunitario*. En: Arteaga Basurto, Carlos. *Desarrollo comunitario*. ENTS, UNAM, 2001. Página 225-230

Para recabar ésta información, que es presentada en el segundo capítulo de esta tesis, se llevaron a cabo entrevistas semiestructuradas a la gente de la comunidad, a líderes de la misma (sacerdote, artistas, cronistas, mayordomos, etc.) y en especial a los jóvenes, quienes son el objeto principal de este trabajo, así como recopilación documental: fuentes bibliográficas, hemerográficas, y electrónicas.

En cuanto a la jerarquización de problemáticas y diagnóstico, desde mi punto de vista la principal problemática detectada en el Barrio de Xaltocán es la pérdida de tradiciones en los jóvenes menores de veinte años, dado que el ritmo de vida actual provoca una menor comunicación familiar e intimidad de padres a hijos. Las Escuelas de tiempo completo, los medios masivos de comunicación, Internet, los videojuegos, etcétera; son factores que debilitan la interacción familiar y comunitaria.

Se pierde la *tradición oral*⁷ (dado el cambio en el estilo de vida en el proceso de transición rural a urbano) que por siglos ha mantenido la identidad de los pueblos de México y por medio del bombardeo de los medios establecidos por la modernidad (radio, TV, espectaculares) se crea una valoración negativa de la identidad y se pierde el interés por la cultura propia.

Así de acuerdo a la investigación realizada, si bien Xaltocán no ha perdido su identidad, sino la ha venido transformando, se puede realizar un proyecto preventivo, a fin de resguardar la cultura y por ende la valoración positiva de la identidad del lugar.

En este sentido, el proyecto es:

PROYECTO PARA LA PRESERVACIÓN DE LA IDENTIDAD DE LOS JÓVENES DEL BARRIO DE XALTOCÁN

1. Denominación del Proyecto

Preservación de la identidad de los jóvenes del Barrio de Xaltocán mediante la gestión de un Centro Juvenil de Promoción Cultural (CJPC).

2. Naturaleza del proyecto

A. Descripción del proyecto

Consiste en realizar la gestión de un Centro Juvenil de Promoción Cultural dirigido a jóvenes del Barrio de Xaltocán

⁷ De acuerdo con Vania Salles y José Manuel Valenzuela Arce la tradición oral es un recurso mediante el cual los ancianos de la comunidad transmiten sus conocimientos, tradiciones, mitos, leyendas; es decir su cultura e identidad generación tras generación. Salles y Valenzuela. OP. Cit. Pág. 248.

B. Justificación

Este proyecto tiene su antecedente en la investigación documental y de campo realizada en esta tesis, en dónde gracias a las entrevistas realizadas, la observación y la revisión documental, se puede notar que dado el proceso de modernización que vive el Barrio de Xaltocán, los roles cambian (el estilo de vida, la rutina familiar, los medios de subsistencia), y por lo tanto, se pierde la continuidad que se ha venido dando desde la época prehispánica hasta nuestros días gracias a la transmisión de la cultura entre generaciones dentro de una misma familia.

Actualmente aún existe la participación de algunos jóvenes dentro de las actividades culturales propias del Barrio, sin embargo, las generaciones de menor edad, desconocen muchas de ellas, precisamente porque dado los cambios modernizadores, la tradición oral se está perdiendo.

Para no coartar la participación juvenil dentro de Xaltocán, puesto que los jóvenes pueden ser los continuadores de la tradición o bien quienes culminen con ésta, es necesario crear un espacio en dónde dar a conocer la cultura, su historia, y concientizarles acerca de lo valioso de su identidad, a fin de que esta valoración positiva de la misma, permita incentivar su autoestima comunitaria y por lo tanto trabajar en pro de la misma.

La cultura es factor importante dentro del desarrollo de una comunidad, puesto que brinda continuidad, cohesión social, y rescata las redes familiares y sociales, cuyo funcionamiento armónico contribuye de manera eficaz al mejoramiento del ambiente comunitario.

Los jóvenes viven su proceso histórico; en este sentido es importante permitir el cambio en las culturas, y no negarles el hecho de la actualización e innovación. No obstante, también es necesario que los pueblos inventen su propio futuro. Tomando de la modernidad lo que les agrada y sirva para el desarrollo de su cultura y no permitiendo que las formas de aculturación negativas a su identidad logren sus objetivos de irrumpir con su identidad cultural.

Actualmente no existe un órgano tan específico dentro de la comunidad que se encargue de resguardar su cultura. Y dado que el grado de identidad es aún importante dentro del Barrio, la población se percibe interesada en salvaguardar la cultura de su comunidad, por lo que se puede promover la gestión de un Centro Juvenil de Promoción Cultural, mediante el cual, la misma comunidad se retroalimiente acerca de la relevancia de su lugar de origen, a través de algunas técnicas artísticas, de investigación y comunicación social.

C. Objetivos

Preservar la identidad de los jóvenes del Barrio de Xaltocán, Delegación Xochimilco, a través de la creación de un Centro Juvenil de promoción Cultural.

Gestionar la creación de un Centro Juvenil de Promoción Cultural

D. Metas

Gestión de 1 Centro de promoción cultural

50 jóvenes inscritos dentro del proyecto

1 comité de gestión del proyecto integrado por jóvenes

1 comité asesor del proyecto

A largo plazo

- 1 Taller de investigación
- 1 Archivo de acontecimientos históricos
- 1 Teatro donde se representen temáticas enfocadas a situaciones del Barrio
- 1 Taller de danza prehispánica
- 1 Taller de Pintura con contenidos específicos del Barrio.
- 1 Taller de comunicación social:
 - A) 1 Periódico mural mensual
 - B) 1 Radio local
 - C) 1 Revista local
 - D) Carteles

E. Beneficiarios

Beneficiarios directos: Jóvenes de Xaltocán de entre 15 y 30 años de edad.

Beneficiarios indirectos: Población del Barrio de Xaltocán en general

G Localización física y cobertura espacial

La gestión del Centro Juvenil de Promoción Cultural se llevará a cabo en la Delegación Xochimilco a la cual pertenece el Barrio de Xaltocán.

El Centro Juvenil de Promoción Cultural se instalará dentro del Barrio de Xaltocán.

3. Especificación operacional de las actividades y tareas a realizar

- Contactar con personas líderes culturales (Jefe de Chinelos, Santiaguitos, Huehuenches, artistas, artesanos, etc.), dentro del Barrio de Xaltocán para invitarles a participar dentro de la gestión, creación e integración del Centro Juvenil de Promoción Cultural.
- Informar a la comunidad del Barrio de Xaltocán a fin de motivarles es la gestión del Centro aquí planteado mediante visitas, carteles, murales y volantes.
- Organizar un comité directivo del Centro Juvenil de Promoción Cultural y un comité asesor.
- Gestión: Requerimientos delegacionales, presentación del proyecto, ubicación de un lugar propicio para ser situar el Centro, difusión del Centro.
- Organización de los talleres y difusión de adelantos

4. Métodos y técnicas a utilizar

A fin de llevar a cabo la gestión de éste Centro, se utilizará la metodología de Trabajo Social de grupos y de comunidad, utilizando técnicas grupales que inciten a la participación.

Algunas técnicas a utilizar son: Observación, visitas domiciliarias,

5. Determinación de los plazos o calendario de actividades

TAREAS	MARZO				ABRIL				MAYO		
	1 ^a .	2 ^a .	3 ^a .	4 ^a .	1 ^a .	2 ^a .	3 ^a .	4 ^a .	1 ^a .	2 ^a .	3 ^a .
Contactar con Jefe de Chinelos, Santiaguitos, Huehuenches, artistas, artesanos, etc.	■	■									
Información a los jóvenes de la comunidad acerca de la creación del Centro			■	■	■	■					
Organización de comités							■	■			
Gestión ante las autoridades competentes									■	■	■
Organización de Talleres y difusión de avances										■	■

6. Determinación de los recursos necesarios

RECURSOS ACTIVIDAD	HUMANOS	MATERIALES	TÉCNICOS	FINANCIEROS
Contactar con Jefe de Chinelos, Santiaguitos, Huehuenches, artistas, artesanos, etc.	1 Trabajador Social preparado en la promoción cultural	Cuaderno, papel, lápiz	*Visitas domiciliarias	\$ 4 500
Información a los jóvenes de la comunidad acerca de la creación del Centro	* Trabajador Social *Gente del Barrio interesada en participar	Papel para trípticos, y folletos de difusión, cartulina y rotuladores para murales, computadora, impresora, cuadernos, lápices. Local dónde prepararse.	*Visitas domiciliarias *Diversas técnicas de comunicación social (mesas de difusión, periódico mural, carteles)	\$15 500
Organización de comités	* Trabajador Social *Gente del Barrio interesada en participar *Jóvenes del Barrio de Xaltocán	Papel para trípticos, y folletos de difusión, cartulina y rotuladores para murales, computadora, impresora, cuadernos, lápices. Local dónde prepararse.	*Técnicas grupales	
Gestión ante las autoridades competentes	* Trabajador Social *Comités del Centro	Papel para oficinas, fólderes, fotocopias. Teléfono, fax		\$300
Organización de Talleres y difusión de avances	* Trabajador Social *Comités del Centro	Libretas Computadora Material de oficina, impresora	*Técnicas grupales, cronogramas, promoción y comunicación social	\$3 000
TOTAL				\$23 300

7. Estructura organizativa y gestión del proyecto

El Trabajador Social, será el promotor del proyecto, siendo los organizadores principales los jóvenes del Barrio, así como los vecinos del mismo interesados en aportar al proyecto.

8. Indicadores de evaluación del proyecto

La resolución afirmativa por parte de las autoridades competentes acerca de la creación del Centro Juvenil de Promoción Cultural.

El porcentaje medido mediante listas de asistencia, sobre la participación de los jóvenes del Barrio dentro del proyecto, así como del comité asesor y la comunidad en general.

Número de jóvenes inscritos dentro del proyecto

9. Factores externos condicionantes o pre-requisitos para el logro de los efectos e impacto del proyecto

Apoyo de las autoridades competentes al respecto del proyecto aquí planteado, con la facilitación de permisos, documentación, y espacios.

Colaboración de líderes culturales y artistas del Barrio como fuente de conocimiento y experiencia en el ámbito cultural.

Apoyo por parte de la comunidad en la participación de las actividades que se propongan, la expresión de sus ideas y en su organización como líderes.

De tal manera que lo que aquí se propone es que el Trabajador Social tome en cuenta dentro de su planeación, la relevancia cultural e identitaria de la población a la cual se dirija, para así obtener una mayor aceptación y participación comunitaria en su labor.

Es importante permitir que la comunidad se desarrolle utilizando de la modernidad lo que le sirva, sin perder su esencia, es decir, nutriendo sus tradiciones. Y así, sea la población misma quien plantee sus propias políticas culturales.

Trabajo Social cuenta con las herramientas necesarias para intervenir en la población y su complejidad, concientizando a la población acerca de su valor cultural, logrando una estimación social positiva en donde el objetivo no sea únicamente la acumulación capitalista y el deseo de ser lo que no se es, sino la aceptación conciente de sí mismos; es decir de su identidad.

4.4 METODOLOGÍA EMPLEADA

La investigación presentada en esta tesis es cualitativa, porque es la que permite analizar la identidad de los jóvenes del Barrio de Xaltocán, dado el carácter subjetivo de la misma.

En esta investigación se buscó analizar las percepciones, los cambios, la manera de socializar de los jóvenes de una comunidad mediante sus propias palabras, entendiendo el por qué las tradiciones prosiguen, a pesar de los cambios urbanizadores de la modernidad, y a su vez, entender fenómenos que se empiezan a dar como el de la pérdida de identidad de los más pequeños, dado el cambio en el estilo de vida familiar.

La Investigación presentada en esta tesis, marchó en un primer momento a nivel descriptivo, se expuso el proceso de transformación del Barrio de Xaltocán desde una perspectiva histórica (desde la época prehispánica hasta nuestros días) con ayuda de técnicas de investigación documental: ficha bibliográfica, hemerográfica, y de trabajo. También en este rubro se utilizaron entrevistas semiestructuradas dirigidas a personas adultas mayores, para conocer sus apreciaciones acerca de la transformación de la identidad en su Barrio natal, mismas que se plasman principalmente en el segundo capítulo de esta tesis.

Posteriormente se pasa a un nivel explicativo al analizar el por qué de la transformación de la identidad de los jóvenes y su grado de identificación con el Barrio. Para lo cual, se realizaron entrevistas estructuradas, con ayuda de una grabadora de voz. La observación participante durante los eventos ceremoniales (misas, bendición de semillas, cambios de mayordomías) y la observación no participante (jóvenes de la calle, peregrinaciones, fiestas) permitieron analizar la fortaleza de las tradiciones, siendo el principal motivo la participación familiar dentro de éstas.

Por lo que las unidades de análisis y población sujeto de estudio fueron los jóvenes habitantes del Barrio de Xaltocán de entre 15 y 25 años de edad. El principal grupo referencial fueron las personas adultas mayores del Barrio, mayordomos, artistas y artesanos del mismo.

CONCLUSIONES

De acuerdo con Gilberto Giménez, y como queda expuesto en el primer capítulo, la identidad como interiorización de la cultura (identidad cultural), es parte fundamental en la dinámica de una comunidad, tal es el caso del Barrio de Xaltocán en Xochimilco.

La identidad del Barrio, utilizada como estrategia, puede ser un eslabón importante en el desarrollo del Barrio, puesto que para la comunidad el sentido de su vida está íntimamente relacionado con su cultura.

La identidad de este Barrio se transforma a partir de su fundación, de la época prehispánica a nuestros días, es interesante ir conociendo la manera en que esta comunidad ha tenido la fortaleza de proseguir con la esencia de su cultura a pesar de los cambios históricos que ha sufrido.

En Xaltocán, se percibe cierta nostalgia por el pasado, sus habitantes recuerdan con agrado las casas de adobe, las chinampas y los canales de agua dulce, ahora el Barrio de Xaltocán, a primera vista no tiene aspecto rural, todas sus calles son pavimentadas y se aprecia un gran movimiento de automóviles, negocios, bares y turismo. Sin embargo, adentrándose a la comunidad, en sus callejones (Amaranto) se encuentran islas en donde aún se cultiva en chinampa, se hacen arreglos florales para vender en una chalupa a los turistas, se crían animales como vacas, pollos, cerdos, guajolotes, el ambiente es rural. Incluso la vestimenta de algunas señoras nativas del Barrio son falda larga, babero de cuadros largo con bolsas enfrente y trenzas.

Parece contradictoria esta situación, a primera vista puede parecer que los jóvenes influenciados por la modernidad están en riesgo de perder su identidad, o estar en crisis de identidad, que fue la hipótesis central de esta tesis; sin embargo, de acuerdo con las entrevistas realizadas, así como de la observación, los jóvenes mayores de 18 años muestran mayor interés en conocer su lugar de origen que los menores, la transmisión de conocimientos es de gran relevancia, la mayoría de los jóvenes que valoran positivamente su identidad son nativos del lugar, han convivido con sus abuelos y participan en las celebraciones porque se involucra toda su familia, es decir, ellos no han perdido su identidad.

Por otro lado, los jóvenes menores de 15 años no han tenido la convivencia suficiente con sus abuelos y sus padres, dadas las exigencias de la vida moderna, no conviven el tiempo suficiente con ellos, no hay una transmisión de cultura y por ende se pierde, no se conoce el por qué de las tradiciones, hay apatía ante éstas e incluso vergüenza de ser Xochimilca.

Por tal motivo, se presenta la propuesta de interesarse en éstos jóvenes, transmitiendo su cultura entre la comunidad misma, aún no existe una crisis de identidad cultural notable en la población joven de Xaltocán, por lo que se puede intervenir a nivel preventivo, por medio de la creación de un Centro Juvenil de Promoción Cultural, en donde precisamente se retroalimente la comunidad juvenil del Barrio, al respecto de sus cultura y así fortalezcan su identidad, esto, mediante técnicas que inviten a los jóvenes a la participación y a su vez trabajen en pro de este Barrio tan importante para la cultura Xochimilca.

Desde la perspectiva de Trabajo Social, se puede notar que efectivamente para intervenir en una comunidad, es necesario tomar en cuenta los factores culturales, lo que a su vez será catalizador de los proyectos que se requieran realizar. Esto es, respetando a los pueblos, sus costumbres, tradiciones, pero no por ello permitiendo su estancamiento, sino dando lugar a que tengan acceso a los bienes que ofrece la modernidad, como casas bien cimentadas, medios de transporte, agua potable, ciencia y tecnología, medios masivos de comunicación, etc. Dicho de otro modo, tomando de la modernidad lo que les sirva y desechando lo que impida que perdure su cultura.

ANEXOS

ANEXO 1

ENTREVISTAS A JÓVENES DE XALTOCÁN

Una de las técnicas de campo utilizadas para la realización de esta tesis fueron las entrevistas, dirigidas a jóvenes de Xaltocán.

Estas entrevistas fueron estructuradas, se realizaron durante el primer mes del año 2007. La herramienta utilizada para recabarlas fue una grabadora. Las siguientes preguntas fueron algunas de las realizadas durante las entrevistas, algunas se omitieron de acuerdo al seguimiento de la entrevista.

Las preguntas realizadas fueron:

- Nombre (opcional)
- Edad
- Lugar de origen
- En caso de no ser de Xaltocán, tiempo de habitar en este Barrio
- ¿Conoces la historia del Barrio?
- Desde tu punto de vista que es lo más sobresaliente culturalmente de Xaltocán?
- ¿Conoces las tradiciones de Xaltocán?
- ¿Participas dentro de éstas? ¿Cuentas con un cargo?
- ¿Qué tanto te sientes parte de esta festividad?
- ¿Qué cambios has notado en estas celebraciones?
- ¿Qué piensas sobre que se sigan llevando a cabo éstas tradiciones?
- ¿Qué te desagrada de Xaltocán?
- ¿Qué significa para ti Xaltocán?

A continuación presento 10 ejemplos de entrevistas realizadas a jóvenes habitantes del Barrio de Xaltocán:

1. ENTREVISTA A: Luís Enrique Velasco López

EDAD: 21 años

- *¿De donde eres originario?*

De Xochimilco

- *¿De que Barrio o Pueblo?*

Del Barrio de San Cristóbal, pero me siento parte de Xaltocán, es que con el tiempo uno se va adaptando y va tratando de formar parte tanto de la comunidad como de sus festejos que he de decirte que la celebración de la Virgen de los Dolores es una celebración muy grande porque entra incluso participación de otros Barrios, hay Barrios que tienen su imagen de la Virgen y dentro de su fiesta hacen su festividad, como en San Cristóbal, la Santísima, en donde la traen a Xaltocán y la llevan haciendo una veneración de la Virgen que hay en cada Barrio.

- ***¿Cuánto tiempo has vivido en Xaltocán?***

Aproximadamente 12 años,

- ***¿Qué sabes de la Historia de Xaltocán?***

Desconozco, por ahí una vez escuché de unas personas verdad, conocidos, que Xaltocán anteriormente era una hacienda, no sé que tan cierto sea, pero no, no conozco la historia en si bueno de sus orígenes, verdad.

- ***Desde tu punto de vista ¿qué es lo más sobresaliente, culturalmente dentro de Xaltocán?***

La veneración a la Virgen de los Dolores

- ***¿Cuáles son las tradiciones de Xaltocán que tú conoces?***

Las tradiciones religiosas son las que más llegan a la gente, bueno, donde veo mayor movimiento, la más sobresaliente es la celebraciones que se hace en honor o en festejo a la Virgen de los Dolores, un festejo enorme no, aproximadamente 28 días de celebración en donde pues se hace una veneración a la Virgen de los Dolores.

- ***¿Participas en esta celebración? ¿Cuentas con algún cargo?***

Bueno, con lo que uno puede colaborar es con lo que uno aporta a este tipo de celebraciones, he apoyado con trabajo, con mano de obra, alguna vez haciendo limpieza de los lugares donde se va a hacer los festejos, poniendo adornos, arreglos florales, banderines, haciendo invitación colectiva a todos los vecinos para que se unan a este tipo de festejos y cuando hay la posibilidad pues económicamente también.

- ***¿Qué tanto te sientes parte de ésta celebración?***

Es más que nada familiar, porque mi papá es socio de la mesa directiva que organiza este tipo de festejos de la Virgen de los Dolores y pues de ahí de padre a hijo pues nos vamos enterando de muchas cosas y participando de las mismas no.

- ***¿Qué cambios haz notado en éstas celebraciones?***

Son bastante las transformaciones que he visto, realmente pues como bien dicen por ahí, los tiempos cambian y ahora veo que ya hay un poquito menos de interés en este tipo de celebraciones, de festejos, hoy cada día la gente por diversas razones pues opta por ya celebrar pasajeramente sin dar la importancia que anteriormente se le daba, yo he conocido personas de edad avanzada, abuelitos, gente que me comenta que era una celebración donde la unión familiar era importantísima, pues ahora por el trabajo muchas ocupaciones la gente ya no tienen esa oportunidad de relacionarse y pues se va perdiendo poco a poco, en primera, esa unión qua había antes entre las familias e incluso entre las personas desconocidas no, porque incluso este festejo, pues tanto vecinos como familiares pues se reunían para hacer pues una celebraciones en grande y pues ahora se va reduciendo en número incluso de personas que ahora quieren participar en los consejos directivos o de la mesa de socios para realizar esta cooperación.

- *¿Qué te desagrada de éstas tradiciones?*

No ninguna realmente lo que me agrada de este tipo de celebración es que puedes conocer tantísima gente, escuchar de este tipo de festejos, relacionarte con muchas personas, aprender y poder aportar un granito de arena para que esta celebración se siga manteniendo no, como te digo no soy nativo de Xaltocán, pero pues al llegar desde chiquito pues mi papá trató de fomentar, este, que fuera este tipo de creencias para que pudiera formar parte de ellas incluso de alguna manera disfrutarlas y tomarlas de la manera que merecen no.

Y es que las celebraciones en Xochimilco engloban a todos los Barrios no, la Virgen de Xaltocán es lo que mas sobresale del festejo de los que son de Xaltocán, pero en Xochimilco hay gran variedad de celebraciones que llegan a englobar un sólo tipo de festejos.

¡Ah! También, el hecho de que se gaste mucho dinero no es para obtener un prestigio o decir miren ahí va el mayordomo, no, ahí va la gente que dio esto para el Niño o para la Virgen, en mi caso y el de mi familia, se hace porque se tienen una fe, una devoción tan grande que dice uno bueno, es para el Niño y por el Niño, y por eso no me duele y por eso lo hago porque tengo esa fe y esa creencia, y pues fíjate chistoso no, es tanta nuestra fe y nuestra devoción hacia esas tradiciones, hacia ese tipo de eventos religiosos, que cada vez que uno dice voy a “quemar tanto de dinero” y se dicen así mismo o a la gente, pero no me importa porque fue el Niño o la Virgen me lo va a recuperar o me lo va a remunerar y hasta con creces no, y me han tocado familiares que dicen, no pues sabes que yo gasté tanto, no sé veinte mil pesos en mi posada, pero en menos de un año me llegó tanto, como, se lo atribuyen al Niño a la imagen no, a lo mejor no es así, a lo mejor fueron rachitas en su trabajo no, pero es tanta su fe que incluso le atribuyen el que se le regrese su dinero, ese favor que le hicieron al niño, bueno pues e esa forma no, en mi caso y en el de mi familia no creo que sea para obtener un status social, se hace de corazón porque uno las tienen que hacer, incluso si fuera poquito el dinero que se diera, si se diera por ejemplo, porque así hay muchas familias que no tienen la oportunidad de dar un castillo por ejemplo, o los cuetes o la comida, pero hay familias que dicen con tal de darle al Niño o con tal de darle a la Virgencita no sé algo, pues se gastan su dinero en flores, en arreglos florales, en globos, por ejemplo, la gente que menos puede o que menos tienen, pues por lo menos unos globos llevan, pues no, no lo hacen con el afán de decir bueno es que yo le dí o es que yo aquí, sino por la misma fe que quieren demostrar.

2. ENTREVISTA a: Israel Torres

EDAD: 20 Años

- *Lugar de origen:*

Xaltocán

- *Tiempo de vivir en Xaltocán*

Toda mi vida

- *¿Conoces la historia del Barrio?*

Que ahí donde está la Iglesia, entonces se quemó y lo único que quedó fue la imagen de la Virgen y pues no sé hay muchas cosas, pero dicen que la imagen que está afuera de la

Iglesia o sea la que da al atrio arriba de la puerta esa es la Virgen original o sea a la que adoraron, porque fue la que quedó, porque todo se destruyó, o sea, quedaron ceniza, hasta lo que eran piedras sólidas hasta lo más sencillo.

– *Desde tu punto de vista que es lo más sobresaliente culturalmente de Xaltocán?*

Xaltocán es mi tierra natal y es un lugar donde tienen muchas tradiciones, historias, leyendas también, pues un lugar muy tranquilo, y pues Xaltocán en sí, tiene diversas cosas, es muy extenso para hablar, o sea, desde lo que tiene de turismo, lugares para visitar, todos los empleos que generan desde aquí y pues si son muchas cosas.

– *¿Conoces las tradiciones de Xaltocán?*

De las tradiciones, bueno pues hay muchas como el recorrido de la Virgen, sobre todo, este, todas, en su mayoría son religiosas, este, pues todo lo que se le hace al Niño Dormido que es el de aquí.

El niño dormidito es muy milagroso, muy bonito, más que nada cada quien lo ve de diferente manera, o sea, muchas gentes no comulgan con eso de la religión así tal como es, o sea eso es cosa de fe, muchas gentes van por lo de la comida por lo del vino y eso y este las posadas también por todo lo que dan, pero en si eso son cosa de fe, entonces yo lo veo mas que nada así, también si tu tienes fe en algo lo vas a creer o no lo vas a creer, yo voy a la misa o en las posadas, por ejemplo yo trabajo mucho tiempo, entonces todas esas reuniones por ejemplo día del niño y eso, pues convivir con los vecinos porque a veces ni nos conocemos y solamente ahí en esas cosas pues e platica se ve que tipo de gente está pues como vecinos.

El niño dormidito también sale cuando lo piden, por decir la imagen la tiene el mayordomo, que se encarga de él todo el año, pero si este por decir tu tienes fe y tienes un enfermo, le pides el milagro de que te sane a tu enfermo o que visite tu casa nada más, lo puedes pedir y el mayordomo te lo presta para que tu lo cuides, le hagas su misa temprano, lo tengas, le des de comer a las gentes que te acompañan, más que nada es como una bendición, que la imagen este te lleve la bendición a tu casa o a la persona que tienes enferma y es una manera de acercar la esa majestuosidad de lo que es lo divino, acercarlo con una imagen para que lo adoren ya para que esté contigo y para que sientas que está contigo Dios vivo, nosotros lo tuvimos, se le pone un nicho con su portada, se adorna, se pone la portada desde un día antes y se le da de desayunar y de comer a la gente, ya después se regresa, a la misa igual y se le regresa al niño. Cada quién da de comer, por ejemplo pueden ser tamales en la mañana, mole o puede ser, aquí es tradicional el mole, en mi casa, en la mañana atole con pan o tamales, el mole con el arroz, pues ya, cada que sale el niño eso es lo tradicional, a misa lo que se va a dar, y este después regresarlo otra vez con su misa, a veces con la limitación de las personas, pues este a veces es galletas o cosas así o es una cantidad de gente menor, o nada más el niño acude a ver al enfermo y no hay tanto como festejo, entonces nada más se lleva pues cada persona como puede hacerlo no, tampoco se dice si quieres llevarte a la imagen tienes que dar esto y esto, si tienes las posibilidades de eso pues lo das y si no pues nada más hasta donde puedas.

Nuestro recorrido a Chalma, con la Virgen de los Dolores cuando es la fiesta, ¿no eres de aquí? Lo que pasa es que aquí en la fiesta va a ser, en este año toca el once no, entonces este,

nueve días antes, un domingo sale la fiesta, la semana anterior, el día sábado se juntan muchas personas en la Iglesia, reciben la misa y se llevan a la Virgen, son tres imágenes de la virgen dolorosa que se la llevan cargando las muchachas, o sea, no pueden ser muchachos ni señoras, solamente señoritas las que lo cargan, y este, entonces se hace el recorrido por todos los 18 barrios, se empieza desde las nueve hasta más o menos las nueve de la noche, se va recorriendo y en todos los lugares regalan cosas, comida, agua, bebida, pulque y de todo, sobre todo bebida y el pulque y la comida obviamente, la comida no este, pues esa es una tradición.

Lo de la flor más bella pues se lleva aquí en este Xaltocán, ahí hay muchas cosas, por ejemplo, Xaltocán el embarcadero más grande es el de aquí de Xaltocán y entonces hay muchas cosas, está el bosque también, el mercado de plantas, son muchas cosas tradicionales como esto, el papel picado, no, que pues nosotros somos de Xaltocán y lo elaboramos ya desde hace mucho tiempo, mi papá tiene siempre como una promesa o algo así, aunque no lo prometió, pero el regala cada año el adorno para la Virgen, este también es un pedido aparte, pero aunque no nos pidan en esta fecha también se hace, siempre hacemos para la Virgen.

- ***¿Participas dentro de éstas? ¿Cuentas con un cargo?***

Si participo cuando puedo, por ejemplo el recorrido que se hace cada año si lo hago, y algunos otros a veces, por el trabajo y eso.

Mi papá dona el papel, pero también dona la portada, la de la puerta lateral de la Iglesia de Xaltocán, desde hace no sé unos diez años más o menos, y como aquí también hacemos portadas pues la elaboramos y la regalamos, está en la mera puerta arriba. La hemos hecho de flores, de listón, y la del año pasado fue de unicel así en este, como una escultura como relieve de unicel, entonces con la imagen de la virgen y unos adornitos por ahí, casi siempre son flores, ángeles. Pájaros, este año que le pusieron ángeles querubines, nubes, flores porque en si son adornos, o sea, lo principal es la imagen, en este caso La Virgen eso es lo principal, ya después le puedes poner lo que tu quieras.

- ***¿Qué cambios has notado en estas celebraciones?***

A mi parecer no ha cambiado mucho Xaltocán, porque este, pues si seguimos haciendo lo mismo de antes, pero lo que es la fiesta pues si ha cambiado más que nada por la gente, era menos gente la que iba a las fiestas, ahora ya es mucha gente, demasiada gente, por ejemplo el recorrido se llena de gente y antes no era tanta.

- ***¿Qué piensas sobre que se sigan llevando a cabo éstas tradiciones?***

Es más que nada de familia, lo que pasa es que no es tanto que una persona lo dé, lo que pasa es que son las familias, por ejemplo si yo pido al niño yo sé que mi papá me va a decir sabes qué yo te ayudo con esto, y mi tío me va a decir, ¡Ah, qué bueno! yo te ayudo con esto, entonces, es entre toda la familia, tampoco es un gasto de una sola persona, muchas veces si lo hacen no, a veces pues porque pueden pero la mayoría de la gente se apoya con sus familias, o sea, que es una armonía también, pues eso se hace más que nada para dar gracias por todo lo que tienes, por la vida que tienes este la fuerza y la salud que tengas o a veces para pedir te digo, para pedir que sane una persona, o a que se componga se rehabilite, pero tampoco, este, que yo me gasto las millonadas, y este, sino que entre las

familias se ayudan y muchas veces entre los vecinos, porque cuando fue aquí en Xaltocán el Niño, el año pasado, el mayordomo pues dijo, yo tengo esto, le compro esto, si los vecinos gustan ayudarnos a preparar el arroz, los frijoles, lo que se vaya a dar, pues se le va a agradecer, entonces los vecinos mismos ayudaron, muchas veces dijeron sabes que, yo te pongo el arroz, yo te pongo esto, yo te llevo el agua, entonces si es un gasto fuerte pero no lo es tanto. Es una convivencia más que nada.

3. ENTREVISTA a: Jorge

EDAD: 20 años

- *Lugar de origen*

Xaltocán

- *¿Conoces la historia del Barrio?*

Xaltocán era mucho mas bonito de lo que es ahorita, Xaltocán realmente es el Barrio más grande de todo Xochimilco, pero pues antes no existía lo que es a donde ahorita están pasando los canales. Xaltocán antes era pura chinampa, donde se sembraba no sé, lechuga, rábanos, lo que fuera sembraban y ahorita pues realmente ya está habitado. La familia de mi mamá es originaria de acá. También mi mamá, mis abuelos, tatarabuelos también son originarios de acá.

Antes podía irme a las chinampas, ver sapos que ya no hay, antes era muy tranquilo, podías salir sin problemas, la calle no era tan transitada como lo es ahora.

- *Desde tu punto de vista que es lo más sobresaliente culturalmente de Xaltocán?*

De Xaltocán lo que más me gusta son las tradiciones y los Canales, tradiciones como la de las posadas, la fiesta del Virgen.

- *¿Conoces las tradiciones de Xaltocán?*

Las posadas, son muy en grande con mucha gente, bueno la última posada a la que fui, pues llevada por el niño del Barrio de Xaltocán, que es el Niño Dormidito, y se va desde un día antes por él en la noche, se lleva a la casa de los posaderos, pus' con cuetes música chinelos, luces de bengala y al día siguiente en la mañana, pues se lleva a misa, bueno, primero se da de desayunar en la casa de los posaderos, se lleva a misa, ya regresando pues se da de comer, luego se pone música, banda, mariachis, y ya en lo que es en la noche, es lo de la posada, que es la Iglesia del Barrio de Xaltocán ya en esa posada, pues se hacen los cantos tradicionales para pedir posada, también igual con luces cuetes y banda y pues nada más, ya después se da la colación y ya después recoge al niños el siguiente posadero del siguiente día.

- *¿Participas dentro de éstas? ¿Cuentas con un cargo?*

No actualmente no, no sé, como dato es que mi bisabuelo, el papá de mi abuelita, donó una imagen a la Iglesia de Xaltocán, de las que les llaman peregrinas, de esas que andan de un lugar a otro.

- ***¿Qué tanto te sientes parte de esta festividad?***

En la fiesta de la Virgen no mucho, no he participado, realmente a lo que voy es a ver, empiezan los preparativos desde dos meses antes, hay una asociación que empieza a pedir cooperación con los vecinos y ya das tu cooperación y esa cooperación es para que se den los cuetes y se den las mañanitas de ese día. Pero tengo entendido de que de los pueblos o sea Santa Cruz, Nativitas, y de los Barrios de aquí de Xochimilco llegan también con cuetes, llegan a pues no sé hacerle veneración a la Virgen ese día, la fiesta dura casi quince días, ocho días en grande y ya los otros son un poquito más sencillos, significa algo bonito, con devoción, porque es la Virgen del Barrio y es una ilusión que te han ido inculcando desde que naces prácticamente.

Para mi es algo muy, bonito porque te digo nosotros somos realmente muy devotos a los niños y nos gusta todo eso. Pues realmente por la familia, toda mi familia es devota más que nada al Niñoopa y también al niño del Barrio entonces como que se va pasando esa devoción, o sea de generación en generación, o sea de que el Niñoopa y todo eso. Bueno, al Niño Dormidito lo tuvimos en una ocasión, pero no fue posada, fue un día nada más que se pidió y se juntaron al Niñoopa y al Niño Dormidito, pues eso fue hace como tres años. Un día que platicando a la familia se nos salió que, pues que pidiéramos al niño, al Niñoopa y al Niño Dormidito, porque somos devotos realmente a los niños, y pues ya, bueno para pedir al Niñoopa se pide desde el 15 de diciembre de un año anterior, y ya nos fuimos a formar, y se pidió, y al Niño Dormidito se pide con menos tiempo, con un mes, un mes y medio de anticipación, para que ya nos lo pudieran prestar ese día. Y se va por él en la mañana, después fuimos por el Niñoopa, nos lo trajimos caminando desde donde estaba hasta a la casa, después a misa, otra vez a la casa, y ya estuvo aquí en la casa, también hubieron mariachis, banda y cuetes, y ya en la noche se regresaron a la casa de los mayordomos.

- ***¿Qué te desagrada de Xaltocán?***

No me gustan las obras que hacen, que supuestamente son para beneficiarnos pero realmente tardan mucho en hacer eso y no le dan buena imagen al Barrio.

- ***¿Qué significa para ti Xaltocán?***

Pues, es mi Barrio, el más grande de Xochimilco.

4. ENTREVISTA a: Joven que no quiso decir su nombre

EDAD: 25 años

- ***Lugar de origen***

Xaltocán

- ***¿Conoces la historia del Barrio?***

Realmente muy poco, muy poco, eh, yo recuerdo cuando estaba pequeño, aquí no había casi nadie y de hecho eso se refleja con la gente que estamos cerca, no, casi no nos conocíamos, a diferencia de otros Barrios como por ejemplo de la Santísima de donde era mi mamá y mi papá, pues ahí salían y se saludaban todos, aquí pues apenas se estaba poblando y ahora pues ya lo ves y hay todos conocidos, ya los ves sales te saludan ya como otros Barrios.

- ***Desde tu punto de vista que es lo más sobresaliente culturalmente de Xaltocán?***

Culturalmente hablando pues el embarcadero ¿no? que es el que tengo más próximo, el embarcadero que es donde llega todo el turismo, tanto nacional como extranjero y pues una zona cultural impresionante, porque pues el mercado de artesanías, el mercado gastronómico, las trajineras, la convivencia con otro tipo de culturas, pues es lo que culturalmente más sobresale. Eso y la religión, la religión católica.

- ***¿Conoces las tradiciones de Xaltocán?***

Pues fíjate que es muy chistoso porque en día de muertos que es de las tradiciones más grandes de aquí de Xochimilco, eh, pues se fueron adquiriendo poco a poco, por ejemplo cuando era más pequeño, salíamos a calaverear como se le llama y pues éramos los únicos no, de hecho, pedíamos la calaverita en las casas y no nos daban nada ni nos abrían, poco a poco ha ido creciendo esta tradición, ya hora ya ves en la calle a muchos niñitos no, es bonito que esas tradiciones vayan creciendo y se vayan quedando.

La fiesta de aquí de Xaltocán, la Virgen de los Dolores pues son más que nada religiosas no, eso es nuevo para mí, yo apegado a la religión no estaba, pero no sé, tanto te bombardean en la Iglesia desde chiquito cuando vas a misa y haces tu primera comunión, confirmación, te bombardean con tanta información, y luego en la escuela también te dicen otras cosas que dices bueno a quien le creo y bueno dices pues medio le creo pero hay cosas que no estoy de acuerdo, y te vas encontrando con personas que tienen mucha fe y bueno te contagian de esa fe, a tener esa creencia, ese amor, no por la imagen, no por el ídolo, sino por lo que significa, que es mucho amor, mucha comprensión y ese tipo de cosas, pero yo soy nuevo en estas cosas.

- ***¿Participas dentro de éstas? ¿Cuentas con un cargo?***

No soy nuevo en estas cosas.

- ***¿Qué significa para ti Xaltocán?***

Para mí Xaltocán es mi vida, o sea todo el tiempo he vivido acá y mi padre es de, bueno tienen como 35 años viviendo aquí, entonces, vi como creció la casa, vi como creció el Barrio donde yo estoy, entonces para mí es mi vida.

5. ENTREVISTA a: Gisel

EDAD: 22 años

- ***Lugar de origen***

Xaltocán

- ***¿Conoces la historia del Barrio?***

Cuentan que aquí eran puros maizales, que venían a sembrar mucho, que por aquí pasaba un canal que llegaba la canal de Nativitas, aquí era un basurero y al paso del tiempo se fue cambiando todo, y ha ido evolucionando, antes a las siete de la noche era muy oscuro y ahora a esa hora ya hay luz, también la población ha ido creciendo.

Me gustaba salir a la calle a jugar, pero pues ahora por lo mismo que ya hay tanto peligro, robo, vagos, entonces ya no te dejan salir.

- ***Desde tu punto de vista que es lo más sobresaliente culturalmente de Xaltocán?***

Sus tradiciones, sus posadas, las fiestas de las mayordomías, éste, hay fiestas de todo Xochimilco, de los barrios.

- ***¿Conoces las tradiciones de Xaltocán?***

La posada, se supone que es una fiesta que dura todo el día entonces, bueno, llega el niño a la casa del mayordomo y se hace todo el rollo. La última posada a la que fui fue a la séptima posada del año pasado.

Y la fiesta de la Virgen de los Dolores, dónde yo participo, es la fiesta de aquí del Barrio, dura aprox. 15 días, y se supone que también se le hacen fiestas a la Virgen, bueno mayordomías, en donde también se le festeja a ella.

- ***¿Qué tanto te sientes parte de esta festividad?***

Me siento parte de esta tradición, y mucho, porque crecí con ella y mi familia me ha inculcado valores y tradiciones de las cuales yo también me siento arraigada y ya. Es por mi familia. Mis papás fueron mayordomos, entonces yo nada más les ayudé en la elaboración de la fiesta, pero eso fue hace como diez años, yo nada más entre mis hermanas y una prima cargamos a la virgen y ya se les dio de comer a todos, más que de alguna comisión, fue de ayuda.

- ***¿Qué te desagrada de Xaltocán?***

No me desagrada nada.

6. ENTREVISTA a: Miriam Fabiola

EDAD: 17 años

- ***Lugar de origen***

Xaltocán Xochimilco

- ***¿Conoces la historia del Barrio?***

Antes Xaltocán era muy tranquilo, no había nada de tráfico, olía a tierra húmeda y ahorita no, ya por todos lados hay tráfico, y este no ya no.

- ***Desde tu punto de vista que es lo más sobresaliente culturalmente de Xaltocán?***

Xaltocán es un feo lugar con mucho tráfico, con mucha delincuencia, mucha, ya no me gusta vivir aquí. Lo salva estar cerca de Villacoapa.

- ***¿Conoces las tradiciones de Xaltocán?***

No conozco, de ninguna, me gusta pero no soy muy afecta a estar indagando o a investigando como son sus tradiciones.

- ***¿Qué significa para ti Xaltocán?***

Nada, vivo aquí y ya.

7. ENTREVISTA a: Cinthya

EDAD: 17 años

- *Lugar de origen*

Xaltocán

- *¿Conoces la historia del Barrio?*

Hay que crees que no conozco nada de historia, nada, nada

- *Desde tu punto de vista que es lo más sobresaliente culturalmente de Xaltocán?*

No sé, el embarcadero

- *¿Conoces las tradiciones de Xaltocán?*

¡Ah sí! En febrero se hace la fiesta de Xaltocán, aquí en la Iglesia, la que está aquí, dura una semana hay feria, pasan a pedir a todas las casas cooperación. Otra tradición pues los embarcaderos, el bosque, te venden plantas y todo eso.

- *¿Participas dentro de éstas? ¿Cuentas con un cargo?*

No, no

- *¿Qué significa para ti Xaltocán?*

Es el lugar donde vivo, me gusta mucho, este, porque te acostumbras, está bonito, hay muchos árboles,

8. ENTREVISTA A: Ángel

EDAD: 18 años

- *Lugar de origen*

El Barrio de Xaltocán. La mayoría de los remeros de aquí son de Xaltocán, si, ora si que se vienen de allá para acá, se pasan de lo que es el Barrio pa'ca.

- *¿Conoces la historia del Barrio?*

No la verdad no.

- *Desde tu punto de vista que es lo más sobresaliente culturalmente de Xaltocán?*

O sea te vuelvo a repetir o sea que no me acuerdo bien ora sí, que lo que se relaciona con Xaltocán, me han dicho pero la verdad casi no le pongo atención porque más que nada, cada quien tiene un verbo pa decir *questo quello* otro, ora si que te van inventando lo que es relacionalmente con lo de Xaltocán. La verdad casi no.

- *¿Conoces las tradiciones de Xaltocán?*

Lo que es la fiesta, o sea que hay mayordomos y hacen todo para tener una convivencia, pues así de todo el Barrio no, lo que es tradicional de aquí de Xaltocán, que las posadas que

hacen, es que no, lo que es el ambiente, los mayordomos van relacionando las portadas y van relacionando ahí, y la convivencia de todos.

- *¿Participas dentro de algunas tradiciones?*

No, más o menos ni una.

- *¿Qué cambios has notado en estas celebraciones?*

No pues han cambiado un buen de cosas no, por ejemplo lo que es el *componimiento* de cisternas, lo que es el hundimiento aquí en Xaltocán, porque cuando llega aquí la época de lluvias se empieza a inundar lo que es aquí Xaltocán y es ya las casa no pa' que tenga buen aspecto no, y ya.

9. ENTREVISTA a: Ana Karen

EDAD: 16 años

- *Lugar de origen*

Xaltocán

- *¿Conoces la historia del Barrio?*

No conozco la historia

- *Desde tu punto de vista que es lo más sobresaliente culturalmente de Xaltocán?*

Pues me gustan los embarcaderos que hay y eso

- *¿Conoces las tradiciones de Xaltocán?*

No conozco las tradiciones, solo la fiesta de aquí, pero no sé que se celebra

- *¿Qué te desagrada de Xaltocán?*

A veces está muy feo por acá, está muy sólo o muchos borracho o así.

10. ENTREVISTA a: César

EDAD: 15 años

- *Lugar de origen*

14 años de vivir en Xaltocán

- *¿Conoces la historia del Barrio?*

No

- *¿Conoces las tradiciones de Xaltocán?*

Las fiestas como la de la flor mas bella, la del Barrio, la del 12 de febrero ahí hay feria, venden pan, dulces

- *¿Participas dentro de éstas? ¿Cuentas con un cargo?*

No sé, no. estar con mis amigos.

- *¿Te sientes parte de las tradiciones? ¿Por qué?*
Me gusta estar con mis amigos.

- *¿Qué significa para ti Xaltocán?*
Aquí he vivido toda mi vida, entonces no me gustaría irme de aquí.

ANEXO 2

ENTREVISTAS A PERSONAS CLAVE EN LA CULTURA DEL BARRIO DE XALTOCÁN

Así mismo, se utilizaron entrevistas dirigidas a personas clave dentro de la identidad de Xaltocán, como los mayordomos, chinelos, santiaguitos, huehuenches, artistas, gente mayor nativa del Barrio y la familia del cronista de Xochimilco Santos Acevedo López y de la Cruz ya fallecido.

Estas entrevistas fueron no estructuradas o abiertas; a continuación se presentan algunas de éstas:

1. ENTREVISTA a: Mayordomía 2006-2007 del Niño Dormidito de Xaltocán, MAYORDOMÍA: Familia Rosales Medina

Padre de familia: Juan Rosales Castañeda

Madre de familia: María Magdalena Medina de Rosales

Hijo: Juan Rosales Medina

- *¿Cómo empezó la inquietud de tener al Niño Dormidito con ustedes?*

Juan Rosales Medina

Lo de la petición del niño fue hace diez años, fui con mi abuelita a solicitar la imagen a la comisión, que está integrada por la Doctora Hilda Varela y por el Señor Guillermo, que ya falleció el Señor, que en aquél tiempo eran los encargados, ellos me permitieron anotar ese año como mayordomo para este año 2006.

La petición fue porque pues el niño, no lo conocía yo, escuchaba yo el nombre de Niño Dormidito, el niño hizo que lo pidiera porque una ocasión lo fuimos a visitar a casa de la mayordomía en turno y cuando lo abracé al niño, el niño movió sus piecitos, entonces eso fue algo que motivó también a pedirlo, porque yo decía ¿como si el niño no se mueve? la Señora ya nos había contado, entonces cuando yo siento esa reacción sentí algo bonito y le comenté a mi abuelita y mi abuelita como de inconformidad de que no consultamos, pero yo ya me había anotado, y ya fue cuando lo pedimos, fue en el año de 1994.

- *¿Qué pasó después de que lo pidieron?*

Lo que pasa es de que, en ese año la comisión no quería que el niño saliera de Xaltocán, ya que sus costumbres de ellos es de que todo el tiempo estuviera allí mismo en la comunidad, y pues al no haber mayordomo, yo era el último mayordomo anotado en la agenda 2006. Posteriormente la comisión salió en busca de nuevos mayordomos de allá mismo, ellos buscaban gente que se volviera a anotar, pero la gente dijo que no, que no podía, que porque era un gasto fuerte, entonces optaron, hace tres años, nos hablaron hace tres años diciéndonos que siempre si nos correspondía la mayordomía de este año, el problema era ese, de que el niño debería ser de Xaltocán, como el niño de Belem que no sale de Belem, así el Niño Dormidito, ahorita el niño ya tiene como le comento a mi mamá, a mi papá, ya tiene mayordomos hasta el 2026 aproximadamente, y ya el niño sale como el

Niñopa, sale fuera de su Barrio de Xaltocán, bajo la condición de que las posadas sigan siendo en Xaltocán, para que no se pierda esa costumbre en la tradición de la imagen, nosotros somos los primer mayordomos fuera de Xaltocán, es un nuevo ciclo para el niño igual para nosotros, junto con la comunidad, como decía uno de nuestros posaderos, somos los primeros que pasamos pues a una historia, no, porque con nosotros empieza un nuevo caminar con la imagen, ya que nosotros somos los iniciadores, ya el niño sale de Xaltocán, dentro de un año regresa a Xaltocán, posteriormente para el 2008 entra a Tlacoapa, con la Señora Chelo, en 2009 se va al tianguis en el Rosario con los Motes de Oca, 2010 regresa a Xaltocán, 2011 se va para Caltongo me parece, entonces ya nosotros iniciamos un nuevo caminar con él, fuera de su misma casa, entonces si es algo bonito porque con nosotros se inició, y escogió la Asunción como su casa y pues los mayordomos que están anotados hasta la fecha, pues somos el primer Barrio o tuvimos la dicha de ser los primeros en la visita del Niño y seguimos siendo los primeros porque nadie más se ha anotado de este Barrio. Entonces nosotros somos los primeros que iniciamos esto.

- *¿Conoces la historia del Niño Dormidito?*

Mira a nosotros como mayordomos nos dieron un reglamento: EL NIÑO DORMIDITO DE XALTOCÁN ES UNA IMAGEN DONADA A LA COMUNIDAD DE XALTOCÁN POR LOS SEÑORES, DOCTOR JUAN ARELLANO GALICIA Y LA SEÑORA MARIA FLORES DE ARELLANO, EL 20 DE ENERO DE 1973, SE REALIZA EL CAMBIO DE LA MAYORDOMÍA CADA 2 DE FEBRERO EN LA PARROQUIA DE LA VIRGEN DE LOS DOLORES DE XATOCAN, DURANTE LA CEREMONIA RELIGIOSA EL DÍA DE LA CANDELARIA. Esa es la historia que EL Niño tiene, la señora María fue quien nos vino a comentar, sobre el reglamento del Niño Dormidito, donde nos marcan paso a paso lo que se debe realizar con la imagen y lo que no podemos realizar con la imagen.

- *¿Qué cuidados necesita la imagen y quien le da esos cuidados?*

La familia, mi mamá, mi papá, mi cuñada, yo, mis hermanos, todos estamos al pendiente, la que está el frente es mi mamá y mi hermana, ellas son las que cambian a la imagen, la visten, ellas se encargan de hacer los cambios, nosotros estamos apoyando en la limpieza, acomodándole y así también se manda a restaurar, de hecho, cada año el Niño se manda a restaurar se manda a componer, en si el niño tiene una cejita que se le despinta o sea en un mes se la pintan y en unos quince días la ceja se despinta solita, no le gusta su cejita, nomás se queda con media cejita y lo demás se le borra. Entonces el niño tiene un restaurador especial que se llama el señor Alejandro vive aquí en san Lucas el es el que restaura al niño, restaura a su papá y a su mamá la virgen Maria. Las imágenes son del Niño Dios, si son sus papás de él y también se van con el. El día 2 de febrero nosotros entregamos al niño con la nueva mayordomía, con la señora Sofía y nosotros nos regresamos con sus papás después de mis, para que el día cinco, llevamos sus pertenencias de José, María y de su bebé, o sea, el Niño Dios, hasta el día cinco, con la nueva señora, ya que se realice un inventario de lo que hay, de lo que tienen la imagen; cuantos vestidos, cuantos zapatos, calcetas, o sea todo lo que el tienen se le maneja así, las mudas, entonces el día cinco de febrero la familia se encarga de ir a entregar al niño con la nueva mayordoma y termina el compromiso de la mayordomía hasta esa fecha, posteriormente marcan una cláusula que EL DÍA 29 DE ABRIL LA KERMÉS POR EL MAYORDOMO SALIENTE que en ese caso

nos corresponde a nosotros como familia, el día veintiocho se va a ir por el niño a las seis de la tarde a casa de la mayordoma, pasa la noche con nosotros, pa' que el día veintinueve al niño se le entrega ya con la kermés ya de nosotros en la noche, la kermés es por lo del día del niño, un día antes del día treinta de abril, acá a nosotros nos toca hacerlo un día antes porque somos salientes y a la mayordoma le toca el mero día, entonces nosotros el veintinueve lo vamos a celebrar con una Noche Colonial y Callejoneada en la Asunción, porque como es la última festividad que se realiza con la imagen entonces la estudiantina tocan acá y dan la vuelta tocándole a todo el callejón como despedida y agradecimiento de que estuvo el Niño con nosotros.

El dos de febrero se hace un taquito para los posaderos y agradecer a los posaderos. Tenemos que dar las gracias. Ya los animales están puestísimos para la matanza. Se repite la actividad del año pasado, pero ya en menor escala porque los que nos acompañan, vamos a misa, mucha gente se queda con el nuevo mayordomo, este día dos vamos a agradecer a los posaderos y a los invitados que nos acompañan. Se le agradece, se hace un baile, pues sencillo. El niño es primero nosotros, él es el homenajado.

- *¿Cómo se organizaron para llevar a cabo este compromiso? ¿Hubo alguna ayuda*

Juan Rosales Medina

Acá la familia, con mis hermanos vecinos y demás familiares, recibimos el poyo con mi papá, acá con los vecinos, con sus compadres, con sus amigos conocidos, ellos fueron los que dividieron el que hacer, ellos se dedicaron a la matanza de los toros, ya los botes, consiguieron todo lo que se ocupó, mi mamá se encargó con las vecinas, con las tías con lo que es el guiso: el arroz, los frijoles, los demás vecinos se encargaron a limpiar, acomodar las mesas, el agua, las lonas, eso fue el día dos, el altar lo realizó un Señor que se llama Roberto, una muchacha que vive acá a fuera que se llama Claudia, su servidor Juan, se decoró allá arriba, nosotros nos dedicamos a decorar aquí adentro, ya mi familia fue la que se encargó de lo de afuera, mi hermano el mayor, que es Médico veterinario hizo unos abanicos para recibir al niño, unas cascadas a los costados, él le donó sus cascadas para el recibimiento. La colaboración es de los vecinos, de la familia, todos ellos nos apoyaron con cosas.

Señor Juan Rosales Castañeda

Se le hicieron estos dos cuartitos para el en especial, se buscó al albañil y el fue el que lo hizo en especial para él, donde permaneció durante todo el año, pues se hacen los preparativos de recibirlo con los cuetes, su banda, los chinelos, una estudiantina, posteriormente se consiguen los pastores para las posadas y se buscan a los posaderos, en cuanto nos enteramos que si iba a venir, buscamos a los posaderos del niño, fueron nueve y la arrullada y la adoración, fueron once posaderos. Y hay quienes participaron con unos cuetes con nosotros, como el que donó las portaditas de la Iglesia, una familia que nos dijo nosotros les damos las portadas para recibir al niño ahí. Un Maestro aquí de la UAM también nos regaló una portadita para la entrada de los posaderos y todo se va hilvanando en cuanto a actividades que le vienen a echar brazo a uno, claro uno se prepara para tener pues lo indispensable no. Pues comprando todo lo que se dice en una fiesta, frijoles, el

mandado como el arroz, la sal, pues hasta unas cajitas de jitomate, mi esposa sabe todo lo el mandado que se metió y así fue como nos preparamos.

Criar unos animales, llenar meter y poder sacar este compromiso trabajando siempre y los vecinos que también aportan su granito para estos compromisos, le tren sal, azúcar, aceites, o sea que no lo dejan a uno solo, también participan nuestros vecinos. Y empiezan los rezos, hay quienes ofrecen una merienda, hay quienes nos toca a nosotros dar la merienda con lo que los vecinos nos obsequiaron para el compromiso, y pues de ahí se va tomando lo que va quedando, unas veces llegan con meriendas otras veces, el casero lo pone, creo que el da todos los remedios, pro si siempre es a base de sacrificios, porque es mucho trabajo, pero es bonito tenerlo, pues hay cosas que a veces por el niño a veces uno anda medio flojón y como que le aprieta los tornillos a uno, pues a parte vamos las cosas se van dando, el trabajo, el niño va recompensando, también te pone trabas, a ver si es cierto, si la aguantas, y se solventan esos compromisos y todo muy bonito.

La banda se encarga la familia, la contrata la familia, los chinelos se consiguen son sobrinos de mi papá, son familia de nosotros, no cobraron nada.

- *¿Qué significó para ti tener al Niño Dormidito en tu casa?*

Juan Rosales Medina

Mira para empezar el niño eh, pues me dejó una satisfacción grande, porque pues llegó a mi casa, estuvo con mi familia, con los enojos, con los corajes con todo eso la familia hubieron discusiones, pero no pasa de ahí, un enojo de cinco minutos y estamos juntos no, independientemente de lo que pase o no pase no, interna y externamente fuera de la casa, pues es un sabor de boca muy grande, una forma de expresar que dices no le Niño te colma de bendiciones porque, pues no lo esperas. Pero el Niño te hace ver muchas cosas, que a veces, tu como persona como encargado no lo alcanzas a demostrar y dices bueno ni modo no, en el poco tiempo que lo tienes, pues, lo aprovechas y tu sabes de que manera demuestras esa fé, la verdad no te sé decir más, pues lo que se siente es difícil de expresar.

- *¿Qué significó para ti ser el mayordomo del Niño Dormidito?*

Juan Rosales Medina

Fue algo agradable, las cosas deben ser comentadas, por que fue sorpresa y estas cosas no son sencillas, y pues el Señor de Belem vino a pedirnos una posada pues le habíamos dicho que no, porque no teníamos los recursos para venerar fuerte al Niño, pero pues le hicimos una portadita ese día al Niño de Belem, que pues no, no se valla sin nada. Y después de eso cuando él nos da la sorpresa, fue agradable, pero si hubo un momento pues que a el le pedimos que estas cosas si se comentan, siempre que trabaje uno verdad, estos cuartitos fueron dedicados a él, cuando no tenemos los recursos pero no sé de donde salió todo, se dieron, sino hubiera estado él no tuviera estos cuartitos todavía, ni la barda que está hecha completa, porque nuestra barda era de puros carricitos, de carrizo, entonces al saber el compromiso pues vamos a trabajar y las cosas se dieron con trabajo, trabajo, trabajo. Es así como se hacen las cosas. Yo me dedico al campo, tengo mi chinampa y poquito mercar, me

voy a vender las flores, y todo se va dando, por eso le digo que fue una sorpresa, porque yo en lo personal, lo hubiera pensado muchas veces, yo mucha veces le dije a mi hijo cuando termines la carrera, te voy a traer al Niño, pero... (si lo tuvimos antes al Niño, o sea, que con todos los niños hemos participado, con el niño de Belem, el Niño, pero así en grande esta vez, fue algo maravilloso. –Interrumpe su esposa–)

– *¿Con qué dificultades se toparon al realizar este cargo?*

Señor Juan Rosales Castañeda

Pues que no tienen ni conocimiento en la Delegación, porque nosotros acudimos a la Delegación a pedir el apoyo como lo hacen los del Niño y que cree que no nos la dieron, que porque el presupuesto que tiene la Delegación nada más le pertenece al Niño y al Niño de Belem, pero ya otros niños no están reconocidos, el niño de San Juan no tiene reconocimiento tampoco, quien sabe ahora, al final de cuentas yo me encontré un amigo de la secundaria y ya, solamente así. Nos topamos con el Niño en una de sus posadas, ¡a caray! él si hasta nos dejó sordos tanto cuete, si con el Niño es un gasto más fuerte. A ver si para el otro año ya se corre más la voz.

Señora Maria Magdalena Medina De Rosales

El niño no tenía ni chinelos ni estudiantina, y el mero día que lo recibimos al niño, se acercó la estudiantina y le vinieron a tocar y los chinelos se vinieron a ofrecer, no pudimos conseguir aquí chinelos en el Barrio, como nos íbamos a vender, pues no había nadie, entonces vinieron sin cobrar ni un quinto unos chinelos de Ampliación San Marcos, ellos solos vinieron a ofrecerse aquí al Niño, por eso le digo que fue un acuerdo maravilloso (...) de todos los días, son maestros los señores, ellos veían como, pues cuando terminaban sus clases o antes, ya usted los veía aquí preparándose porque ya iba a ser la hora del rezo, pero todos los días, porque usted sabe que no hay y vinieron, nunca se quedó sin su música, ni le faltaron sus flores, aquí estaba llenísimo de noche buenas, ¡Nombre! ¡Trajeron muchas cosas!

Mucha gente tuvo la dicha de verlo con los ojos abiertos, muchos que no creían que el niño también merece sus alimentos, pero si ahí en la colonia Doctores fuimos también, la señora también fuimos ahí, que creen que le tomaron película y en su película se reflejó en su vitrina un paisaje formado por su cristal, y bien que se reflejaban los árboles y el agua y el niño está acostadito, y está con su piernita y su comida, así acostadito. Movía su piernita y digo hay pues que bueno porque la señora era muy incrédula, no creía que porque se le ponían los alimentos no lo veía uno comer pero si el niño si come, el niño hace los mismo que uno, y le digo que si mucha gente llevó muchas sorpresas, hay muchas que llegaron muy emocionadas del trabajo a abrazarlo y les pegaba con su manita, si no con sus piecitos, pero siempre anduvo de travieso, si muy lindo, y aquí amanecen luego tiradas las canicas en el patio, y ya no tenemos niños mas que la niña, pero la niña que va a jugar con canicas.

Señor Rosales

Muchas salidas tuvo el niño, mi esposa es la que con algunas vecinas de aquí se fueron a cuidarlo, a algunos Estados fueron, o sea creció, el niño tuvo mucha actividad, y hoy a los mayordomos se les dejó ir al niño dos noches y un día o sea los tres días que cuidaron y que también lo disfrutaran, porque también es un gasto fuerte, y les dimos también al niño para que lo tuvieran unos días más y la gente posadera está satisfecha, esta satisfecha en cuanto a la actividad que tuvimos con ellos.

Algunas veces mi nuera luego escuchaba al niño, o a veces los vecinos decían oye está chillando Erika (su nietecita de 1 año de edad) no pues está durmiendo, no pues en las noches hay cositas extrañas, es posible que el niño tenga sus ratos, mucha gente en cuanto lo abrazan, o sea lo tienen en sus brazos sienten algo especial.

2. ENTREVISTA a: Rogelio Jiménez
Volador de Papantla, Veracruz

¿Cómo se llama el ritual que realizan? ¿Con qué finalidad lo realizan?

Danza de los voladores de Papantla con el fin de obtener buena cosecha.

¿Cuánto tiempo tienen participando en esta festividad?

Nosotros tenemos como unos doce o trece años de venir para acá. Lo que pasa que esto de los voladores de papantla tiene poco que se reconoció a nivel nacional e internacional, porque anteriormente se hacía especialmente para una ceremonia o un ritual, esto se hizo para cuando hay un tiempo de sequía o no llueve, entonces se hace un rito, lo que es un ritual completo, y el palo es aproximadamente de 18 metros para que cada uno de ellos dé trece vueltas, multiplicado por cuatro que son las 52 vueltas y son 52 semanas del años. Con la flauta se toca el son del perdón, arriba se toca un son que es dedicado a los cuatro puntos cardinales que es tierra, fuego, agua y aire, y ya al descender los cuatro voladores ya viene el son del fuego.

¿A qué se debe su presencia en esta fiesta?

Más que nada nosotros venimos contratados, desde Papantla, nosotros venimos sobre de la fiesta patronal, o sea, esta danza también es religiosa, para nosotros esto es sagrado, porque nosotros representamos un Santo que es San Miguel Arcángel, somos creyentes de la fe católica, o sea no somos católicos pero si somos creyentes.

¿Pertenece a alguna organización específica o son independientes?

La mayoría de los grupos de voladores somos familia, a veces tenemos, tíos, primos, papás.

Nosotros participamos muy independiente también, porque, por ejemplo, nosotros vamos a bailarles a todos los Santos, no nada más a San Miguel.

¿Cuándo son sus festividades de Papantla?

La fiesta en Papantla es el jueves de Corpus Cristo, y se hace un festival muy grande, con todas las danzas, tiene voladores, tienen la danza de los huahuas, o sea muchísimas danzas.

¿Cuánto tiempo van a estar en estas festividades?

Vamos a estar hasta el día domingo, ocho días nada más. Dependiendo de la gente, hacemos nuestra presentación, hacemos cinco o seis presentaciones no tenemos horario. Vemos un poquito de gente y ya se hace el vuelo.

¿Su atuendo tiene algún significado especial?

El rojo es el fuego, el blanco es la pureza y las flores es la luz del campo, los listones del abanico que vez son los colores del arco iris, el paliacate es el complemento del vestimenta. Cada uno de nosotros hace su vestuario como a uno le guste, yo me dedico a bordar trajes...

¿Cuál es la participación de los jóvenes en esta danza?

las nuevas generaciones, hasta ahorita a muchos jóvenes ya no les gusta la danza, se va perdiendo la lengua totonaca porque nosotros mismos los vamos desapareciendo, a veces nos avergonzamos de hablar, este, totonaco, esta lengua, ya no a todos los jóvenes les gusta, ya muchos jóvenes se vienen a la ciudad, ojala rescatemos esta danza, se modernizan y se van perdiendo.

3. ENTREVISTA a: Jovita Ramírez Morales

EDAD: 80 Años

¿Cuántos años tiene de vivir en Xaltocán?

¡Toda la vida! 80 años de vivir en Xaltocán

¿Qué recuerda de Xaltocán?

De aquí de Xaltocán, pues las costumbres, la manera de vivir de los habitantes. De aquí, la mayor parte eran campesinos, iban a las chinampas yo los veía salir en la tarde con un bultito de leñita seca de las que caen de los árboles, antes había mucho huejote, y salían y por lo menos traían unas carpitas en una rama de huejote atoradas de la garganta, sus yerbitas, su leñita, pues en el día se la habían pasado allá en su labor, allá en el campo, en lo que se le llama una chinampa, pero ya para venir ya traían algo, traían un manojito de epazote o de quelites, de quintoniles, acelga o espinacas, cualquier cosa, o rabanitos o un apio, de lo que se daba acá.

Por aquí había mucha tuza, aquí todavía hace poco aquí, había mucha tuza, allá en unos terrenos que yo también heredé pues ya se los heredé a todos mis hijos, ya les repartí, mi

papá tenía unos terrenos muy grandes que compró, y por ejemplo mi esposo sembraba, cultivaba, yo iba a vender maíz, con una de mis hijas, la mayor, era la que me ayudaba también a vender, bajaba mi esposo ya frijol, calabacita, flor de calabaza, y yo iba a vender y luego nos daba guerra la ingrata tuza, hay hacía unas travesuras, andaba yo consiguiendo hasta con qué envenenarlas y nunca podía yo, así es, había mucha tuza, ahora porque pues ya no, ahora porque habemos muchos habitantes, pues ya fuimos combatiendo verdad, había comadreas, había conejo, venía la garza en su temporada ahora ya no vienen, las ranas salían, pero había canal limpio, las culebritas, llegaban, yo tengo una cocinita que le llamo la cocinita de humo no, yo antes hacía tortillas diario no, claro me ayudaba algunas de mis hijas que con su maquinita las hacía y yo las volteaba rápido, o en la noche para todo el día hacíamos tortillas, ahora ya no, se perdió porque mi última hija se casó y ya no hubo quien me ayudara, ya no pongo nixtamal, pues venía hasta allá la culebra, hasta esa cocinita venía, si, era muy bonito, habían pajaritos, mi esposo se levantaba temprano, entraba a las seis, luego me decía no te levantes, estate otro rato, que estás joven no te levantes, que hace frío, yo sabía que él tenía que checar y nomás tanteaba yo luego me levantaba que, si no me alcanzaba el día que, ya me ponía a barrer mi patio, pos era tierra, con una escobita de vara, todavía me podía yo agachar, estaba yo barriendo y estaba yo oyendo al ceniztle en el bosque, bien bonito que cantaba, como me gustaba, hubo días que iba yo de allá pa'ca, ya hay iba con mi escoba de vara y vi un tecolote que se vino a topar con el alambre del teléfono, cayó medio atarantado, me espantó, estaba medio brutito todavía... habían aves bonitas, ahora ya ni lechuza oigo, todo era muy natural, ahorita porque apenas empieza a pasar la moda de los pajaritos pero todavía hay temporada en que canta el huitlacoche bien bonito, hermoso y me gusta oírlo en la mañana.

Mi papá, él era nativo de Xaltocán y él me contaba que todavía eran pequeños todavía que se acordaba que tuvieron que huir porque ya venían los zapatistas, y bien que se acordaba que tenía grabado, como mi abuela y mi abuelo, discutieron tantito, brevemente pero lo hicieron porque mi abuelito querían que se fuera para San Pablo de huida pasaron a cerrar su casita, y pasaron a enterrar todo, hicieron un subterráneo pa' enterrar sus cosas, él y sus hermanos, porque vivían varias personas así como aquí, en un terreno grande, donde los hermanos de mi abuelo hicieron un subterráneo para que guardaran sus cosas cuando ya sabían que ya venían los de la revolución. Pues discutieron mi abuelita y mi abuelito, mi abuelito que debían de agarrar para el sur y mi abuelita que no que habían de agarrar pa'l centro, porque la familia de mi abuelita estaba en una colonia, me decía mi papá que le llamaban Xocongo, allá su abuelita de mi papá era viuda y vendía quesadillas el pa puerta de una pulquería y mi abuelita vendía en la puerta de un restaurantito, también ella vendía, dice que a pesar de que estaba en la puerta de un restaurantito nunca la molestaban, le decían la china porque era china, pero nomás ya que acababa de vender, levantaba, barría, trapeaba, secaba la banquetita ya Dios la socorría y así se ayudaba. Y mi abuelita que se quería ir pa' allá, y mi abuelito que se quería venir para acá que a la casa de unos tíos, y decía mi papá yo era tan pequeño hija que yo les dije ya no aleguen vámonos, pues ya se oía por ahí el silbato de los zapatistas, traían sus cuernos y con ello silbaban y los podías oír desde aquí, ellos venían por la Noria y nosotros desde aquí ya se oía como silbaban hija, y que pues ya después todo eso fue pasando, nomás quien venía era mi abuelo por agua y como tenía almacenado, dice mi papá que ellos fueron muy listos, mi abuelo y sus hermanos, que guardaron carbón, tejocote, maíz, frijol, hoja, de todo guardaron, de lo que bajaba de los pueblos, vivíamos afortunadamente r donde pasaban los que venían de los

pueblos, por ejemplo de Topilejo eso muy bien no me acuerdo, era una calle donde taba entonces allí compraron ellos bastante y metieron en ese subterráneo que tenían, hasta tuna metieron, ya recién pasados, decía mi papá los de la revolución, al poco tiempo se vino lo del hambre, nosotros que hambre íbamos a tener hija, mi papá venía por poquito, sacaba, que los chiles pasilla, el queso bien añejo, pero era queso bueno hija, ya nos hacía mi mamá, así podía hacernos arroz con frijoles una salsa de pasilla con queso y cebolla picada, entones comíamos muy bien, y a mi hermana, ellos fueron tres hombres y una hermanita, y a mi hermanan mi mamá la puso a vender carbón, por mediditas con una sardinita o con una cazuelita, o con un platito de carbón, me decía mi papá, pero eso si ya no me acuerdo a como daba los platitos mi tía de carbón, pues muy poca gente pero si se vendía, entonces ya teníamos dinero, ya pues se vendía mi hermana diez platos de carbón, pues ya mi madre tenía, ora mi mamá sacaba para ir a vender, sacaba frijol, haba, porque tenían almacenada, tenía maíz y hacía gorditas y las vendía en la puerta de la pulquería, nosotros al contrario en lugar de estar pobres, tuvimos porque yo soy de los Ramírez, porque los Ramírez fueron muy listos, tuvieron cerebro que supieron pensar que ya vienen y después de esto va a pasar esto, o porque salió el cometa y no que el cometa estaba de este color, y que no que estaba de este otro, esto es hambre, esto es mortandad, y así entonces ellos fueron guardando y quisieron agotar su negocio, listitos, me decía mi papá que se la pasaron muy bien. Que cual hambre ni que hambre.

Mis suegro de San Gregorio, me contaba, tía de mi señor, ella no tuvo familia pero ella dijo, es mi esposo, lo veía como un hijo porque él la quería muchísimo, pero mucho, hay del día en que él anduviera de parranda y yo lo la llamara porque se enojaban estaba muy molesto ni se podía dormir, le decía la Ina, me decía llamaste a la Ina a comer, si, vino, si, y si por suerte decía yo que no, estaba repitiéndolo como diez veces ni se podía dormir, la Ina me platicaba que fue muy triste en la revolución, los zapatistas, de ellos se hablaban más cosa feas, que se venían caminando por San Gregorio para Xochimilco, entonces entraban por ahí por el crucero, me decía hay como me acuerdo Jovita, un día que iba yo caminando, había aire y que levanto la cara en unos llorones que habían, porque habían dos llorones, en uno estaba un cuerpo así sacaba la lengua y el aire lo mecía, como Dios lo echó al mundo, el otro le daba el encuentro los mecía el aire uno pa' allá y otro pa' acá, los mecía el aire, fueron muy malos, mi mamá me contó que ella tenía ocho años, que a las muchachas de acá, o sea muchachas de familia no, que en la chinampas hicieron unos hoyos pero grandotes y las taparon con fondos de canoas y luego tierra, de manera que no se asfixiaran y ahí las enterraron y que a ella también algunas veces la llegaron a meter ahí con las muchachas, que era muy cansado por el frío de la tierra y no habían de hace ruido porque entraban los zapatistas que eran los más groseros se burlaban de las muchachas y por eso decía mi papá que en Mizquic, no era gente bonita, no era de ojos como lo es, ya güera, es que ahí dejaron bastante raza los zapatistas, no cuidaron a sus hijas y quedaron muchos hijos, otras se las llevaron y ya al cabo del tiempo regresaron con un hijo o embarazadas y lo de aquí no, aquí si enterraron a las mujeres y a sus hijas, y ellos se hicieron los perdidos, entraban los zapatistas, no encontraban a nadie a quien violar pues de quien burlarse, no dejaron raza aquí en Xochimilco ni en San Gregorio, pero en Mizquic fueron muy descuidados o los agarraron repentinamente quien sabe que, pero dejaron mucha raza los zapatistas, por eso que hay gente diferente, pero hija no vallas a creer que era la gente así, eso fue a raíz de la revolución.

Aquí pasaba un río y nos lo quitaron sin pago para lo de la banqueta, pero lo había y dimos el canalito para la banqueta, lo taparon, pienso yo que esa agua la conectaron al tubo ese más adelante está en el mercado de curiosidades, porque hasta por allá estaba el canal, hasta ir a llegar ala escuelita ya entraba la chinampería.

Xaltocán con muy pocos habitantes, éramos contaditos, por ejemplo, yo no me crié aquí, yo me crié aquí, era chiquito Xaltocán, al lado de a hoy, todo lo del lado de la Iglesia no había construcciones, era un lo que le llaman, le llamábamos Rancho, era un Rancho, no sé porqué tenía ese nombre, pero ese rancho se sembraba era de cultivo temporalmente, cada habitante de los del Barrio San Antonio y San Juan tenían ciertos metros que ellos reconocían por surcos, que sembraban de maíz en eso ocupaban sus parcelas que tenían, no, y nada más estaba la Iglesia de Xaltocán a espaldas, habían vecinos contaditos, se conocían hasta por apellido, y ya para acá, de la carretera para acá, no había carretera, era una vía de un tranvía que corría a Tulyehualco, de Xochimilco a Tulyehualco, daba la vuelta y vuelta, desde la una de la mañana entraba un tranvía especial que le llamaban *La Góndola*, era de carga, que iba a traer verdura a San Gregorio, a San Luís, recogían, ya sabían que llegaba a la una de la mañana y lo esperaban los habitantes, los campesinos, con su carga, y ya más tarde a las cinco de la mañana ya corría el trenecito a Tulyehualco a la vuelta y vuelta, pasaron los años, ya cuando yo tenía como unos catorce años algo así, ya no llegó a Tulyehualco, ya nada más a San Gregorio, y allá iba así igualmente así a la vuelta y vuelta, y lo que se le llamaba *La Góndola* si llegaba a la una de la mañana iba a cargar ya nada más a San Gregorio, venía llena de verdura, decían que a veces no alcanzaba a cargar todo, todo lo que tenían los habitantes de por allá, pero como todo eso fue acabando, por ejemplo, yo creo ya no, yo creo las tierras se anegaron o ya los hombres pensaron vivir de otra forma y ya no vivían del campo, ya empezaron a irse pues a buscar trabajo, ya hubieron empresas, por ejemplo, nada menos que soy viuda de un Señor que siendo también campesino, me lo platicaba así él y mis suegros, él más tarde pensó ir a buscar trabajo y fue aceptado en transportes eléctricos, ahí entró a trabajar y así muchísimos buscaron en este, algunas partes trabajo y si fueron solicitados, más tarde peor, ya se estableció una fábrica de textiles llamada “La Omega” y otra más adelantito de este lado, no recuerdo ahorita como se le llamaba, pero también fueron de Veracruzanos, ya esas solicitaron bastante gente, no obstante que traían su gente de su tierra, pero de aquí fue aceptada la de por acá, pues ya cambiaron de manera de trabajar, ya fueron cambiando, ya fueron cambiando, al rato ya murieron y ya murieron los más viejecitos, ya los padres los que eran hijos, fueron padres, y apoyaron a sus hijos, que sus hijos trabajaran y vivieran en otra forma, y entonces así se fueron haciendo obreros ya los trabajadores, y ya, cambió Xochimilco.

¿Qué es lo que más le gusta de Xaltocán?

De aquí de Xaltocán, pues las costumbres, la manera de vivir de los habitantes. De aquí, la mayor parte eran campesinos, iban a las chinampas yo los veía salir en la tarde con un bultito de leñita seca de las que caen de los árboles, antes había mucho huejote, y salían y por lo menos traían unas carpitas en una rama de huejote atoradas de la garganta, sus yerbitas, su leñita, pues en el día se la habían pasado allá en su labor, allá en el campo, en lo que se le llama una chinampa, pero ya para venir ya traían algo, traían un manojito de epazote o de quelites, de quintoniles, acelga o espinacas, cualquier cosa, o rabanitos o un apio, de lo que se daba acá.

Sus costumbres, por ejemplo, esa gente de acá, a mi gente, le gusta mucho la fiesta, ya va a llegar la de febrero, son fiestas que duran mucho, es lo que me gusta.

La fiesta es igual, claro que ora pues ya hay más moneda no, ya se quema más, pero siempre ha sido así. Temprano, yo me acuerdo, cuando era yo una bebida temprano ya mi papá nos levantaba a que viniéramos a misa, no vivíamos aquí, lo repito, vivíamos más céntricamente allá y ya nos levantaba que fuéramos a misa, ya oíamos misa, había lo que ellos le llamaban salva que era quemar muchísimo cuete, ¡bastante! por ahí vendían café, atoles, cocoles, ya nos comprábamos nuestro cocol y ya nos íbamos a nuestra casa a desayunar, otros desayunaban hay en puestos que habían, ora es mucho muy comercial, porque antes éramos pocos, más los que venían.

El día anterior a ocho días antes de la fiesta, o sea el día sábado, sale un recorrido que se llama *la Bandera*, van con sus banderas que van al convite, antes llegábamos hasta el Pueblo de Tepepan, ahora ya no sé, como ya no voy, pero lo hay, se me imagina que todavía llegan hasta el Pueblo de Tepepan, en este que hay caña, hay mayordomo que da la caña y la bandera y la música tocando y hay íbamos hasta Tepepan caminando, hasta el Pueblo, hay íbamos caminando, íbamos pasando las Iglesias, nos íbamos todo lo que es la calle Violeta ahí en lo que es el Barrio que se llama Santa Crucita, ahí se estacionaba la música, nos daban agua, algunos nos daban cacahuates, lo que le llamaban colación, otros nos ofrecían una enchilada o un tamal, y la música toca y toca y toca, ahí se estacionaba la música y todos los que íbamos no, como en peregrinación, íbamos al convite par la fiesta, así le llamaban mis abuelitos. Luego llegábamos a San Bernardino, la Iglesia que está en el Centro, ahí nos estacionábamos un buen rato, lo que si no me acuerdo que era lo que se rezaba, de ahí nos íbamos para Tepepan, algunos aguantaban, otros por ahí se sentaban a esperar unos a los otros, y allá en Tepepan igualmente nos daban, no, como pues era niña pues me gustaba caminar no, iba yo con una tía que tenía que era señorita y era del gusto, nos llevaba a mi y a una hermanita, yo tenía diez años, mi hermanita tenía ocho, así íbamos con nuestra tía a lo de la bandera, eso se viene acabando ya pardeando la tarde, como repito hay mayordomo aquí en el Barrio y ya nos llevaban a la casa del mayordomo, nos daban de comer, los que queríamos porque veníamos llenos, porque en alguna parte ya nos ofrecían una enchilada o un tamal, o un cocol, pues ya venía uno lleno, pero había quienes aceptaban la cena, ya nos daban de cenar, llegábamos ya como a las cinco o seis de la tarde ya esas horas ya se oscurecía verdad, eso ya pardeando la tarde, salíamos de allí de donde íbamos a cenar y a las personas mayores no les daban cerveza, ni como aquí cuba, no, les daban pulquito, y a los menores nos daban agüita dulce, también para los mayores, pues quien quería aceptaba le pulque y quien a fuerzas yo veía que no había nada, les daban este su agüita y ya y el que quería cenaba y el que no pues no, pues ya rendidos lo que queríamos ya era descansar...después de que ya cenábamos en la casa del mayordomo ahí se nos daban las gracias, bueno por supuesto la gente mayor no, por la compañía, y luego pedían a que acompañáramos a entregar la bandera, a pero se lleva a la Virgen hay una Virgen de los Dolores que se llama la peregrina y esa la van cargando entre muchachas, se van cambiando, se van cambiando, la veníamos a dejar a la Iglesia, y ahí sus cantos y vámonos, otra vez harto cuete y ya se acabó lo de la bandera, así empieza la fiesta hasta la fecha. Aunque ya no voy ni mis hijas son afectas a ir, no, por el trabajo, pero así era, ahora ya es más, porque, bueno siempre estuvo incluido el pueblo de San Lucas, pero hoy ya oigo

que ahí también ya hay mayordomo y espera a los que van, también con lo mismo, comida y a buena hora ya pasan a un fraccionamiento que hicieron, de donde era la presa para acá, no me acuerdo como se llama, pero cuando yo era pequeña eso eran tierras de cultivo, y se llamaba *la tabla* así le llamaban *la tabla*, pero ya con el tiempo ya no fe cultivo ya fue fraccionamiento, y a todos los que van hasta por allá, ya se sobre pobló lo que era rancho, lo que era siembra yo oigo que todo eso de por ahí vienen bien hasta el de acá el mercado de curiosidades, ya es mas largo el recorrido, tengo entendido, y las costumbres, te repito siguen igual o hasta mas fuertes, porque pues hora ya trabaja la hija, ya trabaja la esposa pues ya oigo, yo le digo porque a veces veo u oigo la música, tengo tiempo salvado y alguien me pasa a saludar, y luego ya traen su hitacatito de lo que les van dando. A eso ya no puedo ir, ya mis facultades se niegan.

Pero al mero día de la fiesta si voy, si llego a ir como no, tengo seis años que ya no lo he festejado así, pero antes con todas las costumbres de aquí: invitar a todas mis hermanas, las comadritas, están los de acá, los de mi es poso, yo viví muchos años en San Gregorio, de allá traje a mi familia ya formadita, cuando nos venimos del pueblo nos venimos para acá, entonces yo invito a mis cuñados, a mis concuñas, de allá es una nuera, las comadritas de allá, muchísima gente! Que aquí yo hacía una fiesta muy en grande pero por mala suerte va a hacer seis años que mi esposo se vio enfermo, le dio infarto cerebral, y ya de ahí no volvimos a ver la nuestra y de ahí ya no volví a hacer fiesta ya no así que ha llamarlos o a que conviviéramos , no, la hago, hago un taquito pero por ejemplo con mis hijos, con un hijo, con tantito molito ya pongo unos dos kilos de frijol, las pongo a las muchachas que hagamos unos tamalitos, así es como ya nomás lo festejo, ya no hago fiesta grande, ya no que pongan una lona o se alquilen tantas sillas, al ver que mi esposo ya no pudo, dije no ya nov voy a hacer fiesta, porque quien va a levantar tanto, quien me va ayudar, no, ya no , ya no volví a hacer fiesta, ya nada más así, ahora que está recién muerto pues menos.

Antes de que muriera mi esposo, pues la fiesta, yo me compraba no sé... era para festejar el Santo de la Virgen no, comparaba sesenta kilos de pollo, sesenta kilos, era estar trabajando toda la noche, y de mole compraba yo ocho, ocho kilos de chile que yo preparaba que no se acababa pues bueno, me quedaba el molito en polvo y luego hay lo alzaba yo en un bote de plástico y luego me servía para muchos meses no, quiero hacer el día domingo tantito molito, que quería hacer un revoltijo, tenía yo mi chile, así era como lo festejaba yo, y compraba yo mucho refresco, como por aquí venían los carros a la tienda a dejar el refresco, pues ahí ya tenía yo mis cajas de refresco, me pedía yo unas veinte y me pedía yo unas diez cajas de cerveza, hacía yo fiesta grande y me compraba siquiera una cuatro cajas de vino porque a mi esposos le gustaba no, convivir más en la fiesta. Así era como lo festejaba yo.

La Virgen de los Dolores, a pues yo a ella la adoro tanto como si fuera mi madre, todos los días al acostarme a donde la tengo voy y me despido de ella, yo tengo una imagen de ella y de la de Guadalupe, me despido de ella porque todo lo tuve en el día no me vi en la necesidad nunca de ir a pedir algo prestado para comer, no, entonces doy gracias, rezo mis oraciones aunque sea pequeña y ya me voy a dormir, muy bien no conozco la historia, se le apareció a una persona algún día, a lo muy antigua que tenía a donde iban a poner sus gallinas, allí cuando iba a levantar sus hierbas ahí se le apareció la virgen, mi abuelita me decía que decía su abuelita verdad, que le contaron que cuando se apareció, se apareció en

una semilaguna que había detrás de es Iglesia a unos pescadorcitos que pescaban en temporada de lluvia, dicen que como llovía tanto, tenían la creencia de que las culebras traían mucho pescado, y lo depositaban ahí, y ya en determinado tiempo ya podían ir a pescar y ahí a unos pescadores se les apareció, eso me contó mi abuelita, y en el folletito dice que se le apareció a una señora cuando iba a levantar los huevos de sus gallinas ahí en su casita, quien sabe, así es como yo lo sé.

¿Conoce usted otra tradición de aquí de Xaltocán?

El niño dormidito, de ese sí sé, es un niño que se le ha tomado mucha fe, por lo milagrosos no, pero el niño dormidito lo adquirieron sus dueños, en un bazar, digo porque nos llevamos muy bien, yo con todos mis hijos le hice su posada al niño dormidito, si no nomás yo, todos, con mis hijos, tenía yo un hijo barón que en paz descanse, él era el que movía todo, y luego les decía a sus hermanas, claro que me venían a ver a mi y a mi esposo, para un compromiso de esos, porque son muy grandes esos compromisos, hay que comprar mucho, no que barbaridad no, y luego este, pues yo nunca dije no, el primer año dije no, pero mis hijos también así iban a formarse, dije que no porque pues estaban mis hijos estudiando y el único sostén era i esposo por que yo no podía despeñar ese cargo y tal vez algún día si nos solicitaban cuando mis hijos trabajaran o que ya no tuviéramos el gasto de ellos, tal vez si lo aceptaríamos. Pues como si eso hubiera quedado escrito empezaron a trabajar mis hijos o juntos todos, tantito antes mi hija y luego mi hijo, pero eso el mismo año, pero fueron muy buenos hijos, muy buenos hijos, mi hija nunca dijo ya me pagaron voy a disponer, no mamá ten, no hija eso es tuyo, mamá ten, si tu me quieres dar algo dámelo, pero hay tu sabes cuanto me vas dar, si yo no te di por cobrar, te sostuvimos porque era nuestro deber, no mamá que estuve en escuela particular y ten, fue tu voluntad y estuvo a nuestro alcance, pues ya, ya hubo ingreso, por que ya su raya de mi hija y de mi hijo, por eso digo que tuve hijos muy buenos, y el papá de Luís Felipe nunca cambio su cheque, siempre estuvo becado en la Nacional de Maestros y me traía su cheque, nunca lo cambio, tenga mamá, tenga, y luego ya empezó a trabajar y medaba su cheque, entone ya tuve apoyo, pues como si eso hubiera quedado escrito ya nos vinieron a ver el primer año que mis hijos trabajaron, y pues ya dije sin más pretexto ni nada, las personas que vinieron a solicitar nuestro servicio para una posada, yo recién iba a hablar con mi esposo que dieran la vuelta para tal día, ya para la tarde ya llegaron mis hijos, mi esposo, ya les platicué y ya lo hicimos, le hicimos el posadón, ahí se quemó el dinero.

Desde meses antes, ese compromiso se firmó, es firmado, es un compromiso, porque no cuesta cualquier cosa, cuando tenía meses de que aceptamos la posada, lo trajimos para acá y en la costumbre de Xochimilco, todo esto era baldío, con árboles de ahuejote y eso, a las costumbres, a tumbar árboles y a hacer leña, ahí si se invitó ala familia, no a toda pero supimos a quienes, a mis hermanos, y hermanas, venían a hacer leña, yo compré el chile ellas desvenaron, el mismo día que tumbaron árboles unos tumbaron otros rajaron leña y desde ahí empezó el gasto, y trajimos al niño, nos dimos tiempo para todo, lo llevamos a misa y otros ahí se quedaron trabajando, bueno hice gasto grande, para dar a conocer el compromiso, ya pues ya se supo que me tocaba la posada, luego mientras llegó el día que elegimos, ya no recuerdo cual fue, entonces se desvenó, pero entonces ya luego las vecinas preguntan, ¿algo hay que hacer?, ¿ya tienen usted que hacer?; qué hacer que pues limpiar el frijol pa'l tamal, que venir a tostar el maicito para atole de pinole, porque se hizo tamal

de carne y de dulce un día antes, para dar de desayunar a otro día cuando llevamos al niño a misa, a toda la gente que acompaña se le da de desayunar, aunque no sea de la familia, nomás porque entra y ya, nomás porque va pasando, entra y se le da, ya si la ve la familia, pues ya se le da su atole y su tamal, luego ya, yo hice mole para el día de la posada, también, cuando quiso entrar mi hijo el papá de Luís Felipe, fue de buen carácter, ese se fue bien joven, porque se fue muy joven, a un pueblo que yo no lo conozco, pero me lo mencionaban, que se llama Tultepec, por ahí por Toluca, a lo de los juegos pirotécnicos, contrató ruedas, canastillas, bombas, muy buen dineral quemamos, muy lucida la posada, como le digo a toda la gente le dimos de desayunar de comer, y agua dulce se da, claro que no va uno a emborrachar en la posada. Ah y se alquila banda, desde un día antes para ir a traer al niño, y ya para cuando ya acaba uno, ya cumplió uno lo de la posada, se alquila orquesta para lo que, bueno pues según uno, un conjunto, antes así decíamos una orquesta no, para lo del baile, se acaba la posada donde la va uno a hacer y luego ya este a la casa la baile, mañana a la curadita, así es como se festeja al niño dormidito, nosotros servimos dos veces todo eso, hasta el último año que vivió el papá de Luís Felipe, que él era el que nos asesoraba, él este nos representó, mi esposo fue de un carácter muy diferente al de mi hijo, mi hijo era alegre, a donde había, había risa, había gusto no, tenía un carácter muy bonito, no, entonces viendo el carácter de mi esposo, yo bajé a mi esposo y mi hijo pa'arriba, vente hijo ya firmamos el compromiso de la posada, cuando vinieron a verme yo lo repito les agarré la última posada que hicimos, porque hicimos dos, y les dije que iba yo a hablar con mis hijos, entonces le dije a mi hijo, si mamá como no, que dicen mis hermanas, que como digas, pues sí mamá la vamos a hacer, voy a hablar con ellas y aunque ellas no quieran usted y yo la hacemos, las vengo a ver, pues ya estaban ay sus hermanas, habló con ellas y al otro día firmamos el compromiso, queda asentado en un libro, si así fue, de a tanto vamos a dar parejo, pos vamos a dar, y así lo hicimos.

Yo me siento contenta, no orgullosa no, ni humillo a nadie no, porque pues claro lo hace el que puede el que no pues aunque quiera, yo por mi sola no lo hubiera hecho, lo hice porque mis hijo ya trabajaban, y ellos me ayudaron, porque cuando antes me vinieron a ver les dije que no, que no, no se podía, porque mi esposo era el único que sostenía a la familia y puesto no se podía, tal vez algún día cuando ellos trabajaban, si se podía lo haríamos, pos creo que nada más me estaban oyendo, así fue.

¿Cómo ve usted a los jóvenes al respecto de estas tradiciones?

Los jóvenes, sigue, sigue, pero nomás como ahora pues ya hay más dinero, ya trabaja hombre y mujer pues ya con eso se quema más, pero yo no me siento que no haya yo quemado, quemé mucho, porque trabajaban, él dijo vamos a poner tanto, parejo, dos hijas que trabajaban, él y yo por parte de su papá, todos vamos a dar.

4. ENTREVISTA a: Rogelio Domínguez Máximo

EDAD: 20 Años

Integrante de la “Comparsa De Chinelos De Xaltocán”

¿Qué son los chinelos?

Nuestro fin es acompañar las imágenes, pero no es tanto acompañarlas sino el baile, nada más eso, un baile, a veces ya nos empiezan a conocer, por ejemplo esta comparsa se formó desde 1993, y esto empezó con la Virgen de los Dolores, empezó porque bueno aquí no había chinelos, los chinelos vienen tradicionalmente de Morelos, entonces la gente empezaba a traer a los chinelos de Morelos hasta que se hizo esta comparsa para acompañar a la Virgen de los Dolores y desde ahí pues se empezaron a hacer tantas comparsas, los eventos se van haciendo por encargados, por ejemplo ahorita fue el mayordomo del Niño Dormidito, que es del Barrio de la Asunción.

¿Tienen algún líder, pertenecen a alguna organización en especial?

Hay un organizador que es la persona que nos dirige, organiza filas, nosotros no ensayamos como la comparsa del Niño, mi función es saberte las figuras, las señas que son las principales decir una, dos, una por derecha, y así tienes que aprenderte las figuras para que puedas ser cabeza.

¿Qué significa para ti pertenecer a la comparsa de Xaltocán?

Las tradiciones para mi son relajantes y pues adelante, ahorita que todavía hay dinero, no dejarlas caer, ya viene la fiesta de Xaltocán y es lo del recorrido, ya no hay que avisar, esto tiene años que se hace.

Yo no soy de Xaltocán, estoy en la comparsa de Xaltocán pues porque *¡se baila mejor!* Nosotros tenemos la tradición, por ejemplo la comparsa nueva que es la del Niño, si le preguntas pues ni sabe ni donde se formó la primera comparsa, No saben ni que significan los aros, que significan los colgantes, el brinco como empieza, como se formó desde el primer traje, porque el traje no es así viene en tres partes, que es el volantón, el sombrero y la parte de acá que son como chanclas o huaraches que vienen hasta acá amarrados y con un calzón de manta, los aros significan cada triunfo que has tenido.

¿Y por qué en Xaltocán y no en tu Barrio?

Yo empecé en Xaltocán por mi hermano, porque el empezó a bailar primero que yo, el empezó desde que estuvo el Niño aquí en Madre Selva. Quiero a Xaltocán por tradición, Xaltocán se puede decir que es nuestro hogar, porque ahorita nosotros tenemos las festividades de la Virgen de los Dolores y tenemos que ir a todos los Barrios y nos dan fecha, y adonde quiera que vallas por ejemplo si vas a San Gregorio empiezan decir es que viene la comparsa de Xaltocán, vas a Tulyehualco, a algún pueblo y dicen no sabes que va a venir a bailar la comparsa de Xaltocán y dicen no mejor entonces no bailamos y así te vas ganando el respeto, la comparsa de Xaltocán es la mejor, porque somos de años, y traemos gente de muchos años bailando por ejemplo 18 años, 10 años, empezamos de chavitos, lo

que me motiva es seguir la tradición, quieras o no hay se mete otro y te dice no sabes que enséñame a bailar y ya cuando ves ya se pegaron como tres más, y donde empezaste no pues en Xaltocán, y ya empieza la tradición de nuevo, por ejemplo ahorita nosotros fuimos a entregar y vamos a recoger de nuevo no y mañana es el recorrido.

5. ENTREVISTA a: Cristian David

EDAD: 18Años

Integrante del grupo de Huehuenches del Barrio de San Diego

¿Qué es un huehuenche?

No sabemos en si que es huehuenches, ni de donde venga, lo hacemos nada más por tradición.

Yo es la primera vez y el traje me lo prestaron, en estas festividades no, cada año vengo a la festividad pero esta vez me prestaron el disfraz y me lo puse.

¿Quiere decir algo tu disfraz, tiene algún motivo especial?

Porque yo creo que es el personaje en donde puedes hacer mas relajó, donde te cotorreas a la gente, en otro tipo de festividades igual nos vestimos de mujer, entonces, se acostumbra, ya es costumbre.

ANEXO 3

FOTOGRAFÍAS



Los Videojuegos del Barrio son muy visitados por los jóvenes

Caballos en medio del Tráfico.



VÍRGENES DOLOROSAS FESTEJANDO A LA VIRGEN DE XALTOCÁN



Bendición de las semillas el 2 de febrero
En el Barrio de Xaltocán



Vendedora de flores

Voladores de Papantla en las festividades de Xaltocán, acompañantes milenarios.



Rumbo a Xaltocán.



Transmitiendo la cultura



BIBLIOGRAFÍA

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Acevedo López, Santos. “Toponimia de los Barrios y pueblos de Xochimilco”. “Amigos de Xochimilco” Rescate, 1990.
2. Aguilar Idañez, María José. Ander-Egg, Ezequiel. Cómo elaborar un proyecto. Guía para diseñar proyectos sociales y culturales. 14ª edición, Colección política, servicios y Trabajo Social. Lumen Humanitas, Argentina 1996.
3. Aguirre Beltrán, Gonzalo. “El proceso de aculturación”. UNAM 1ª ed. México 1957 Pág. 269.
4. Alvear Acevedo, Carlos. Historia de la Cultura. Editorial JUS México, 1986.
5. Ander-Egg, Ezequiel. La política cultural a nivel municipal. Lumen Humanitas. 1ª Edición, Argentina 2005.
6. Ander-Egg Ezequiel. Diccionario de Trabajo Social. Ed. El Ateneo 10 ed y 4 reimpresión. México 1984.
7. Aquiles Chichu Amparán. Sociología de la identidad. UAM-Iztapalapa. México. 1ª ed. 2000.
8. Bolívar Echeverría. Definición de cultura. 1ª. Edición, UNAM 2001
9. Bonfil Batalla, Guillermo. Los pueblos indios, sus culturas y las políticas culturales. En: García Canclini, Néstor. Políticas culturales en América Latina. Ed. Grijalbo, México 1987.
10. Bonfil Batalla Guillermo. México Profundo. Ed. Grijalbo. México 1987.
11. Bonfil Batalla Guillermo. Pensar nuestra cultura. Editorial Alianza. Pág. 172, Cap. 10.
12. Bronislaw Malinoski. “La Cultura”. En: J:S: Kahn, El concepto de cultura: textos fundamentales. Ed. Anagrama. Barcelona, 1975. Pág. 85-127
13. Canabal Cristiani Beatriz. Xochimilco una identidad recreada. UAM-Xochimilco. 1ª ed. 1997.
14. Castro Sánchez, Ana Elisa y Evangelista Martínez, Elí. “Acción Cultural y Trabajo Social”. Ed. Entorno Social 1ª ed. 2000.
15. Columbres, Adolfo. El promotor cultural y sus funciones. En: Elementos para la promoción cultural. INI

16. Columbres, Adolfo. Identidad y comunidad. En: Elementos para la promoción cultural. INI
17. Dal Pra Ponticelli. Modelos teóricos del trabajo social. Ed. Lumen/Numanitas. Argentina 1998.
18. Del Val José. “La identidad cultural” en Arizpe Repensar la Nación *“Fronteras, etnias y soberanía*. Ed. CIESAS. México 1984.
19. Di Carlo Enrique. El trabajo social, teoría, metodología-investigación. Cuadernos de Trabajo social 13. Ed. Librería Ecro Sr L 1976
20. Du Ranquet Matilde. Los modelos en trabajo social. Intervención con personas y familias. Ed S XXI. 1ª ed. 1996 España Pág. 397.
21. Eroles Carlos, Gagneten, Maria Mercedes. Sala, Arturo. La antropología y los derechos humanos. Espacio editorial. 1ª edición, Buenos Aires 2004.
22. Galeana de la O Silvia. Modelos de promoción social en el D.F. ENTS-UNAM, 1996 1ª. Ed.
23. Galindo Plaza Lázaro. “Xochimilco: Sementera de Flores”. En: Bonfil Batalla Guillermo. *“Sábado... D.F.”*. Relatos de cultura popular. Dir. Gral. De culturas Populares. CNCA, 1989.
24. García Canclini, Néstor. Las culturas populares en el capitalismo. Ed. Nueva Imagen, México 1986
25. Giménez Montiel Gilberto. Paradigmas de identidad. En: *Sociología de la identidad* UAM-Iztapalapa. 2000
26. Giménez Montiel Gilberto. Materiales para una teoría de las identidades sociales. En: Valenzuela Arce, José Manuel. *Decadencia y auge de las identidades*. PyVE El Colegio de la Frontera Norte. 2ª edición, México 2000.
27. Giménez Montiel Gilberto. La identidad social o el retorno del sujeto en sociología. En III coloquio *“Paul Kirchoff”* UNAM IIA, DGAPA. México 1996.
28. Gómez Jara Francisco. “Técnicas de desarrollo comunitario”. Ed. Distribuciones Fontarma. S.A. 1ª ed. 1989.
29. González Acosta Rosa Isela. “La importancia del ser humano, su cultura y sus valores en el ámbito empresarial: hacia una nueva visión”. TESIS DE LICENCIATURA

30. J. Habermas. “Identidades Nacionales y Posnacionales”. Madrid, tecnos 1989. Pág. 86.
31. J. R. López de la Osa. “Globalización e identidad”. Ed. Covarrubias, Madrid 2001. “ciudadanía, identidad colectiva y pluralismo”.
32. Laplantine Francois. “Identidad”. En III Coloquio Paul Kirchoff. UNAM 1996. Pág. 89.
33. Miranda Pelayo, Jorge. Los factores culturales en el desarrollo comunitario. En: Arteaga Basurto, Carlos. Desarrollo Comunitario, ENTS, 2001.
34. Morande, Gonzalo. La edad más difícil. Que sienten y cómo piensan las nuevas adolescentes. Ed. Temas de Hoy. España, 2000.
35. Pierre, Furter. La vida moral del adolescente. Bases de una pedagogía para la juventud contemporánea. Ed. El Ateneo, Buenos Aires, 1968.
36. Programa de práctica regional de la Escuela Nacional de Trabajo Social, Departamento de Prácticas escolares. Marzo 2000.
37. Ramírez Gómez Hilda. “Las aportaciones de la fiesta de Xaltocán en la identidad Cultural de Xochimilco”. Tesina, licenciatura. FCPYS UNAM 1995.
38. Ramos Samuel. “El perfil del hombre y la cultura en México”. Ed. Colección Austral XVIII ed. 1990. México.
39. Salazar Sotelo, Francisco. El concepto cultura y los cambios culturales. En: Elementos para la promoción cultural. INI
40. Salles, Vania y Valenzuela, José Manuel. “Ámbitos de relaciones sociales de naturaleza íntima e identidades culturales (notas sobre Xochimilco) en III Coloquio Paul Kirchoff” UNAM II A DGAPA Méndez Mercado Leticia (Coordinador). México 1996.
41. Santos Acevedo López y Cordero Espinosa Sergio. “Nuestra Señora de los Dolores de Xaltocán”. Monografía. Impresor Vargas Res. México 1963.
42. Terán Margarita (Coordinador). “Modelos de intervención en comunidad en trabajo social”. ETNS, 1986.
43. Trejo Escobar Erasmo. “Estudio geográfico-histórico de los Barrios de Xochimilco”. CEX. México. 1983 Tesis de licenciatura, FFL. Colegio de geografía, 1983

44. Valenzuela Arce, José Manuel. Vida de Barrio Duro. Cultura popular juvenil y graffiti. 1ª. Edición, Universidad de Guadalajara. El Colegio de la Frontera Norte. México 1997.

45. Yúdice George. “El recurso de la cultura”. Ed. Gedisa 1ª ed. 2002 Barcelona.

REFERENCIAS HEMEROGRÁFICAS

46. Aguilar Medina José Iñigo. La identidad del fundamentalismo. En: Diario de campo. *Fundamentalismo e intolerancia*. Suplemento 6. Enero-Febrero 2000 Pág. 16-18

47. De los Ángeles Cecilia. “Xaltocán: sabrosa fiesta con raíces en el México colonial”. En: Periódico “El Universal Gráfico 19 de enero 1990”

48. Francois Dubet. “De la sociología de la identidad a la sociología del sujeto”, en *Estudios sociológicos*, vol. VII, núm. 21, septiembre-diciembre de 1989.

49. Farias Galindo. “Xaltocán”. En Revista Huetzalin No. 2 y 3.

50. Gilberto Giménez. “Modernización, cultura e identidades tradicionales en México”. En: *Revista mexicana de sociología*. Instituto de investigaciones sociales. UNAM, 1994 octubre-diciembre No. 9414 Págs. 255-272.

REFERENCIAS ELECTRÓNICAS

51. www.xochimilco.df.gob.mx/tradiciones/feria/mitos.html

52. www.insumisos.com/biblioteca/identidad%20urbana.pdf

53. http://vinculación.conaulta.gob.mx/capacitacióncultural/b_virtual/tercer/1.pdf

54. <http://www.prodigyweb.net.mx/peimber/documentos/identidades.pdf>